



**Организация Объединенных Наций**

**Доклад Специального  
комитета по вопросу о ходе  
осуществления Декларации  
о предоставлении  
независимости  
колониальным странам  
и народам за 2018 год**

**Генеральная Ассамблея  
Официальные отчеты  
Семьдесят третья сессия  
Дополнение № 23**





**Доклад Специального комитета  
по вопросу о ходе осуществления  
Декларации о предоставлении  
независимости колониальным странам  
и народам за 2018 год**



*Примечание*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

## Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительное письмо . . . . .	6
I. Учреждение, организация и деятельность Специального комитета . . . . .	7
A. Учреждение Специального комитета . . . . .	7
B. Открытие заседаний Специального комитета в 2018 году и выборы должностных лиц . . . . .	9
C. Организация работы . . . . .	9
D. Заседания Специального комитета и его вспомогательных органов . . . . .	11
E. Вопрос о списке территорий, подпадающих под действие Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам . . . . .	13
F. Рассмотрение других вопросов . . . . .	18
G. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и межправительственными, региональными и неправительственными организациями . . . . .	20
H. Обзор работы . . . . .	20
I. Будущая программа работы и мероприятия, предусмотренные на 2019 год . . . . .	22
J. Завершение работы сессии 2018 года . . . . .	23
II. Третье Международное десятилетие за искоренение колониализма . . . . .	24
III. Распространение информации о деколонизации . . . . .	25
IV. Вопрос о направлении выездных и специальных миссий в территории . . . . .	26
V. Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 e Устава Организации Объединенных Наций . . . . .	29
VI. Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов несамоуправляющихся территорий . . . . .	30
VII. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций . . . . .	31
VIII. Гибралтар и Западная Сахара . . . . .	32
A. Гибралтар . . . . .	32
B. Западная Сахара . . . . .	32
IX. Новая Каледония и Французская Полинезия . . . . .	34
A. Новая Каледония . . . . .	34

В.	Французская Полинезия . . . . .	34
X.	Американское Самоа, Ангилья, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, острова Кайман, Гуам, Монтсеррат, Питкэрн, остров Святой Елены, острова Теркс и Кайкос и Виргинские острова Соединенных Штатов . . . . .	36
А.	Американское Самоа . . . . .	36
В.	Ангилья . . . . .	36
С.	Бермудские острова . . . . .	36
D.	Британские Виргинские острова . . . . .	37
E.	Острова Кайман . . . . .	37
F.	Гуам . . . . .	37
G.	Монтсеррат . . . . .	38
H.	Питкэрн . . . . .	38
I.	Остров Святой Елены . . . . .	38
J.	Острова Теркс и Кайкос . . . . .	39
K.	Виргинские острова Соединенных Штатов . . . . .	39
XI.	Токелау . . . . .	40
XII.	Фолклендские (Мальвинские) острова . . . . .	41
XIII.	Рекомендации . . . . .	44
	Проект резолюции I. Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 <i>e</i> Устава Организации Объединенных Наций . . . . .	44
	Проект резолюции II. Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий . . . . .	46
	Проект резолюции III. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций . . . . .	50
	Проект резолюции IV. Вопрос об Американском Самоа . . . . .	56
	Проект резолюции V. Вопрос об Ангилье . . . . .	61
	Проект резолюции VI. Вопрос о Бермудских островах . . . . .	66
	Проект резолюции VII. Вопрос о Британских Виргинских островах . . . . .	71
	Проект резолюции VIII. Вопрос об островах Кайман . . . . .	76
	Проект резолюции IX. Вопрос о Французской Полинезии . . . . .	81
	Проект резолюции X. Вопрос о Гуаме . . . . .	85
	Проект резолюции XI. Вопрос о Монтсеррате . . . . .	92
	Проект резолюции XII. Вопрос о Новой Каледонии . . . . .	97
	Проект резолюции XIII. Вопрос о Питкэрне . . . . .	104
	Проект резолюции XIV. Вопрос об острове Святой Елены . . . . .	109
	Проект резолюции XV. Вопрос о Токелау . . . . .	114

---

Проект резолюции XVI. Вопрос об островах Теркс и Кайкос . . . . .	118
Проект резолюции XVII. Вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов . . . . .	123
Проект резолюции XVIII. Распространение информации о деколонизации . . . . .	128
Проект резолюции XIX. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам . . . . .	130
Приложения	
I. Список документов Специального комитета в 2018 году . . . . .	134
II. Тихоокеанский региональный семинар по вопросу о проведении третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма «В направлении достижения целей в области устойчивого развития в самоуправляющихся территориях: социальные, экономические и экологические вызовы», который состоялся в Сент-Джорджесе (Гренада) 9–11 мая 2018 года . . . . .	138

---

Препроводительное письмо

**Письмо Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам от 11 июля 2018 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь настоящим препроводить Генеральной Ассамблее доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в соответствии с резолюцией 72/111. В докладе освещается работа, проделанная Специальным комитетом в 2018 году.

*(Подпись)* Уолтон Альфонсо Уэбсон  
Председатель Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

## Глава I

### Учреждение, организация и деятельность Специального комитета

#### А. Учреждение Специального комитета

1. Подробная информация об учреждении и деятельности Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам приводится в разделе II записки Генерального секретаря об организации работы Комитета (A/АС.109/2018/L.1).

2. На своей семьдесят второй сессии Генеральная Ассамблея, рассмотрев доклад Специального комитета (A/72/23), приняла резолюцию 72/111, в которой она одобрила доклад Комитета о его работе в 2017 году и предложила Комитету продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи) и осуществлять мероприятия, одобренные Ассамблеей в связи со вторым и третьим Международными десятилетиями за искоренение колониализма, во всех территориях, которые еще не осуществили свое право на самоопределение, включая независимость. Кроме того, Ассамблея вновь подтвердила, что выездные миссии Организации Объединенных Наций в несамоуправляющиеся территории в соответствующих случаях являются эффективным средством оценки положения народов в этих территориях согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по конкретным территориям, и поэтому просила Комитет проводить такие выездные миссии не реже одного раза в год. Она также призвала управляющие державы продолжать сотрудничать с Комитетом в выполнении его мандата и оказывать содействие выездным миссиям Комитета в эти территории с учетом специфики каждой конкретной ситуации. Кроме того, Ассамблея призвала все управляющие державы в полной мере сотрудничать в работе Комитета и принимать официальное участие в будущих сессиях Комитета.

3. В дополнение к резолюции 72/111 Генеральная Ассамблея приняла 20 других резолюций и одно решение в связи с конкретными пунктами, рассмотренными Специальным комитетом в 2017 году, которые перечислены ниже.

#### 1. Резолюции и решение, касающиеся конкретных территорий

##### Резолюции

<i>Территория</i>	<i>Номер резолюции</i>	<i>Дата принятия</i>
Фолклендские (Мальвинские) острова	58/316 <sup>a</sup>	1 июля 2004 года
Западная Сахара	72/95	7 декабря 2017 года
Токелау	72/107	7 декабря 2017 года
Американское Самоа	72/96	7 декабря 2017 года
Ангилья	72/97	7 декабря 2017 года
Бермудские острова	72/98	7 декабря 2017 года

<i>Территория</i>	<i>Номер резолюции</i>	<i>Дата принятия</i>
Британские Виргинские острова	<a href="#">72/99</a>	7 декабря 2017 года
Острова Кайман	<a href="#">72/100</a>	7 декабря 2017 года
Гуам	<a href="#">72/102</a>	7 декабря 2017 года
Монтсеррат	<a href="#">72/103</a>	7 декабря 2017 года
Питкэрн	<a href="#">72/105</a>	7 декабря 2017 года
Остров Святой Елены	<a href="#">72/106</a>	7 декабря 2017 года
Острова Теркс и Кайкос	<a href="#">72/108</a>	7 декабря 2017 года
Виргинские острова Соединенных Штатов	<a href="#">72/109</a>	7 декабря 2017 года
Новая Каледония	<a href="#">72/104</a>	7 декабря 2017 года
Французская Полинезия	<a href="#">72/101</a>	7 декабря 2017 года

<sup>a</sup> Согласно пункту 4 (b) приложения к резолюции [58/316](#) данный пункт остается в повестке дня для рассмотрения по поступлении уведомления от одного из государств-членов.

## **Решение**

<i>Территория</i>	<i>Номер резолюции</i>	<i>Дата принятия</i>
Гибралтар	<a href="#">72/520</a>	7 декабря 2017 года

## **2. Резолюции, касающиеся других пунктов**

<i>Название</i>	<i>Номер резолюции</i>	<i>Дата принятия</i>
Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 <i>e</i> Устава Организации Объединенных Наций	<a href="#">72/91</a>	7 декабря 2017 года
Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий	<a href="#">72/92</a>	7 декабря 2017 года
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	<a href="#">71/111</a>	7 декабря 2017 года
Предоставление государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки	<a href="#">72/94</a>	7 декабря 2017 года

Название	Номер резолюции	Дата принятия
Распространение информации о деколонизации	72/110	7 декабря 2017 года

### 3. Другие резолюции и решения, относящиеся к работе Специального комитета

4. Другие резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят второй сессии, которые имеют отношение к работе Специального комитета и которые он принял во внимание, перечислены в записке Генерального секретаря об организации работы Комитета ([A/АС.109/2018/L.1](#)).

### 4. Членский состав Специального комитета

5. По состоянию на 1 января 2018 года в состав Специального комитета входили следующие 29 членов: Антигуа и Барбуда, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Гренада, Доминика, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Мали, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Папуа — Новая Гвинея, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Сьерра-Леоне, Тимор-Лешти, Тунис, Фиджи, Чили, Эквадор и Эфиопия.

## В. Открытие заседаний Специального комитета в 2018 году и выборы должностных лиц

6. Генеральный секретарь открыл сессию 2018 года Специального комитета 22 февраля и выступил с заявлением (см. [A/АС.109/2018/SR.1](#)).

7. На своем 1-м заседании 22 февраля 2018 года Специальный комитет избрал путем аккламации следующих должностных лиц:

*Председатель:*

Уолтон Альфонсо Уэбсон (Антигуа и Барбуда)

*Заместители Председателя:*

Анаянси Родригес Камехо (Куба)

Диан Триансиах Джани (Индонезия)

Адикалие Фодай Сумах (Сьерра-Леоне)

*Докладчик:*

Башар Джаафари (Сирийская Арабская Республика)

## С. Организация работы

8. На том же заседании Специальный комитет принял предложения Председателя, касающиеся организации его работы и изложенные в документе [A/АС.109/2018/L.2](#), с внесением в него устных поправок, к которым прилагалась программа работы Комитета и расписание его заседаний на 2018 год. Тем самым и в соответствии со своей установившейся практикой Комитет договорился продолжить формулировать свои решения в том же формате, что и решения Генеральной Ассамблеи, и представить их Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии. Комитет согласился также с рекомендацией Председателя о том,

чтобы Докладчик по-прежнему придерживался установленного формата ежегодного доклада Комитета и по завершении представлял доклад непосредственно Ассамблее (см. [A/AC.109/2018/L.2](#)).

9. На том же заседании Председатель выступил с заявлением, касающимся организации работы Специального комитета и хода осуществления повестки дня Организации Объединенных Наций в области деколонизации (см. [A/AC.109/2018/SR.1](#)).

10. На том же заседании Специальный комитет также удовлетворил просьбы Алжира, Аргентины, Бангладеш, Испании, Ливана, Марокко, Мозамбика, Турции и Уругвая участвовать в работе его сессии 2018 года в качестве наблюдателей (см. [A/AC.109/2018/SR.1](#)). Впоследствии на своих 3-м и 5-м заседаниях, состоявшихся 11 и 18 июня, Комитет удовлетворил просьбы Белиза, Бразилии, Габона, Гвинеи, Гондураса, Доминиканской Республики, Зимбабве, Колумбии, Коста-Рики, Либерии, Мексики, Намибии, Парагвая, Сальвадора, Саудовской Аравии, Уганды и Южной Африки об участии в работе сессии в качестве наблюдателей (см. [A/AC.109/2018/SR.3](#) и [A/AC.109/2018/SR.5](#)).

11. На том же заседании Специальный комитет утвердил направление выездной миссии в Новую Каледонию 12–16 марта, при проведении консультаций, которые должны состояться в Париже 19 марта 2018 года. В связи с этим с заявлениями выступили представители Папуа — Новой Гвинеи (также от имени Вануату, Соломоновых Островов и Фиджи), Индонезии, Кубы, Эквадора, Сирийской Арабской Республики, Сьерра-Леоне, Тимора-Лешти и Ирака.

12. На своем 2-м заседании, состоявшемся 12 апреля, Специальный комитет рассмотрел ход подготовки к Тихоокеанскому региональному семинару и согласился с предложением Гренады принять этот семинар. Он также утвердил сроки, руководящие принципы и правила процедуры Тихоокеанского регионального семинара, включая тему и повестку дня семинара, которые изложены в документе [A/AC.109/2018/19](#). Комитет постановил направить несомоуправляющимся территориям, управляющим державам, другим государствам-членам, специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций, а также отобраным экспертам и представителям неправительственных организаций приглашения посетить семинар (см. [A/AC.109/2018/SR.2](#)).

13. Впоследствии Председатель Комитета получил письма от двух лиц из Западной Сахары с просьбой пригласить их для участия в семинаре в 2018 году. После обсуждения Председатель вынес постановление относительно участия этих двух лиц, однако некоторые государства-члены выразили категорическое несогласие с постановлением Председателя. Эти два лица приняли участие в семинаре за свой счет.

14. На том же заседании с заявлениями выступили представители Эквадора и Кубы.

### **Просьбы о заслушании**

15. На 3-м заседании, состоявшемся 11 июня, Председатель привлек внимание к сообщениям, в которых содержались просьбы о заслушании, распространенные в памятных записках 01/18, 02/18, 03/18, 04/18, 05/18, 06/18, 07/18, 08/18 и 09/18, в связи с решением Специального комитета от 19 июня 2017 года в отношении Пуэрто-Рико и вопросами о Фолклендских (Мальвинских) островах, Французской Полинезии, Гибралтаре, Гуаме, Западной Сахаре, Новой Каледонии, островах Теркс и Кайкос и Виргинских островах Соединенных Штатов. Эти просьбы о заслушании были утверждены Специальным комитетом.

16. Памятная записка по Западной Сахаре содержала сообщение представителя Фронта Полисарио с просьбой выступить в Комитете в соответствии с пунктом 7 резолюции 34/37 Генеральной Ассамблеи, а также еще восемь просьб желающих выступить в Комитете в качестве петиционеров.

## D. Заседания Специального комитета и его вспомогательных органов

17. Преисполненные решимости и далее принимать все возможные меры для более рациональной организации своей работы, Специальный комитет и его Бюро, при полной поддержке и всемерном содействии со стороны всех своих членов, вновь смогли, как указано ниже, сохранить число своих официальных заседаний на минимальном уровне за счет проведения, по мере возможности, неофициальных заседаний и широких консультаций с участием должностных лиц Комитета при помощи электронных средств связи. В течение отчетного периода Комитет провел семь неофициальных консультаций.

### 1. Специальный комитет

18. До завершения своей возобновленной сессии 22 июня Специальный комитет провел 10 пленарных заседаний в следующем порядке:

- а) первая часть сессии (организационные заседания): 1-е заседание, 22 февраля; 2-е заседание, 12 апреля;
- б) вторая часть сессии: 3-е и 4-е заседания, 11 июня; 5-е и 6-е заседания, 18 июня; 7-е заседание, 19 июня; 8-е и 9-е заседания, 21 июня; 10-е заседание, 22 июня.

19. В ходе сессии Специальный комитет рассмотрел на своих пленарных заседаниях изложенные ниже вопросы и принял по ним резолюции или решения. Ознакомиться с текстами резолюций или решений можно в указанных ниже разделах настоящего доклада.

<i>Вопрос</i>	<i>Заседание</i>	<i>Решение</i>
Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 <i>e</i> Устава Организации Объединенных Наций	3-е	Глава XIII, проект резолюции I
Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий	7-е	Глава XIII, проект резолюции II
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	7-е	Глава XIII, проект резолюции III
Американское Самоа	7-е и 9-е	Глава XIII, проект резолюции IV
Ангилья	7-е и 9-е	Глава XIII, проект резолюции V

<i>Вопрос</i>	<i>Заседание</i>	<i>Решение</i>
Бермудские острова	7-е и 9-е	Глава XIII, проект резолюции VI
Британские Виргинские острова	7-е и 9-е	Глава XIII, проект резолюции VII
Острова Кайман	7-е и 9-е	Глава XIII, проект резолюции VIII
Французская Полинезия	10-е	Глава XIII, проект резолюции IX
Гуам	7-е и 9-е	Глава XIII, проект резолюции X
Монтсеррат	9-е	Глава XIII, проект резолюции XI
Новая Каледония	10-е	Глава XIII, проект резолюции XII
Питкэрн	7-е и 9-е	Глава XIII, проект резолюции XIII
Остров Святой Елены	7-е и 9-е	Глава XIII, проект резолюции XIV
Токелау	10-е	Глава XIII, проект резолюции XV
Острова Теркс и Кайкос	7-е и 10-е	Глава XIII, проект резолюции XVI
Виргинские острова Соединенных Штатов	7-е и 10-е	Глава XIII, проект резолюции XVII
Распространение информации о деколонизации	3-е	Глава XIII, проект резолюции XVIII
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	10-е	Глава XIII, проект резолюции XIX
Гибралтар	3-е	Глава VIII, пункт 103
Западная Сахара	3-е и 4-е	Глава VIII, пункт 104
Фолклендские (Мальвинские) острова	8-е	Глава XII, пункт 188
Направление выездных и специальных миссий в территории	3-е	Глава IV, пункт 76
Решение Специального комитета от 19 июня 2017 года в отношении Пуэрто-Рико	5-е и 6-е	Глава I, пункт 29

## 2. Вспомогательные органы

20. В ходе своей сессии 2018 года Специальный комитет не создал никаких вспомогательных органов. Однако в соответствии с практикой, сложившейся за последние годы, Комитет продолжал поддерживать минимальное число своих официальных заседаний за счет более широкого использования неофициальных консультаций, в том числе в рамках Бюро, для рассмотрения некоторых стоящих перед ним вопросов. В ходе сессии 2018 года Бюро провело пять заседаний.

## Е. Вопрос о списке территорий, подпадающих под действие Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

21. Специальный комитет сохранил практику рассмотрения вопроса о положении Пуэрто-Рико, которая применялась в ходе предыдущих сессий.

### Рассмотрение вопроса о Пуэрто-Рико

22. На 3-м и 5-м заседаниях, состоявшихся 11 и 18 июня, Председатель обратил внимание на ряд сообщений, полученных от организаций, которые выразили желание быть заслушанными в Специальном комитете в связи с рассмотрением вопроса о Пуэрто-Рико. Комитет удовлетворил просьбы о заслушании по данному пункту.

23. На 5-м заседании, состоявшемся 18 июня, Председатель обратил внимание на доклад по этому пункту, подготовленный Докладчиком ([A/AC.109/2018/L.13](#)), и проект резолюции по этому пункту ([A/AC.109/2018/L.7](#)) (см. [A/AC.109/2018/SR.5](#)).

24. Специальным комитетом были заслушаны следующие ораторы: Оскар Лопес Ривера, Фонд за освобождение Оскара Лопеса Риверы; Эдгардо Роман-Эспада, Ассоциация адвокатов Пуэрто-Рико; Анхель Фигероа, Союз работников электроэнергетической и ирригационной промышленности; Хоселин Веласкес, Социалистический фронт Пуэрто-Рико; Джуди Шеридан-Гонсалес, Ассоциация медсестер штата Нью-Йорк; Джихад Абдулмумит, «Национальный Иерихон»; Нормайрам Перес, «Призыв к действиям в интересах Пуэрто-Рико»; Рамон Ненадич, «Национальное суверенное государство Боринкен»; Моника Понтон-Эррингтон, «Знания женщин — представителей коренного населения»; Мариам Монтес-Мок, Рабочая группа в поддержку Ану Белен Монтес в Пуэрто-Рико; Уолтер Аломар, Организация в поддержку культуры испанского происхождения; Радамес Моралес, «Сила революции»; Мария де Лурдес Сантьяго, Партия независимости Пуэрто-Рико; Аурора Мурьенте, Комитет по делам Пуэрто-Рико при Организации Объединенных Наций; Вильма Реверон-Кольясо, Национальное остосианское движение за независимость Пуэрто-Рико; Франсиско Вельгара, «Проект солидарности Нью-Йорка с Кубой»; Педро Крус Айяла, Движение Ньин Негрон; Освальдо Толедо Гарсиа, Американская ассоциация юристов; Эдуардо Вильянуэва, Пуэрто-риканский комитет по правам человека; Ян Суслер, Национальная гильдия адвокатов; Дарлен Элиас, Зеленая партия Соединенных Штатов; Нина Димарье Валедон, Альянс за Родину; Мария де Лурдес Гусман, Движение «Союз за суверенитет Пуэрто-Рико»; Мануэль Энрике Мелендес, Комитеты сопротивления борикау; Маделин Колон Перес, Пуэрто-риканская коалиция против смертной казни; Кевин Мигель Ривера-Медина, Пуэрто-риканский институт международных отношений; и Эдвин Паган, «Поколение 51».

25. На 6-м заседании, состоявшемся 18 июня, с заявлениями выступили представители Боливарианской Республики Венесуэла (от имени Движения неприсоединения), Кубы, Многонационального Государства Боливия, Коста-Рики, Эквадора, Никарагуа, Сирийской Арабской Республики и Китая.
26. На том же заседании с заявлением также выступил наблюдатель от Сальвадора (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна).
27. На том же заседании представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции [A/AC.109/2018/L.7](#) от имени также Антигуа и Барбуды, Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Кубы, Никарагуа, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики и Эквадора.
28. Специальный комитет принял проект резолюции [A/AC.109/2018/L.7](#) без голосования<sup>1</sup> (см. [A/AC.109/2018/SR.6](#)).
29. С заявлением выступил представитель Кубы.
30. Специальным комитетом были заслушаны следующие ораторы: Мануэль Ривера, «Пуэрториканцы едины в действиях»; Лидаэль Вега Отеро, Ассоциация социальных работников Пуэрто-Рико; Антонио Камачо, Ассоциация лиц, изучающих латиноамериканское право; Джон Студер, Социалистическая рабочая партия; Герман Рамос-Сантьяго, Единый всеобъемлющий совет солидарности и действий; Мирна Паган Гомес, «За ценность жизни жителей Вьекеса»; Александра Лугаро, Комитет матерей; Мариана Ногалес-Молинелли, Партия трудящихся; и Хавьер Торрес, «Бригада Гуарионекс» (см. [A/AC.109/2018/SR.6](#)).

---

<sup>1</sup> Текст этого проекта резолюции см. в пункте 31.

31. Текст проекта резолюции [A/AC.109/2018/L.7](#), принятой на 6-м заседании без голосования, гласит:

### **Решение Специального комитета от 19 июня 2017 года в отношении Пуэрто-Рико**

*Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,*

*принимая во внимание Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,*

*учитывая, что прошло больше половины периода 2011–2020 годов, провозглашенного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65/119 от 10 декабря 2010 года третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма,*

*принимая во внимание 36 резолюций и решений по вопросу о Пуэрто-Рико, принятых Специальным комитетом с 1972 года и содержащихся в докладах Специального комитета Генеральной Ассамблеи, в частности резолюции и решения, принятые в последние годы без голосования,*

*напоминая, что 25 июля 2018 года исполняется 120 лет со дня интервенции Соединенных Штатов Америки в Пуэрто-Рико,*

*с обеспокоенностью отмечая, что, хотя большинство пуэрто-риканского народа 6 ноября 2012 года высказалось против сохранения своего нынешнего положения, характеризующегося политической подчиненностью, политические представители Пуэрто-Рико и Соединенных Штатов до сих пор не приступили к процессу деколонизации, который должен быть инициирован Пуэрто-Рико, в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и резолюциями и решениями Специального комитета, касающимися Пуэрто-Рико,*

*отмечая, что консультации, проведенные правительством Пуэрто-Рико 11 июня 2017 года, в которых, по данным Государственной избирательной комиссии Пуэрто-Рико, приняли участие менее 23 процентов избирателей, не были предназначены для содействия деколонизации в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи,*

*с обеспокоенностью отмечая, что нынешняя политическая подчиненность пуэрто-риканского народа препятствует суверенному принятию решений относительно гуманитарного кризиса, возникшего в результате ураганов «Ирма» и «Мария», которые усугубили и без того серьезные экономические и социальные проблемы и привели к увеличению масштабов бедности в Пуэрто-Рико с 45 процентов до примерно 60 процентов населения и, как следствие, к массовой миграции, а также серьезно сказались на усилиях по обеспечению устойчивого экономического развития,*

*с обеспокоенностью отмечая также, что в июне 2016 года Конгресс Соединенных Штатов, сославшись на свои широкие полномочия согласно территориальной клаузуле Конституции Соединенных Штатов, учредил Совет по вопросам финансового надзора и управления для Пуэрто-Рико (совет по фискальному надзору), члены которого назначаются президентом Соединенных Штатов, для осуществления широких полномочий по контролю над выборными должностными лицами исполнительных и законодательных органов власти Пуэрто-Рико по всем вопросам, связанным с финансами, экономикой и бюджетом, а также по всем вопросам, касающимся реструктуризации государственного долга*

Пуэрто-Рико, и всё это делает еще более тяжким колониальное положение страны,

*отмечая*, что в июне 2016 года Верховный суд Соединенных Штатов, в соответствии с просьбой Министерства юстиции этой страны, постановил по делу «Пуэрто-Рико против Санчеса Валье», что первоисточником и высшим органом государственной власти в Пуэрто-Рико является Конгресс Соединенных Штатов и что любая ограниченная передача функций самоуправления Пуэрто-Рико может быть отменена в одностороннем порядке Конгрессом Соединенных Штатов,

*вновь подчеркивая настоятельную необходимость* обеспечения Соединенными Штатами условий, необходимых для полного осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и резолюций и решений Специального комитета, касающихся Пуэрто-Рико,

*принимая к сведению* заявления глав государств и правительств Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна, Боливарианского альянса для народов нашей Америки, Движения неприсоединившихся стран и Совета Социалистического интернационала, в которых подтверждаются неотъемлемые права народа Пуэрто-Рико в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, а также подтверждаются латиноамериканский и карибский характер Пуэрто-Рико и поддержка резолюций по Пуэрто-Рико, принятых Специальным комитетом,

*отмечая* проходящую в Пуэрто-Рико дискуссию по вопросу поиска процедуры, которая позволила бы начать процесс деколонизации Пуэрто-Рико, и учитывая принцип, согласно которому любая инициатива в отношении урегулирования политического статуса Пуэрто-Рико должна первоначально исходить от народа Пуэрто-Рико, и тот факт, что к настоящему моменту в Пуэрто-Рико был выдвинут ряд законопроектов в пользу созыва конституционной ассамблеи по вопросу о статусе,

*отмечая также* обеспокоенность народа Пуэрто-Рико по поводу насильственных действий, в том числе репрессий и запугивания, против пуэрто-риканских борцов за независимость — действий, о которых недавно стало известно из документов, рассекреченных федеральными агентствами Соединенных Штатов,

*учитывая*, что на протяжении более 60 лет морская пехота и военно-морские силы Соединенных Штатов использовали остров Вьекес (Пуэрто-Рико) для проведения военных учений, которые оказывали негативное воздействие на здоровье населения, окружающую среду и социально-экономическое развитие этого пуэрто-риканского муниципального округа,

*отмечая* единодушное признание народом и правительством Пуэрто-Рико необходимости проведения очистки, обеззараживания и возвращения народу Пуэрто-Рико всех территорий, ранее использовавшихся для проведения учений, и всех бывших военных объектов, а также признание необходимости их использования для социально-экономического развития Пуэрто-Рико и признание того факта, что до сих пор этот процесс осуществляется медленными темпами,

*отмечая также* постоянно высказываемое населением острова Вьекес осуждение продолжающейся практики подрыва бомб и использования открытого огня в качестве методов очистки территории, которые обостряют уже существующие проблемы здоровья людей и проблемы загрязнения местности и подвергают опасности жизнь населения,

*отмечая далее*, что в заключительном документе XVII Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся на острове Маргарита (Боливарианская Республика Венесуэла) 17 и 18 сентября 2016 года, а также на других совещаниях Движения неприсоединения вновь подтверждается право народа Пуэрто-Рико на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, содержится призыв к правительству Соединенных Штатов признать свою ответственность за ускорение процесса, который позволит народу Пуэрто-Рико в полном объеме реализовать свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость, и вернуть оккупированные территории и объекты на острове Вьекес и на военно-морской базе «Рузвельт роудс» пуэрто-риканскому народу, который является латиноамериканской и карибской нацией, и содержится призыв к Генеральной Ассамблее активно рассматривать вопрос о Пуэрто-Рико во всех его аспектах,

*заслушав* заявления и свидетельские показания, отражающие различные точки зрения пуэрто-риканского народа и его общественных институтов,

*рассмотрев* доклад Докладчика Специального комитета об осуществлении резолюций в отношении Пуэрто-Рико<sup>1</sup>,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право пуэрто-риканского народа на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и применимость основополагающих принципов этой резолюции к вопросу о Пуэрто-Рико, а также то, что пуэрто-риканский народ является латиноамериканской и карибской нацией с ярко выраженной национальной самобытностью;

2. *вновь призывает* правительство Соединенных Штатов Америки признать свою ответственность за ускорение процесса, который позволит народу Пуэрто-Рико в полном объеме реализовать свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в полном соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и резолюциями и решениями Специального комитета, касающимися Пуэрто-Рико, и принимать на суверенной основе решения в целях удовлетворения своих неотложных социально-экономических потребностей, включая решение проблем безработицы, маргинализации, неплатежеспособности и бедности, а также связанных с образованием и здравоохранением проблем, обострившихся в результате разрушительных последствий ураганов «Ирма» и «Мария»;

3. *с обеспокоенностью отмечает*, что в соответствии с решением Конгресса Соединенных Штатов, принятым на основе Закона о наблюдении, управлении и обеспечении экономической стабильности в Пуэрто-Рико, которым предусматривается создание Совета по вопросам финансового надзора и управления, еще больше сократилось и без того узкое пространство, в котором действует нынешний режим политической и экономической подчиненности в Пуэрто-Рико;

4. *отмечает* широкую поддержку независимости Пуэрто-Рико со стороны видных деятелей, правительств и политических сил Латинской Америки и Карибского бассейна;

5. *вновь отмечает* проходящую в Пуэрто-Рико дискуссию по вопросу о создании механизма, позволяющего обеспечить полный учет мнений всех секторов пуэрто-риканского общества, в том числе путем созыва конституционной ассамблеи по вопросу о статусе на основе вариантов деколонизации, признан-

<sup>1</sup> A/АС.109/2018/L.13.

ных в международном праве, учитывая принцип, согласно которому любая инициатива в отношении урегулирования политического статуса Пуэрто-Рико должна исходить от народа Пуэрто-Рико;

6. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу действий, предпринимаемых против пуэрто-риканских борцов за независимость, и призывает провести расследование этих действий с необходимой строгостью и при сотрудничестве соответствующих органов власти;

7. *просит* Генеральную Ассамблею всесторонне изучить вопрос о Пуэрто-Рико во всех его аспектах и принять решение по нему как можно скорее;

8. *настоятельно призывает* правительство Соединенных Штатов, с учетом необходимости гарантировать пуэрто-риканскому народу его законное право на самоопределение и защиту прав человека, завершить процесс возвращения народу Пуэрто-Рико всех оккупированных вооруженными силами Соединенных Штатов территорий, в частности объектов на островах Вьекес и Сейба, соблюдать основные права человека, такие как право на здоровье и экономическое развитие, ускорить очистку и обеззараживание районов, ранее использовавшихся для проведения военных учений, путем принятия таких мер, которые не приведут к дальнейшему ухудшению серьезных последствий его военной деятельности для здоровья жителей острова Вьекес и окружающей среды, и взять на себя связанные с этим расходы;

9. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад, подготовленный Докладчиком Специального комитета во исполнение его резолюции от 19 июня 2017 года<sup>1</sup>;

10. *просит* Докладчика представить Специальному комитету в 2018 году доклад об осуществлении настоящей резолюции; включая новые события, имеющие отношение к процессу деколонизации Пуэрто-Рико в соответствии с резолюцией 1514 (XV);

11. *постановляет* постоянно держать вопрос о Пуэрто-Рико в поле зрения.

## **Г. Рассмотрение других вопросов**

32. На своем 1-м заседании, состоявшемся 22 февраля, Специальный комитет принял предложения Председателя по поводу организации работы Комитета и постановил включить в программу работы и график на 2018 год пункты, касающиеся соблюдения государствами-членами положений Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других резолюций по деколонизации (см. [A/АС.109/2018/L.2](#)).

### **1. Вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральных учреждений**

33. С учетом своей программы работы на 2018 год Специальный комитет продолжал неуклонно выполнять свой мандат, предусматривающий проведение заседаний вне Центральных учреждений в свете положений пункта 6 резолюции 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи и пункта 3 (9) резолюции 2621 (XXV), в которых Ассамблея уполномочила Специальный комитет проводить заседания вне Центральных учреждений в тех случаях, когда это может потребоваться для эффективного выполнения им своих функций.

## **2. План конференций**

34. В соответствии с принятыми ранее мерами Специальный комитет продолжал обеспечивать эффективное использование выделенных для него ресурсов конференционного обслуживания и дальнейшее снижение своей потребности в документации путем распространения сообщений и информационных материалов электронными средствами, насколько это возможно. Список документов, выпущенных Специальным комитетом в 2018 году, приводится в приложении I к настоящему докладу.

35. В ходе проведения всех своих заседаний в 2018 году Специальный комитет строго следовал руководящим принципам, установленным в резолюциях Генеральной Ассамблеи о плане конференций, в частности в резолюции 67/237. Благодаря эффективной организации своей программы работы и проведению всесторонних неофициальных консультаций Специальный комитет смог свести число своих официальных заседаний к минимуму.

## **3. Сотрудничество и участие управляющих держав в работе Специального комитета**

36. В соответствии с положениями соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи делегация управляющей державы, Новой Зеландии, приняла в 2018 году участие в работе Специального комитета в ходе его пленарных заседаний в Центральных учреждениях.

37. В связи с этим Специальный комитет на своем 3-м заседании, состоявшемся 11 июня, принял резолюцию по вопросу о направлении выездных и специальных миссий в территории, в которой он призвал управляющие державы начать или продолжить сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, оказывая содействие выездным миссиям Организации Объединенных Наций в территории, находящиеся под их управлением, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации (см. главу IV).

## **4. Участие представителей самоуправляющихся территорий в работе Специального комитета**

38. В течение года Специальный комитет продолжал поощрять участие представителей самоуправляющихся территорий в его работе в Центральных учреждениях и в региональных семинарах.

## **5. Неделя солидарности с народами самоуправляющихся территорий**

39. На Тихоокеанском региональном семинаре, состоявшемся в Гренаде, была подчеркнута важность проведения Специальным комитетом Недели солидарности с народами самоуправляющихся территорий, как это предусмотрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 72/111 (см. приложение II)

## **6. Доклад Специального комитета Генеральной Ассамблее**

40. На своем 1-м заседании, состоявшемся 22 февраля, Специальный комитет согласился с рекомендацией Председателя о том, что Докладчику следует и впредь придерживаться установленного формата представления ежегодного доклада Комитета Генеральной Ассамблее, как обозначено в документе об организации работы на 2018 год (см. A/AC.109/2018/L.2).

41. На 10-м заседании, состоявшемся 22 июня, и также по рекомендации Председателя Специальный комитет поручил Докладчику подготовить при содействии Секретариата доклад о работе Комитета на его сессии 2018 года, включающий все принятые резолюции и решения, а также связанные с работой Комитета документы, и после завершения доклада представить его непосредственно Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии в соответствии с установившейся практикой (см. [A/AC.109/2018/SR.10](#)).

## **G. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и межправительственными, региональными и неправительственными организациями**

42. В связи с рассмотрением Специальным комитетом вопроса об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, и в соответствии с пунктом 21 резолюции [72/93](#) Генеральной Ассамблеи Председатель Экономического и Социального Совета и Председатель Специального комитета продолжали поддерживать тесные контакты в связи с принятием надлежащих мер для координации политики и деятельности специализированных учреждений по осуществлению соответствующих резолюций Ассамблеи (см. [E/2018/56](#)). Отчет о рассмотрении данного вопроса Специальным комитетом содержится в главе VII настоящего доклада.

43. В течение года Специальный комитет принял решения, касающиеся предоставления помощи народам самоуправляющихся территорий, что отражено в рекомендациях Комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII). В этом отношении Специальный комитет учитывал соответствующие резолюции и решения, принятые Советом по правам человека в 2017 году, и продолжал следить за работой Комитета по ликвидации расовой дискриминации.

44. С учетом своих принятых ранее решений о поддержании регулярных контактов с Движением неприсоединившихся стран, Африканским союзом, Карибским сообществом и Форумом тихоокеанских островов в интересах эффективного выполнения своего мандата Специальный комитет, как и в предыдущие годы, внимательно следил за их деятельностью.

45. Специальный комитет продолжал также следить за развитием событий в самоуправляющихся территориях, принимая во внимание применимые положения статьи 15 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

## **H. Обзор работы**

46. В ходе постоянных поисков творческих и инновационных подходов, позволяющих более эффективно выполнять мандат Специального комитета, его Бюро сохранило практику проведения в межсессионный период неофициальных консультаций с управляющими державами и другими заинтересованными сторонами в отношении статуса самоуправляющихся территорий, вопросы о которых включены в повестку дня Комитета. С тремя управляющими державами — Новой Зеландией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Францией — были проведены совещания, посвященные положению в территориях, за которые каждая из них несет ответственность, и направленные на развитие сотрудничества и партнерских связей с ними в контексте анализа

перспектив деколонизации этих территорий, с учетом обстоятельств в каждом конкретном случае.

47. 1 февраля 2018 года члены Бюро провели встречу с Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 72/111 Генеральной Ассамблеи и просили его проводить неофициальные встречи с Бюро не реже одного раза в год, для того чтобы изучать новаторские пути использования его добрых услуг с целью продвижения повестки дня в области деколонизации с учетом специфики каждой конкретной ситуации. В ходе этой встречи Бюро предоставило Генеральному секретарю информацию о последних инициативах и деятельности Специального комитета, которые направлены на более активное выполнение его мандата. Бюро также проинформировало Генерального секретаря о проводящемся диалоге Комитета с управляющими державами и другими заинтересованными сторонами по вопросу о статусе самоуправляющихся территорий. В ответ на это Генеральный секретарь подчеркнул важность поддержания диалога с управляющими державами и другими заинтересованными сторонами и еще раз заявил о полной поддержке работы Комитета со стороны Секретариата. Он выразил солидарность с территориями, пострадавшими от ураганов «Ирма» и «Мария» в 2017 году.

48. Специальный комитет также рассмотрел и принял резолюции или решения по каждой из 17 самоуправляющихся территорий, включенных в его повестку дня (см. главы IX–XII). Наряду с этим Комитет продолжил рассмотрение списка территорий, подпадающих под действие Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и в связи с этим заслушал представителей многих заинтересованных организаций в отношении положения Пуэрто-Рико (см. пункты 22 и 28).

49. Кроме того, Специальный комитет рассмотрел и принял рекомендации в отношении информации о самоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73 *e* Устава; по вопросу о направлении выездных и специальных миссий в территории; об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций; а также об экономической и иной деятельности, которая затрагивает интересы народов этих территорий (см. главы IV–VII).

50. Как отмечается в главе II и приложении II к настоящему докладу, Специальный комитет провел с 9 по 11 мая Тихоокеанский региональный семинар, участники которого, уделяя первоочередное внимание проведению третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма, обсудили обязательства и меры в отношении деколонизации самоуправляющихся территорий.

51. В связи с вопросом об информационном освещении работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации Специальный комитет принял резолюцию о распространении информации о деколонизации, которую он рекомендовал Генеральной Ассамблее для принятия на ее семьдесят третьей сессии (см. главу XIII, проект резолюции XVIII).

## I. Будущая программа работы и мероприятия, предусмотренные на 2019 год<sup>2</sup>

52. В соответствии с мандатом, который Генеральная Ассамблея предоставила Специальному комитету в 1961 году и который подтвержден в резолюции 72/111, а также с учетом его проекта резолюции A/АС.109/2018/L.25, принятого на его 10-м заседании 22 июня и содержащегося в настоящем докладе (см. главу XIII, проект резолюции XIX), Специальный комитет намерен продолжить в 2019 году изыскивать приемлемые средства для немедленного, полного и скорейшего осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

53. Специальный комитет продолжит проводить мероприятия, одобренные Генеральной Ассамблеей в отношении второго и третьего Международных десятилетий за искоренение колониализма, во всех территориях, которые еще не осуществили свое право на самоопределение, включая независимость. В частности, действуя в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Специальный комитет намерен разработать конкретные предложения, учитывающие специфику каждой ситуации, которые поставят точку в истории колониализма.

54. Специальный комитет намерен и впредь следить за ходом осуществления государствами-членами резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций по деколонизации.

55. Специальный комитет продолжит изучение политического, экономического и социального положения в самоуправляющихся территориях и будет рекомендовать в соответствующих случаях Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые позволят населению этих территорий осуществить свое право на самоопределение, включая независимость, согласно соответствующим резолюциям по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям.

56. В 2019 году Специальный комитет намерен разработать и завершить в сотрудничестве с управляющими державами и самоуправляющимися территориями эффективную программу работы для конкретных территорий, чтобы содействовать осуществлению мандата Комитета и соответствующих резолюций по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям.

57. Наряду с этим Специальный комитет будет продолжать направлять в самоуправляющиеся территории выездные и специальные миссии, если сочтет эту меру целесообразной и отвечающей требованиям соответствующих резолюций по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям.

58. Кроме того, Специальный комитет будет проводить в соответствующих случаях семинары с целью получения и распространения информации о своей работе и будет прилагать усилия для содействия участию народов самоуправляющихся территорий в этих семинарах.

59. В частности, Специальный комитет планирует провести в 2019 году семинар в Карибском регионе согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и в соответствии со своей практикой поочередного ежегодного проведения семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах.

<sup>2</sup> Упомянутые в пунктах 50–60 мероприятия изложены в проекте резолюции XIX, который приводится в главе XIII.

60. Специальный комитет примет все необходимые меры для того, чтобы заручиться во всем мире поддержкой правительств и национальных и международных организаций в деле достижения целей Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и осуществления соответствующих резолюций.

61. Специальный комитет будет и впредь проводить консультации по вопросу о том, как наилучшим образом отмечать ежегодную Неделю солидарности с народами самоуправляющихся территорий в соответствии с резолюцией [72/111](#).

62. Специальный комитет просит Генерального секретаря продолжать проводить обзор ресурсов, имеющихся в распоряжении Комитета, с целью обеспечить его финансовыми ресурсами, средствами и обслуживанием, соразмерными мероприятиям, которые намечены на 2019 год и указаны в пунктах 50–59 выше.

## **Ж. Завершение работы сессии 2018 года**

63. На 10-м заседании Комитета, состоявшемся 22 июня, Председатель (Антигуа и Барбуда) выступил с заявлением по случаю закрытия сессии Специального комитета 2018 года (см. [A/AC.109/2018/SR.10](#)).

## Глава II

### Третье Международное десятилетие за искоренение колониализма

64. На своих 1, 2 и 10-м заседаниях, состоявшихся 22 февраля, 12 апреля и 22 июня, Специальный комитет рассматривал вопросы, связанные с третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма и проведением в Гренаде 9–11 мая Тихоокеанского регионального семинара, посвященного обсуждению целей и ожидаемых достижений третьего Десятилетия.

65. На своем 1-м заседании 22 февраля Специальный комитет имел в своем распоряжении представленный Председателем документ об организации работы на 2018 год, к которому был приложен список вопросов для рассмотрения в течение года, в том числе вопрос о проведении третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма (A/AC.109/2018/L.2).

66. На своем 2-м заседании 12 апреля Специальный комитет утвердил руководящие принципы и правила процедуры Тихоокеанского регионального семинара, содержащиеся в документе A/AC.109/2018/19, которые включали повестку дня и тему семинара. Комитет также согласовал место и время проведения семинара и утвердил состав своей официальной делегации и категории приглашаемых для участия в семинаре лиц, в особенности представителей от самоуправляющихся территорий (см. A/AC.109/2018/SR.2).

67. На своем 10-м заседании 22 июня Специальный комитет принял без голосования представленный Председателем проект резолюции A/AC.109/2018/L.25, озаглавленный «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам», в котором был широко затронут вопрос о проведении третьего Десятилетия (см. A/AC.109/2018/SR.10).

68. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции XIX).

69. На 10-м заседании Председатель обратил внимание участников на проект доклада о работе Тихоокеанского регионального семинара, содержащего выводы и рекомендации семинара, которые были заранее согласованы участвующими в нем членами Специального комитета, а также проект процедурной части доклада о работе семинара.

70. На том же заседании Специальный комитет утвердил выводы и рекомендации семинара, которые приводятся в приложении II к настоящему докладу. В соответствии с установившейся практикой Комитета в приложении II содержится также процедурная часть доклада о работе семинара, которая была также принята Комитетом на его 10-м заседании (см. A/AC.109/2018/SR.10).

## Глава III

### Распространение информации о деколонизации

71. Специальный комитет рассмотрел вопрос о распространении информации о деколонизации на своем 3-м заседании, состоявшемся 11 июня (см. [A/AC.109/2018/SR.3](#)).

72. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в особенности резолюции [72/110](#) о распространении информации о деколонизации и резолюции [72/111](#) об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

73. На своем 3-м заседании, состоявшемся 11 июня, Специальный комитет заслушал заявления представителей Департамента общественной информации и Департамента по политическим вопросам Секретариата (см. [A/AC.109/2018/SR.3](#)).

74. С заявлениями выступили представители Кубы и Индонезии. С заявлением выступил также наблюдатель от Алжира.

75. На том же заседании Председатель обратил внимание участников на доклад Генерального секретаря о распространении информации о деколонизации в период с апреля 2017 года по март 2018 года ([A/AC.109/2018/18](#)) и представленный Председателем проект резолюции по данному пункту ([A/AC.109/2018/L.4](#)).

76. Кроме того, на этом заседании Специальный комитет принял проект резолюции [A/AC.109/2018/L.4](#) без голосования (см. [A/AC.109/2018/SR.3](#)).

77. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции XVIII).

## Глава IV

### Вопрос о направлении выездных и специальных миссий в территории

78. Специальный комитет рассмотрел вопрос о направлении выездных и специальных миссий в территории на своих 1-м и 3-м заседаниях, состоявшихся 22 февраля и 11 июня.

79. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в особенности резолюции [72/111](#) об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и резолюций [72/95–72/109](#), касающихся конкретных территорий, а также предыдущие решения Специального комитета по этому вопросу.

80. На своем 1-м заседании, состоявшемся 22 февраля, Специальный комитет утвердил направление выездной миссии в Новую Каледонию 12–16 марта и 19 марта 2018 года для проведения консультаций в Париже с управляющей державой, Францией.

81. На том же заседании с заявлениями выступили представители Папуа — Новой Гвинеи (также от имени Вануату, Соломоновых Островов и Фиджи), Индонезии, Кубы, Эквадора, Сирийской Арабской Республики, Сьерра-Леоне, Тимора-Лешти и Ирака.

82. На 3-м заседании, состоявшемся 11 июня, Председатель обратил внимание членов Специального комитета на представленный по данному пункту проект резолюции [A/АС.109/2018/L.5](#), который был принят Комитетом без голосования (см. [A/АС.109/2018/SR.3](#)).

83. Текст проекта резолюции гласит:

## Вопрос о направлении выездных и специальных миссий в территории

*Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,*

*рассмотрев* вопрос о направлении выездных и специальных миссий в территории,

*ссылаясь* на соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Специального комитета, в которых управляющим державам предлагается всесторонне сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, принимая выездные миссии в территориях, находящихся под их управлением,

*сознавая*, что выездные миссии Организации Объединенных Наций являются эффективным средством оценки положения в этих территориях и выяснения пожеланий и чаяний народов этих территорий относительно их будущего статуса,

*отдавая себе отчет* в том, что выездные миссии Организации Объединенных Наций расширяют возможности Организации Объединенных Наций по оказанию народам самоуправляющихся территорий помощи в достижении целей, которые поставлены в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и целей, которые поставлены в других соответствующих резолюциях Ассамблеи и в плане действий на третье Международное десятилетие за искоренение колониализма<sup>1</sup>,

*ссылаясь* на пункт 10 резолюции 72/111 Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 2017 года, в котором Ассамблея вновь подтвердила, что выездные миссии Организации Объединенных Наций в самоуправляющиеся территории в соответствующих случаях являются эффективным средством оценки положения народов в этих территориях, и просила Специальный комитет проводить такие выездные миссии не реже одного раза в год,

*с удовлетворением напоминая* о работе выездной миссии Специального комитета в Новую Каледонию, которая была проведена 10–15 марта 2014 года, и принимая к сведению ее доклад<sup>2</sup>,

*отмечая*, что премьер-министр Монтсеррата предложил Специальному комитету направить выездную миссию в эту территорию,

*напоминая* о двух успешных миссиях по наблюдению за референдумами в Токелау, проведенных в феврале 2006 года и в октябре 2007 года по приглашению Новой Зеландии как управляющей державы<sup>3</sup>,

*напоминая также* о сотрудничестве со стороны Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы в содействии направлению специальной миссии Организации Объединенных Наций на острова Теркс и Кайкос в апреле 2006 года по просьбе правительства этой территории<sup>4</sup>,

<sup>1</sup> См. резолюцию 65/119 Генеральной Ассамблеи.

<sup>2</sup> A/АС.109/2014/20/Rev.1.

<sup>3</sup> См. A/АС.109/2006/20 и A/АС.109/2007/19.

<sup>4</sup> См. A/АС.109/2007/5.

напоминая далее о важности ранее высказанных пожеланий правительств территорий Американское Самоа и Ангилья о направлении в них выездных миссий Специального комитета,

1. *подчеркивает* необходимость периодически направлять выездные миссии в самоуправляющиеся территории, с тем чтобы содействовать полному, быстрому и эффективному осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>5</sup> применительно к этим территориям согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации и плану действий на третье Международное десятилетие за искоренение колониализма<sup>1</sup>;

2. *с удовлетворением отмечает* работу выездной миссии Специального комитета в Новую Каледонию, которая была проведена 12–19 марта 2018 года;

3. *просит* Председателя Специального комитета совместно с членами Бюро своевременно подготовить для рассмотрения и принятия Специальным комитетом план проведения конкретных выездных миссий в самоуправляющиеся территории<sup>6</sup>;

4. *призывает* управляющие державы наладить сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, если они еще не сделали этого, или продолжать такое сотрудничество, содействуя проведению выездных миссий Организации Объединенных Наций в территории, находящиеся под их управлением, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации;

5. *просит* управляющие державы всесторонне сотрудничать со Специальным комитетом в изучении возможности организации выездных или специальных миссий во исполнение мандата Генеральной Ассамблеи в области деколонизации;

6. *просит* Председателя продолжать консультации с соответствующими управляющими державами и докладывать Специальному комитету о результатах этих консультаций.

<sup>5</sup> Резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

<sup>6</sup> Между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии существует спор по вопросу о суверенитете над Фолклендскими (Мальвинскими) островами; существует также спор между правительствами Испании и Соединенного Королевства по вопросу о суверенитете над Гибралтаром.

## Глава V

### Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 *e* Устава Организации Объединенных Наций

84. Специальный комитет рассмотрел вопрос об информации о самоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73 *e* Устава, на своем 3-м заседании 11 июня.

85. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет учитывал резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся информации о самоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73 *e* Устава, и связанных с этим вопросов, в том числе резолюцию 1970 (XVIII), в которой Ассамблея постановила распустить Комитет по информации о самоуправляющихся территориях и передать некоторые его функции Специальному комитету, и резолюцию 72/91, в пункте 5 которой Ассамблея просила Специальный комитет продолжать выполнять в установленном порядке функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII). Комитет учитывал также соответствующие положения резолюции 72/111 Ассамблеи об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и резолюции 65/119 о третьем Международном десятилетии за искоренение колониализма.

86. На 3-м заседании, состоявшемся 11 июня, Председатель обратил внимание на доклад Генерального секретаря по данному пункту (A/73/64), в котором указаны даты предоставления информации, передаваемой согласно статье 73 *e* Устава, управляющими державами в отношении территорий, находящихся под их управлением, и на проект резолюции по данному пункту (A/AC.109/2018/L.3).

87. На том же заседании с заявлением выступил представитель Кубы.

88. На этом заседании Специальный комитет принял проект резолюции A/AC.109/2018/L.3 без голосования (см. A/AC.109/2018/SR.3).

89. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции I).

## Глава VI

### **Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий**

90. Специальный комитет рассмотрел вопрос об экономической и иной деятельности, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий, на своем 7-м заседании 19 июня.

91. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, особенно резолюции [72/92](#) об экономической и иной деятельности, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий, и резолюции [72/111](#) об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Кроме того, Комитет принял во внимание соответствующие документы других межправительственных органов, на которые делается ссылка в последнем пункте преамбулы проекта резолюции [A/АС.109/2018/L.6](#).

92. На 7-м заседании Председатель обратил внимание участников на согласованный текст проекта резолюции [A/АС.109/2018/L.6](#), который Специальный комитет принял без голосования (см. [A/АС.109/2018/SR.7](#)).

93. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции II).

## Глава VII

### **Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций**

94. Специальный комитет рассмотрел вопрос об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, на своем 7-м заседании 19 июня.

95. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет учитывал положения резолюции [72/93](#) Генеральной Ассамблеи по этому вопросу, в пункте 24 которой Ассамблея просила Комитет продолжить рассмотрение данного вопроса и представить ей соответствующий доклад на ее семьдесят третьей сессии. Комитет учитывал также все другие резолюции, принятые Ассамблеей по данному вопросу, включая резолюцию [65/119](#), в которой Ассамблея объявила период 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма.

96. Кроме того, Специальный комитет принял во внимание соответствующие документы других межправительственных органов, которые упоминаются в пятом пункте преамбулы проекта резолюции [A/AC.109/2018/L.9](#).

97. На 7-м заседании Председатель привлек внимание к докладу Генерального секретаря по данному пункту ([A/73/70](#)) и к предоставленной специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций информации об их деятельности по осуществлению Декларации (см. [E/2018/56](#)), а также к проекту резолюции по данному пункту ([A/AC.109/2018/L.9](#)).

98. На том же заседании в соответствии с просьбами о заслушании, которые Специальный комитет удовлетворил на своем 3-м заседании 11 июня, с заявлением выступил старший научный сотрудник проекта «Исследования по вопросу о зависимости» Карлайл Корбин.

99. Кроме того, на этом заседании с заявлением выступил представитель Российской Федерации, объяснивший свою позицию до принятия решения по проекту резолюции [A/AC.109/2018/L.9](#).

100. На том же заседании Специальный комитет принял проект резолюции [A/AC.109/2018/L.9](#) без голосования (см. [A/AC.109/2018/SR.7](#)).

101. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции III).

## Глава VIII

### Гибралтар и Западная Сахара

102. При рассмотрении вопросов о Гибралтаре и Западной Сахаре Специальный комитет учитывал решение [72/520](#) и резолюцию [72/95](#) Генеральной Ассамблеи, а также другие соответствующие резолюции и решения.

#### А. Гибралтар

103. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Гибралтаре на своем 3-м заседании, состоявшемся 11 июня.

104. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет имел в своем распоряжении подготовленный Секретариатом рабочий документ, содержащий информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/АС.109/2018/8](#)).

105. На 3-м заседании с заявлением выступил главный министр Гибралтара Фабиан Пикардо.

106. На том же заседании с заявлением выступил наблюдатель от Испании.

107. Кроме того, на 3-м заседании по предложению Председателя Специальный комитет постановил продолжить рассмотрение данного вопроса на своей сессии 2019 года с учетом любых указаний, которые могут быть даны в связи с этим Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят третьей сессии, и препроводить Ассамблее соответствующую документацию с целью облегчить рассмотрение этого вопроса Комитетом по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) (см. [A/АС.109/2018/SR.3](#)).

#### В. Западная Сахара

108. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Западной Сахаре на своих 3-м и 4-м заседаниях, состоявшихся 11 июня (см. [A/АС.109/2018/SR.3](#) и [A/АС.109/2018/SR.4](#)).

109. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет имел в своем распоряжении подготовленный Секретариатом рабочий документ, содержащий информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/АС.109/2018/17](#)).

110. На 3-м заседании с заявлениями выступили представители Эквадора, Тимора-Лешти, Объединенной Республики Танзания, Кот-д'Ивуара, Доминики, Гренады, Папуа — Новой Гвинеи, Сент-Китс и Невиса, Эфиопии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Антигуа и Барбуды, Никарагуа и Кубы, а также наблюдатели от Намибии, Белиза и Южной Африки (см. [A/АС.109/2018/SR.3](#)).

111. На 4-м заседании с заявлениями выступили представители Сент-Люсии и Сьерра-Леоне, а также наблюдатели от Алжира, Зимбабве, Уругвая, Габона, Марокко, Гвинеи и Сенегала.

112. На том же заседании представитель Фронта Полисарио Сиди Омар, выступая согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию [34/37](#) от 21 ноября 1979 года, сделал заявление по вопросу о Западной Сахаре, о котором упоминалось в его письме от 28 мая 2018 года на имя Председателя Комитета.

---

113. Также на том же заседании с заявлениями по вопросу о Западной Сахаре выступили Мухамед Абба, регион Эль-Аюн-Сегиет-эль-Хамра в Западной Сахаре; Галла Бахийя, регион Дахла-Уэд-эд-Дахаб в Западной Сахаре; Наама Стайер, «Сахарава уотч»; Мохамед Али Аркуку, САУСА; Ахмед Мохамед Фаль, ВСХР; Агайла Абба, журналист; и Ахмед Йеден, «Свободная Западная Сахара» (см. [A/AC.109/2018/SR.4](#)).

## Глава IX

### Новая Каледония и Французская Полинезия

114. При рассмотрении вопросов о Новой Каледонии и Французской Полинезии Специальный комитет учитывал резолюции [72/104](#) и [72/101](#) Генеральной Ассамблеи, а также другие соответствующие резолюции и решения.

#### А. Новая Каледония

115. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Новой Каледонии на своем 10-м заседании 22 июня. При рассмотрении данного пункта Комитет учитывал резолюцию [72/104](#) Генеральной Ассамблеи и имел в своем распоряжении подготовленный Секретариатом рабочий документ, содержащий информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/АС.109/2018/11](#)).

116. На 10-м заседании Председатель выездной миссии Организации Объединенных Наций в Новую Каледонию, состоявшейся 12–16 и 19 марта 2018 года, Умберто Риверо Росарио (Куба) внес на рассмотрение доклад выездной миссии, содержащийся в документе [A/АС.109/2018/20](#).

117. На том же заседании с заявлениями выступили представители Боливарианской Республики Венесуэла и Папуа — Новой Гвинеи.

118. Кроме того, на этом заседании в соответствии с просьбами о заслушании, удовлетворенными Специальным комитетом на его 3-м заседании 11 июня, с заявлениями выступили Рош Вамитан, Конгресс Новой Каледонии, и Микаэль Форрест, Каледонский союз — Канакский социалистический фронт национального освобождения.

119. На этом заседании представитель Папуа — Новой Гвинеи внес на рассмотрение проект резолюции [A/АС.109/2018/L.22](#).

120. Представители Индонезии, Сьерра-Леоне и Фиджи присоединились к числу авторов проекта резолюции [A/АС.109/2018/L.22](#).

121. С заявлениями выступили представители Фиджи, Сьерра-Леоне и Индонезии.

122. На том же заседании Специальный комитет принял проект резолюции [A/АС.109/2018/L.22](#) без голосования (см. [A/АС.109/2018/SR.10](#)).

123. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции XII).

#### В. Французская Полинезия

124. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Французской Полинезии на своем 10-м заседании 22 июня. При рассмотрении данного пункта Комитет учитывал резолюцию [72/101](#) Генеральной Ассамблеи и имел в своем распоряжении подготовленный Секретариатом рабочий документ, содержащий информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/АС.109/2018/7](#)).

125. На 10-м заседании с заявлением выступил уполномоченный по международным, европейским и тихоокеанским делам Французской Полинезии Мануэль Терэ.

126. На том же заседании в соответствии с просьбами о заслушании, которые Специальный комитет удовлетворил в начале заседания и на своем 3-м заседании 11 июня, с заявлениями выступили представитель Группы Тавини Уиратира Ришар Ариихау Тухеява и старший научный сотрудник проекта «Исследования по вопросу о зависимости» Карлайл Корбин.

127. На 10-м заседании с заявлением выступил представитель Эквадора.

128. На том же заседании Председатель привлек внимание участников к согласованному тексту проекта резолюции [A/AC.109/2018/L.24](#), который Специальный комитет принял без голосования (см. [A/AC.109/2018/SR.10](#)).

129. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции IX).

## Глава X

### **Американское Самоа, Ангилья, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, острова Кайман, Гуам, Монтсеррат, Питкэрн, остров Святой Елены, острова Теркс и Кайкос и Виргинские острова Соединенных Штатов**

130. При рассмотрении вопросов об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, островах Кайман, Гуаме, Монтсеррате, Питкэрне, острове Святой Елены, островах Тёркс и Кайкос и Виргинских островах Соединенных Штатов Специальный комитет учитывал резолюции [72/96–72/100](#) и [72/102](#), [72/103](#), [72/105](#), [72/106](#), [72/108](#) и [72/109](#) Генеральной Ассамблеи.

#### **A. Американское Самоа**

131. Специальный комитет рассмотрел вопрос об Американском Самоа на своем 9-м заседании, состоявшемся 21 июня.

132. На 9-м заседании Председатель привлек внимание участников к подготовленному Секретариатом рабочему документу, содержащему информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/АС.109/2018/1](#)).

133. На том же заседании Председатель привлек внимание участников к согласованному тексту проекта резолюции [A/АС.109/2018/L.10](#), который Специальный комитет принял без голосования (см. [A/АС.109/2018/SR.9](#)).

134. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции IV).

#### **B. Ангилья**

135. Специальный комитет рассмотрел вопрос об Ангилье на своих 7-м и 9-м заседаниях, состоявшихся 19 и 21 июня.

136. На 7-м заседании Председатель привлек внимание участников к подготовленному Секретариатом рабочему документу, содержащему информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/АС.109/2018/2](#)).

137. На 9-м заседании Председатель привлек внимание участников к согласованному тексту проекта резолюции [A/АС.109/2018/L.11](#), который Специальный комитет принял без голосования (см. [A/АС.109/2018/SR.9](#)).

138. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции V).

#### **C. Бермудские острова**

139. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Бермудских островах на своих 7-м и 9-м заседаниях, состоявшихся 19 и 21 июня.

140. На 7-м заседании Председатель привлек внимание участников к подготовленному Секретариатом рабочему документу, содержащему информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/AC.109/2018/3](#)).

141. На 9-м заседании Председатель привлек внимание участников к согласованному тексту проекта резолюции [A/AC.109/2018/L.12](#), который Специальный комитет принял без голосования (см. [A/AC.109/2018/SR.9](#)).

142. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции VI).

#### **D. Британские Виргинские острова**

143. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Британских Виргинских островах на своих 7-м и 9-м заседаниях, состоявшихся 19 и 21 июня.

144. На 7-м заседании Председатель привлек внимание участников к подготовленному Секретариатом рабочему документу, содержащему информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/AC.109/2018/4](#)).

145. На 9-м заседании Председатель привлек внимание участников к согласованному тексту проекта резолюции [A/AC.109/2018/L.14](#), который Специальный комитет принял без голосования (см. [A/AC.109/2018/SR.9](#)).

146. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции VII).

#### **E. Острова Кайман**

147. Специальный комитет рассмотрел вопрос об островах Кайман на своих 7-м и 9-м заседаниях, состоявшихся 19 и 21 июня.

148. На 7-м заседании Председатель привлек внимание участников к подготовленному Секретариатом рабочему документу, содержащему информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/AC.109/2018/5](#)).

149. На 9-м заседании Председатель привлек внимание участников к согласованному проекту резолюции [A/AC.109/2018/L.15](#), который Специальный комитет принял без голосования (см. [A/AC.109/2018/SR.9](#)).

150. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции VIII).

#### **F. Гуам**

151. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Гуаме на своих 7-м и 9-м заседаниях, состоявшихся 19 и 21 июня.

152. На 7-м заседании Председатель привлек внимание участников к подготовленному Секретариатом рабочему документу, содержащему информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/AC.109/2018/9](#)).

153. На том же заседании с заявлением выступил представитель Кубы.

154. На этом заседании с заявлением по видеосвязи выступил также представитель Гуама от имени губернатора территории.

155. На том же заседании в соответствии с просьбами о заслушании, которые Специальный комитет удовлетворил на своем 3-м заседании 11 июня, с заявлениями выступили представитель Гуамской коалиции за мир Пим Лимтиако и Хулия Файе Муньос, «Независимый Гуам».

156. На 9-м заседании Председатель привлек внимание участников к согласованному тексту проекта резолюции [A/АС.109/2018/L.16](#), который Специальный комитет принял без голосования (см. [A/АС.109/2018/SR.9](#)).

157. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции X).

## **G. Монтсеррат**

158. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Монтсеррате на своем 9-м заседании, состоявшемся 21 июня.

159. На 9-м заседании Председатель привлек внимание участников к подготовленному Секретариатом рабочему документу, содержащему информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/АС.109/2018/10](#)).

160. С заявлением выступил представитель Монтсеррата — премьер-министр Монтсеррата Доналдсон Ромео.

161. На том же заседании Председатель привлек внимание участников к согласованному тексту проекта резолюции [A/АС.109/2018/L.17](#), который Специальный комитет принял без голосования (см. [A/АС.109/2018/SR.9](#)).

162. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции XI).

## **H. Питкэрн**

163. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Питкэрне на своих 7-м и 9-м заседаниях, состоявшихся 19 и 21 июня.

164. На 7-м заседании Председатель привлек внимание участников к подготовленному Секретариатом рабочему документу, содержащему информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/АС.109/2018/12](#)).

165. На 9-м заседании Председатель привлек внимание участников к согласованному тексту проекта резолюции [A/АС.109/2018/L.18](#), который Специальный комитет принял без голосования (см. [A/АС.109/2018/SR.9](#)).

166. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции XIII).

## **I. Остров Святой Елены**

167. Специальный комитет рассмотрел вопрос об острове Святой Елены на своих 7-м и 9-м заседаниях, состоявшихся 19 и 21 июня.

168. На 7-м заседании Председатель привлек внимание участников к подготовленному Секретариатом рабочему документу, содержащему информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/АС.109/2018/13](#)).

169. На 9-м заседании Председатель привлек внимание участников к согласованному тексту проекта резолюции [A/АС.109/2018/L.19](#), который Специальный комитет принял без голосования (см. [A/АС.109/2018/SR.9](#)).

170. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции XIV).

## **Ж. Острова Теркс и Кайкос**

171. Специальный комитет рассмотрел вопрос об островах Теркс и Кайкос на своих 7-м и 10-м заседаниях, состоявшихся 19 и 22 июня.

172. На 7-м заседании Председатель привлек внимание участников к подготовленному Секретариатом рабочему документу, содержащему информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/АС.109/2018/15](#)).

173. На том же заседании в соответствии с просьбами о заслушании, которые Специальный комитет удовлетворил на своем 3-м заседании 11 июня, с заявлениями выступили представитель Форума островов Теркс и Кайкос Бенджамин Робертс и представитель организации «Общины наследия ТК» Альфа Гиббс.

174. На 10-м заседании Председатель привлек внимание участников к согласованному тексту проекта резолюции [A/АС.109/2018/L.20](#), который Специальный комитет принял без голосования (см. [A/АС.109/2018/SR.10](#)).

175. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции XVI).

## **К. Виргинские острова Соединенных Штатов**

176. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов на своих 7-м и 10-м заседаниях, состоявшихся 19 и 22 июня.

177. На 7-м заседании Председатель привлек внимание участников к подготовленному Секретариатом рабочему документу, содержащему информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/АС.109/2018/16](#)).

178. На том же заседании в соответствии с просьбами о заслушании, которые Специальный комитет удовлетворил на своем 3-м заседании 11 июня, с заявлениями выступил Рассел Кристофер, OWA-AIVI.

179. На 10-м заседании Председатель привлек внимание участников к согласованному тексту проекта резолюции [A/АС.109/2018/L.21](#), который Специальный комитет принял без голосования (см. [A/АС.109/2018/SR.10](#)).

180. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции XVII).

## Глава XI

### Токелау

181. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Токелау на своем 10-м заседании, состоявшемся 22 июня. При рассмотрении данного пункта Комитет учитывал резолюцию [72/107](#) Генеральной Ассамблеи и имел в своем распоряжении подготовленный Секретариатом рабочий документ, содержащий информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/АС.109/2018/14](#)).

182. На 10-м заседании с согласия Специального комитета с заявлением выступил Улу-о-Токелау. С заявлениями также выступили представитель Сьерра-Леоне, а также наблюдатель от Новой Зеландии.

183. На том же заседании представитель Папуа — Новой Гвинеи внес на рассмотрение проект резолюции [A/АС.109/2018/L.23](#).

184. Представители Индонезии, Сьерра-Леоне и Фиджи присоединились к числу авторов проекта резолюции [A/АС.109/2018/L.23](#).

185. На том же заседании с заявлением выступил представитель Фиджи.

186. Кроме того, на том же заседании Специальный комитет принял проект резолюции [A/АС.109/2018/L.23](#) без голосования (см. [A/АС.109/2018/SR.10](#)).

187. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции XV).

## Глава XII

### Фолклендские (Мальвинские) острова

188. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах на своем 8-м заседании, состоявшемся 21 июня. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет учитывал пункт 4 (b) приложения к резолюции [58/316](#) Генеральной Ассамблеи, а также другие соответствующие резолюции и решения.

189. При рассмотрении этого пункта Председатель привлек внимание Специального комитета к подготовленному Секретариатом рабочему документу, содержащему информацию о событиях, касающихся данной территории ([A/АС.109/2018/6](#)), и к проекту резолюции по данному пункту ([A/АС.109/2018/L.8](#)).

190. На 8-м заседании, в соответствии с просьбами о заслушании, которые Специальный комитет удовлетворил на своем 3-м заседании, с заявлениями выступили члены Законодательного собрания Фолклендских (Мальвинских) островов Роджер Эдвардс и Ян Хансен, а также Луис Густаво Вернет и Рикардо Анкель Паттерсон (см. [A/АС.109/2018/SR.8](#)).

191. На том же заседании представитель Чили, выступая также от имени Боливии (Многонациональное Государство), Кубы, Никарагуа и Эквадора, внес на рассмотрение проект резолюции [A/АС.109/2018/L.8](#). Затем с заявлением выступил министр иностранных дел и по делам религий Аргентины.

192. Кроме того, на 8-м заседании с заявлениями выступили представители Кубы, Никарагуа, Многонационального Государства Боливия, Чили, Эквадора, Сирийской Арабской Республики, Российской Федерации, Китая и Индонезии, а также наблюдатели от Сальвадора (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Парагвая (от имени Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР)), Гватемалы (от имени иbero-американских государств), Уругвая и Бразилии.

193. На том же заседании Специальный комитет принял без голосования проект резолюции [A/АС.109/2018/L.8](#), после чего министр иностранных дел и по делам религий Аргентины выступил с еще одним заявлением (см. [A/АС.109/2018/SR.8](#)).

194. На том же заседании с заявлениями выступили наблюдатели от Мексики, Колумбии, Гондураса, Коста-Рики и Перу.

195. Текст проекта резолюции [A/АС.109/2018/L.8](#) гласит:

### **Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах<sup>1</sup>**

*Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,*

*рассмотрев* вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах,

*сознавая*, что сохранение проявлений колониализма несовместимо с провозглашенным Организацией Объединенных Наций идеалом всеобщего мира,

*ссылаясь* на резолюции Генеральной Ассамблеи [1514 \(XV\)](#) от 14 декабря 1960 года, [2065 \(XX\)](#) от 16 декабря 1965 года, [3160 \(XXVIII\)](#) от 14 декабря 1973 года, [31/49](#) от 1 декабря 1976 года, [37/9](#) от 4 ноября 1982 года, [38/12](#) от 16 ноября 1983 года, [39/6](#) от 1 ноября 1984 года, [40/21](#) от 27 ноября 1985 года, [41/40](#) от 25 ноября 1986 года, [42/19](#) от 17 ноября 1987 года и [43/25](#) от 17 ноября 1988 года; резолюции Специального комитета [A/АС.109/756](#) от 1 сентября 1983 года, [A/АС.109/793](#) от 21 августа 1984 года, [A/АС.109/842](#) от 9 августа 1985 года, [A/АС.109/885](#) от 14 августа 1986 года, [A/АС.109/930](#) от 14 августа 1987 года, [A/АС.109/972](#) от 11 августа 1988 года, [A/АС.109/1008](#) от 15 августа 1989 года, [A/АС.109/1050](#) от 14 августа 1990 года, [A/АС.109/1087](#) от 14 августа 1991 года, [A/АС.109/1132](#) от 29 июля 1992 года, [A/АС.109/1169](#) от 14 июля 1993 года, [A/АС.109/2003](#) от 12 июля 1994 года, [A/АС.109/2033](#) от 13 июля 1995 года, [A/АС.109/2062](#) от 22 июля 1996 года, [A/АС.109/2096](#) от 16 июня 1997 года, [A/АС.109/2122](#) от 6 июля 1998 года, [A/АС.109/1999/23](#) от 1 июля 1999 года, [A/АС.109/2000/23](#) от 11 июля 2000 года, [A/АС.109/2001/25](#) от 29 июня 2001 года, [A/АС.109/2002/25](#) от 19 июня 2002 года, [A/АС.109/2003/24](#) от 16 июня 2003 года, резолюцию, принятую 18 июня 2004 года, резолюцию, принятую 15 июня 2005 года, резолюцию, принятую 15 июня 2006 года, резолюцию, принятую 21 июня 2007 года, резолюцию, принятую 12 июня 2008 года, резолюцию, принятую 18 июня 2009 года, резолюцию, принятую 24 июня 2010 года, резолюцию, принятую 21 июня 2011 года, резолюцию, принятую 14 июня 2012 года, резолюцию, принятую 20 июня 2013 года, резолюцию, принятую 26 июня 2014 года, резолюцию, принятую 25 июня 2015 года, резолюцию, принятую 23 июня 2016 года, и резолюцию, принятую 23 июня 2017 года, а также на резолюции Совета Безопасности [502 \(1982\)](#) от 3 апреля 1982 года и [505 \(1982\)](#) от 26 мая 1982 года,

*выражая сожаление* в связи с тем, что, несмотря на время, прошедшее после принятия резолюции 2065 (XX) Генеральной Ассамблеи, этот затянувшийся спор до сих пор не урегулирован,

*учитывая* заинтересованность международного сообщества в том, чтобы правительства Аргентинской Республики и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии возобновили переговоры в целях скорейшего нахождения мирного, справедливого и прочного решения спора о суверенитете, связанного с вопросом о Фолклендских (Мальвинских) островах,

*выражая озабоченность* по поводу того, что установление хороших отношений между Аргентиной и Соединенным Королевством до сих пор не привело к переговорам по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах,

<sup>1</sup> Между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии существует спор относительно суверенитета над Фолклендскими (Мальвинскими) островами.

*считая*, что такое положение должно способствовать возобновлению переговоров в целях изыскания мирного решения спора о суверенитете,

*вновь подтверждая* принципы Устава Организации Объединенных Наций, касающиеся отказа от угрозы силой или ее применения в международных отношениях и разрешения международных споров мирными средствами,

*обращая внимание* на важное значение продолжения Генеральным секретарем его усилий в целях успешного завершения миссии, которая была возложена на него Генеральной Ассамблеей в резолюциях по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах,

*вновь подтверждая* необходимость того, чтобы стороны надлежащим образом учитывали интересы населения указанных островов в соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах,

1. *вновь заявляет*, что единственный способ положить конец этому особому и конкретному проявлению колониализма в вопросе о Фолклендских (Мальвинских) островах заключается в мирном разрешении спора о суверенитете между правительствами Аргентинской Республики и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии путем переговоров;

2. *принимает к сведению* мнения, высказанные вице-президентом Аргентинской Республики в ходе семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи;

3. *выражает сожаление* в связи с тем, что, невзирая на широкую международную поддержку проведения между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства переговоров, которые охватывали бы все аспекты, касающиеся будущего Фолклендских (Мальвинских) островов, осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи по этому вопросу до сих пор не началось;

4. *призывает* правительства Аргентины и Соединенного Королевства укрепить нынешний процесс диалога и сотрудничества, возобновив переговоры в целях скорейшего изыскания мирного решения спора о суверенитете, связанного с вопросом о Фолклендских (Мальвинских) островах, в соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 2065 (XX), 3160 (XXVIII), [31/49](#), [37/9](#), [38/12](#), [39/6](#), [40/21](#), [41/40](#), [42/19](#) и [43/25](#);

5. *вновь заявляет о своей твердой поддержке* миссии добрых услуг Генерального секретаря, призванной помочь сторонам в выполнении просьбы, высказанной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах;

6. *постановляет* продолжать заниматься вопросом о Фолклендских (Мальвинских) островах с учетом указаний, которые дала и может дать в этом отношении Генеральная Ассамблея.

## Глава XIII

### Рекомендации

196. Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

#### **Проект резолюции I Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 e Устава Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию [1970 \(XVIII\)](#) от 16 декабря 1963 года, в которой она предложила Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам изучать информацию, передаваемую Генеральному секретарю согласно статье 73 e Устава Организации Объединенных Наций, и полностью учитывать такую информацию при рассмотрении вопроса о ходе осуществления Декларации, содержащейся в резолюции [1514 \(XV\)](#) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию [72/91](#) от 7 декабря 2017 года, в которой она просила Специальный комитет продолжать выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции [1970 \(XVIII\)](#),

*подчеркивая* важность своевременной передачи управляющими державами надлежащей информации в соответствии со статьей 73 e Устава, в частности в связи с подготовкой Секретариатом рабочих документов по соответствующим территориям,

*сознавая*, что предусмотренные в статье 73 e Устава обязательства, связанные с передачей информации, в отношении некоторых самоуправляющихся территорий не выполняются,

*ссылаясь* на свою резолюцию [65/119](#) от 10 декабря 2010 года о третьем Международном десятилетии за искоренение колониализма, которое через два с половиной года завершится, и подчеркивая в связи с этим необходимость добиться реального прогресса в целях выполнения в полном объеме поставленных в рамках Десятилетия задач,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря<sup>1</sup>,

1. *вновь подтверждает*, что в отсутствие решения самой Генеральной Ассамблеи о том, что та или иная самоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления по смыслу положений главы XI Устава Организации Объединенных Наций, соответствующая управляющая держава должна, согласно статье 73 e Устава, продолжать передавать информацию по этой территории;

<sup>1</sup> [A/73/64](#).

2. *просит* соответствующие управляющие державы выполнять свои обязательства, предусмотренные в статье 73 *e* Устава, в отношении каждой территории, вопросами которых занимается Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. *просит также* соответствующие управляющие державы, в соответствии с их обязанностями по Уставу, передавать или продолжать передавать регулярно Генеральному секретарю для сведения и с таким ограничением, какое может потребоваться по соображениям безопасности и конституционного порядка, статистическую и другую информацию специального характера, относящуюся к экономическим и социальным условиям и условиям образования на территориях, за которые они соответственно несут ответственность, и по возможности наиболее полную информацию о политических и конституционных изменениях в соответствующих территориях, включая конституцию, законодательные акты и распоряжения исполнительной власти, касающиеся порядка управления соответствующей территорией и ее конституционных отношений с управляющей державой, в течение максимум шести месяцев по истечении административного года в этих территориях;

4. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать, чтобы в связи с подготовкой рабочих документов, касающихся соответствующих территорий, использовалась достаточная информация из всех имеющихся опубликованных источников;

5. *просит* Специальный комитет продолжать выполнять в установленном порядке функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи.

## Проект резолюции II Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев пункт, озаглавленный «Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий»,*

*изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год, касающуюся этого пункта<sup>1</sup>,*

*ссылаясь на резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, а также все другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюции 46/181 от 19 декабря 1991 года, 55/146 от 8 декабря 2000 года и 65/119 от 10 декабря 2010 года,*

*подтверждая торжественное обязательство управляющих держав в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций содействовать политическому, экономическому и социальному прогрессу населения территорий, находящихся под их управлением, и его прогрессу в области образования, а также защищать людские и природные ресурсы этих территорий от злоупотреблений,*

*подтверждая также, что любая экономическая или иная деятельность (в том числе использование самоуправляющихся территорий в военных целях), отрицательно сказывающаяся на интересах народов самоуправляющихся территорий и на осуществлении ими своего права на самоопределение согласно Уставу, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и другим соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации, противоречит целям и принципам Устава,*

*подтверждая далее, что природные ресурсы являются достоянием народов самоуправляющихся территорий, в том числе коренного населения,*

*принимая во внимание резолюцию 1803 (XVII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1962 года, касающуюся суверенитета народов над их природными богатствами и ресурсами согласно Уставу и соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации,*

*учитывая особенности географического положения, размеров и экономических условий каждой территории и памятуя о необходимости содействовать стабильности, диверсификации и укреплению экономики каждой территории,*

*сознавая особую уязвимость малых территорий перед лицом ураганов, природных феноменов и других экстремальных погодных явлений и ухудшения состояния окружающей среды,*

*вновь заявляя о своей глубокой обеспокоенности по поводу количества и масштабов ураганов, природных феноменов и других экстремальных погодных явлений, произошедших в 2018 году в самоуправляющихся территориях в Карибском море, и их разрушительных последствий, выразившихся в гибели людей и негативном экономическом, социальном и экологическом воздействии на их уязвимые общества, которое затрудняет достижение устойчивого развития в этих территориях, в частности в Ангилье, на Британских Виргинских островах,*

<sup>1</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23), глава VI.

островах Теркс и Кайкос и Виргинских островах Соединенных Штатов, а также в Пуэрто-Рико, ситуация в которых рассматривается в Специальном комитете,

*подчеркивая* важность инклюзивности внутри системы развития Организации Объединенных Наций и применительно к осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в том числе резолюции 70/1 от 25 сентября 2015 года, озаглавленной «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», и резолюции 72/218 от 20 декабря 2017 года о снижении риска бедствий,

*сознавая*, что иностранные инвестиции в экономику, когда они осуществляются в сотрудничестве с народами самоуправляющихся территорий и в соответствии с их пожеланиями, способны внести весомый вклад в социально-экономическое развитие территорий, а также в осуществление ими своего права на самоопределение согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций,

*испытывая обеспокоенность* по поводу любой деятельности, которая направлена на эксплуатацию природных и людских ресурсов самоуправляющихся территорий в ущерб интересам жителей этих территорий,

*принимая во внимание* соответствующие положения итоговых документов ряда конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран и резолюций, принятых Ассамблеями глав государств и правительств Африканского союза, Форумом тихоокеанских островов и Карибским сообществом,

1. *подтверждает* право народов самоуправляющихся территорий на самоопределение согласно Уставу Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также другим соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, равно как и их право пользоваться своими природными ресурсами и их право распоряжаться этими ресурсами таким образом, чтобы это наиболее полно отвечало их интересам;

2. *подтверждает* ценность иностранных инвестиций в экономику, когда они осуществляются в сотрудничестве с народами самоуправляющихся территорий и в соответствии с их пожеланиями с целью внести весомый вклад в социально-экономическое развитие территорий, особенно в периоды экономического и финансового кризиса;

3. *подтверждает* ответственность управляющих держав в соответствии с Уставом за содействие политическому, экономическому и социальному прогрессу самоуправляющихся территорий и их прогрессу в области образования, а также подтверждает законные права их народов на свои природные ресурсы;

4. *подтверждает свою обеспокоенность* в связи с любой деятельностью, которая направлена на эксплуатацию природных ресурсов, являющихся достоянием народов самоуправляющихся территорий, в том числе коренного населения, в Карибском, Тихоокеанском и других регионах, и эксплуатацию их людских ресурсов в ущерб их интересам и при которой они лишаются своего права распоряжаться этими ресурсами;

5. *подтверждает* необходимость не допускать никакой экономической или иной деятельности (в том числе использования самоуправляющихся территорий в военных целях), противоречащей интересам народов самоуправляющихся территорий, и в этой связи напоминает управляющим державам об обязанностях и ответственности, возложенных на них согласно соответствующим

резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации, в случае любого ущемления интересов народов этих территорий;

6. *вновь призывает* все правительства, которые еще не сделали этого, принять, руководствуясь соответствующими положениями резолюции 2621 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 12 октября 1970 года, законодательные, административные или иные меры в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией юридических лиц, которые владеют или управляют в несамостоятельно управляющихся территориях предприятиями, наносящими ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец деятельности таких предприятий;

7. *призывает* управляющие державы обеспечить, чтобы эксплуатация морских и других природных ресурсов в несамостоятельно управляющихся территориях, находящихся под их управлением, осуществлялась без нарушения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и не противоречила интересам народов этих территорий;

8. *предлагает* всем правительствам и организациям системы Организации Объединенных Наций принять все возможные меры к тому, чтобы обеспечить полное уважение и защиту постоянного суверенитета народов несамостоятельно управляющихся территорий над своими природными ресурсами согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации;

9. *вновь настоятельно призывает* соответствующие управляющие державы принять эффективные меры к тому, чтобы защитить и гарантировать неотъемлемое право народов несамостоятельно управляющихся территорий на свои природные ресурсы и на установление и сохранение контроля над освоением этих ресурсов в будущем, и просит управляющие державы предпринять все необходимые шаги для защиты имущественных прав народов этих территорий согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации;

10. *призывает* соответствующие управляющие державы обеспечить недопущение дискриминационных условий труда в территориях, находящихся под их управлением, и содействовать применению в каждой территории справедливой системы оплаты труда для всех жителей без какой-либо дискриминации;

11. *призывает также* соответствующие управляющие державы оказывать всю необходимую помощь народам несамостоятельно управляющихся территорий, пострадавшим от ураганов, природных феноменов и других экстремальных погодных явлений, смягчая остроту гуманитарных потребностей пострадавшего населения, поддерживая усилия по подъему и восстановлению и повышая потенциал в плане готовности к чрезвычайным ситуациям и снижения риска;

12. *рекомендует* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций и региональным организациям продолжать оказывать помощь несамостоятельно управляющимся территориям, пострадавшим от ураганов, природных феноменов и других экстремальных погодных явлений, и разрабатывать надлежащие программы в поддержку реагирования на чрезвычайные ситуации и усилий по подъему и восстановлению и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу;

13. *просит* Генерального секретаря продолжать, используя все имеющиеся в его распоряжении средства, информировать мировую общественность о любой деятельности, которая сказывается на осуществлении права народов самоуправляющихся территорий на самоопределение согласно Уставу, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и другим соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации;

14. *обращается* к профсоюзам и неправительственным организациям, а также к частным лицам с призывом продолжать свои усилия по содействию повышению экономического благополучия народов самоуправляющихся территорий и призывает средства массовой информации распространять информацию о событиях в этой области;

15. *постановляет* следить за положением в самоуправляющихся территориях для обеспечения того, чтобы вся экономическая деятельность в этих территориях была направлена на укрепление и диверсификацию их экономики в интересах их народов, в особенности коренного населения, и на обеспечение экономической и финансовой жизнеспособности этих территорий;

16. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить изучение этого вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии.

### **Проект резолюции III Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* пункт, озаглавленный «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций»,

*рассмотрев также* доклад Генерального секретаря<sup>1</sup> и доклад Экономического и Социального Совета<sup>2</sup> по этому вопросу,

*изучив* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год, касающуюся данного пункта<sup>3</sup>,

*ссылаясь* на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и резолюции Специального комитета, а также на другие соответствующие резолюции и решения, в частности на резолюции 2016/20 от 27 июля 2016 года и 2017/31 от 25 июля 2017 года Экономического и Социального Совета,

*принимая во внимание* соответствующие положения итоговых документов ряда конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран и резолюций, принятых Ассамблеями глав государств и правительств Африканского союза, Форумом тихоокеанских островов и Карибским сообществом,

*сознавая* необходимость содействия осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV),

*отмечая*, что значительное большинство остающихся самоуправляющихся территорий являются малыми островными территориями,

*приветствуя* помощь, оказываемую самоуправляющимся территориям некоторыми специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций,

*приветствуя также* участие самоуправляющихся территорий, являющихся ассоциированными членами региональных комиссий, в качестве наблюдателей во всемирных конференциях по экономическим и социальным вопросам, на основании правил процедуры Генеральной Ассамблеи и согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения Ассамблеи и Специального комитета по конкретным территориям,

*отмечая*, что лишь некоторые специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций участвуют в оказании помощи самоуправляющимся территориям,

<sup>1</sup> A/73/70.

<sup>2</sup> E/2018/56.

<sup>3</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23), глава VII.

*подчеркивая*, что из-за ограниченности возможностей малых островных самоуправляющихся территорий в плане развития перед ними стоят особые задачи в области планирования и обеспечения устойчивого развития и что без постоянного содействия и помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций эти территории будут испытывать трудности в решении этих задач,

*подчеркивая также* важность обеспечения наличия ресурсов для финансирования расширенных программ помощи в интересах соответствующих народов и необходимость заручиться поддержкой в этом отношении со стороны всех основных учреждений системы Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами финансирования,

*вновь подтверждая* мандаты специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, предусматривающие принятие ими всех надлежащих мер в рамках своих соответствующих функций в целях обеспечения полного осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций,

*выражая* признательность Африканскому союзу, Форуму тихоокеанских островов, Карибскому сообществу и другим региональным организациям за постоянное содействие и помощь, оказываемые ими в этой связи специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций,

*выражая* убежденность в том, что более тесные контакты и консультации специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций друг с другом и с региональными организациями содействуют эффективной разработке программ помощи в интересах соответствующих народов,

*сознавая* настоятельную необходимость постоянно держать в поле зрения деятельность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, связанную с выполнением различных резолюций и решений Организации Объединенных Наций, касающихся деколонизации,

*учитывая* крайнюю неустойчивость экономики самоуправляющихся малых островных территорий и их уязвимость для таких стихийных бедствий, как ураганы, циклоны и подъем уровня моря, и ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

*ссылаясь* на свою резолюцию [72/93](#) от 7 декабря 2017 года об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций,

*выражая* удовлетворение по поводу участия в режиме видеоконференции представителей Программы развития Организации Объединенных Наций и Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в работе Тихоокеанского регионального семинара, состоявшегося в Сент-Джорджесе 9–11 мая 2018 года, и призывая к дальнейшему участию специализированных учреждений и связанных с Организацией Объединенных Наций структур в работе будущих региональных совещаний Специального комитета,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>1</sup>;

2. *рекомендует* всем государствам активизировать усилия через посредство специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, для обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

3. *вновь подтверждает*, что специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций должны и впредь руководствоваться соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций в их усилиях по содействию осуществлению Декларации и всех других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

4. *вновь подтверждает также*, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности стремления народов самоуправляющихся территорий к осуществлению своего права на самоопределение логически влечет за собой предоставление всей соответствующей помощи этим народам;

5. *выражает признательность* тем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в деле осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и просит все специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций осуществлять соответствующие положения этих резолюций;

6. *просит* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций активизировать их участие в работе Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которое является важным элементом осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, включая участие, по приглашению Специального комитета, в региональных семинарах по вопросам деколонизации;

7. *просит также* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций и международные и региональные организации изучать и анализировать условия в каждой территории, с тем чтобы принимать надлежащие меры по ускорению прогресса в экономическом и социальном секторах территорий;

8. *настоятельно призывает* те специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, которые еще не оказывали помощь самоуправляющимся территориям, начать делать это как можно скорее;

9. *просит* специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций и региональные организации, чтобы они, действуя в рамках своих соответствующих мандатов, усилили принимаемые меры по оказанию поддержки и разработали надлежащие программы помощи остающимся самоуправляющимся территориям в целях ускорения прогресса в экономическом и социальном секторах этих территорий;

10. *просит также* соответствующие специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций предоставлять информацию относительно:

- a) экологических проблем, с которыми сталкиваются самоуправляющиеся территории;
- b) последствий для этих территорий таких стихийных бедствий, как ураганы и извержения вулканов, и таких экологических проблем, как эрозия пляжей и прибрежной полосы и засухи;
- c) путей и средств оказания территориям содействия в борьбе с оборотом наркотиков, отмыванием денег и другими незаконными и преступными видами деятельности;
- d) незаконной эксплуатации морских и других природных ресурсов территорий и необходимости использовать эти ресурсы на благо народов этих территорий;

11. *рекомендует* административным руководителям специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций разрабатывать, в тесном сотрудничестве с соответствующими региональными организациями, конкретные предложения в целях полного осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и представлять эти предложения руководящим и директивным органам своих учреждений и организаций;

12. *рекомендует* также специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать рассматривать на очередных заседаниях своих руководящих органов вопрос об осуществлении резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

13. *напоминает* о принятии Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна резолюции 574 (XXVII) от 16 мая 1998 года<sup>4</sup>, предусматривающей создание необходимых механизмов обеспечения участия — в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи — ее ассоциированных членов, включая самоуправляющиеся территории, в работе специальных сессий Ассамблеи по обзору и оценке осуществления планов действий тех всемирных конференций Организации Объединенных Наций, в которых эти территории первоначально участвовали в качестве наблюдателей, а также в работе Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов;

14. *просит* Председателя Специального комитета углублять сотрудничество с Председателем Экономического и Социального Совета относительно совпадающих пунктов повестки дня обоих органов, касающихся помощи самоуправляющимся территориям, посредством проведения регулярных консультаций согласно соответствующим резолюциям по деколонизации;

15. *напоминает* о публикации Департаментом общественной информации и Департаментом по политическим вопросам Секретариата в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Специальным комитетом информационного бюллетеня об имеющихся программах помощи для самоуправляющихся территорий, обновленного для размещения на веб-сайте Организации Объединенных Наций по вопросам деколонизации, и просит продолжать его обновление и обеспечивать его широкое распространение;

<sup>4</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 21 (E/1998/41)*, раздел III.G.

16. *приветствует* продолжающиеся усилия Программы развития Организации Объединенных Наций по обеспечению тесного взаимодействия между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, включая Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна и Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихого океана, и по предоставлению помощи народам самоуправляющихся территорий;

17. *призывает* самоуправляющиеся территории принять меры по созданию и/или укреплению учреждений, занимающихся обеспечением готовности на случай бедствий и ликвидацией их последствий, а также по разработке и/или совершенствованию стратегий в этой области, в частности при поддержке со стороны соответствующих специализированных учреждений;

18. *просит* соответствующие управляющие державы содействовать, соответственно, государствам, участием назначенных и избранных представителей самоуправляющихся территорий в работе соответствующих совещаний и конференций специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Специального комитета по конкретным территориям, с тем чтобы эти территории могли извлекать пользу из соответствующей деятельности этих учреждений и организаций;

19. *рекомендует* всем правительствам активизировать усилия через посредство специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, с тем чтобы вопросу о предоставлении помощи народам самоуправляющихся территорий уделялось первоочередное внимание;

20. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций помощь в разработке надлежащих мер по осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и при содействии со стороны этих учреждений и организаций подготовить для представления соответствующим органам доклад о принятых после распространения его предыдущего доклада мерах по осуществлению соответствующих резолюций, включая настоящую резолюцию;

21. *выражает* признательность Экономическому и Социальному Совету за проведенные им обсуждения и его резолюцию по этому вопросу и просит его продолжать рассматривать вопрос о сотрудничестве со Специальным комитетом и активизировать его в целях разработки надлежащих мер для дальнейшей координации стратегий и деятельности специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

22. *просит* специализированные учреждения ежегодно представлять Генеральному секретарю доклады об осуществлении настоящей резолюции;

23. *просит также* Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию руководящим органам соответствующих специализированных учреждений и международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы эти органы могли принять меры, необходимые для ее выполнения, и просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

---

24. *просит далее* Специальный комитет продолжить рассмотрение данного вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии.

## Проект резолюции IV Вопрос об Американском Самоа

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос об Американском Самоа и изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год<sup>1</sup>,

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Американскому Самоа<sup>2</sup>, и другую соответствующую информацию,

*признавая*, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Американского Самоа и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

*выражая озабоченность* по поводу того, что спустя 58 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>3</sup> еще остается 17 несамоуправляющихся территорий, включая Американское Самоа,

*сознавая* большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе<sup>4</sup> и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

*признавая*, что конкретные особенности и чаяния народа Американского Самоа требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

*будучи убеждена* в том, что в процессе определения его будущего политического статуса необходимо по-прежнему руководствоваться пожеланиями и чаяниями народа этой территории и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

*ссылаясь* на итоги состоявшегося 4 ноября 2014 года референдума, завершившегося отклонением предложения о том, чтобы наделить Фоно (законодательный орган территории) полномочиями на аннулирование применяемого губернатором вето, и приветствуя открывшуюся в территории дискуссию о дальнейших перспективах,

*будучи озабочена* использованием и эксплуатацией природных ресурсов несамоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями любой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией 1514 (XV),

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23), глава X.*

<sup>2</sup> [A/АС.109/2018/1](#).

<sup>3</sup> Резолюция 1514 (XV).

<sup>4</sup> [A/56/61](#), приложение.

*будучи убеждена* в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Американского Самоа в отношении его права на самоопределение,

*отмечая* продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

*памятуя* о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Американского Самоа и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенных Штатов Америки как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

*учитывая* важность участия избираемых и назначаемых представителей Американского Самоа в работе Специального комитета как для Американского Самоа, так и для Комитета,

*признавая* стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Американского Самоа в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

*памятуя* в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

*с удовлетворением отмечая* состоявшийся 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе Тихоокеанский региональный семинар по теме «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: на пути к достижению целей в области устойчивого развития в самоуправляющихся территориях: социальные, экономические и экологические вызовы», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

*признавая* важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета<sup>5</sup> и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной

<sup>5</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23).*

Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма<sup>6</sup>,

*с признательностью отмечая* вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

*отмечая* заявление, сделанное представителем губернатора Американского Самоа на Тихоокеанском региональном семинаре в 2018 году<sup>7</sup>,

*отмечая также* заявление, сделанное представителем губернатора Американского Самоа на Тихоокеанском региональном семинаре в 2018 году, который выразил мнение о том, что жители Американского Самоа удовлетворены отношениями с управляющей державой, которые можно охарактеризовать как прочные и здоровые, а также полезные для народа и правительства территории, и что наиболее важным благом для Американского Самоа является защита прав коренного населения на свои земли, предусмотренная Актом о цессии ,

*отмечая далее* сделанное представителем губернатора Американского Самоа на Тихоокеанском региональном семинаре в 2018 году заявление о том, что политический статус Американского Самоа как неинкорпорированной и неорганизованной территории управляющей державы ограничивал ее возможности в плане самоуправления и на нее распространялось действие решений, принятых управляющей державой,

*отмечая* заявление представителя о том, что, хотя некоторые составляющие элементы системы органов государственной власти в территории и ее отношений с управляющей державой являются сложными и нуждаются в совершенствовании, соответствующие решения могут быть изысканы в рамках политической и судебной систем управляющей державы, и правительство территории обращалось в суд с исками в целях противодействия последствиям неблагоприятных актов федеральной власти и стремилось заручиться молчаливой поддержкой международного сообщества,

*принимая также к сведению* представленную представителем информацию, согласно которой правительство Американского Самоа намерено добиваться выделения управляющей державой дополнительных финансовых средств для обеспечения функционирования и расширения масштабов работы Бюро по вопросам политического статуса, конституционного обзора и федеральных отношений,

*учитывая* завершенную в 2006 году работу Комиссии по изучению вопроса о будущем политическом статусе, публикацию в январе 2007 года ее доклада с рекомендациями и создание Комитета по пересмотру конституции Американского Самоа, а также проведение в июне 2010 года четвертого Конституционного собрания территории,

<sup>6</sup> См. резолюцию 65/119.

<sup>7</sup> URL: <http://www.un.org/en/decolonization/regsem2018.shtml>.

*ссылаясь* на решения суда Соединенных Штатов, в которых он отклонил судебный иск, целью которого было добиться вынесения деклараторного решения, подтверждающего, что действие клаузулы о гражданстве, содержащейся в Четырнадцатой поправке к Конституции Соединенных Штатов, распространяется на жителей Американского Самоа, и принимая к сведению решение, в соответствии с которым петиция об истребовании дела из производства нижестоящего суда в вышестоящий суд была отклонена<sup>8</sup>,

*напоминая* о том, что в ноябре 2016 года в территории состоялись всеобщие выборы<sup>9</sup>,

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа Американского Самоа на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *подтверждает также*, что в процессе деколонизации Американского Самоа нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Американского Самоа предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса на основе принципов, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *принимает к сведению* деятельность правительства территории по продвижению вперед в вопросах политического статуса, местной автономии и самоуправления с целью добиться политического и экономического прогресса и напоминает об учреждении в апреле 2016 года Бюро по вопросам политического статуса, конституционного обзора и федеральных отношений;

5. *ссылается* на высказанное правительством территории мнение о том, что Американское Самоа должно оставаться в списке самоуправляющихся территорий, которыми занимается Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, пока народ этой территории не осуществит своего права на самоопределение;

6. *ссылается также* на посланное губернатором Американского Самоа в 2015 году Специальному комитету приглашение направить в эту территорию выездную миссию, призывает управляющую державу содействовать прибытию такой миссии, если правительство территории того пожелает, и просит Председателя Специального комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

<sup>8</sup> Решения Апелляционного суда округа Колумбия от 5 июня и 2 октября, подтверждающие постановление Окружного суда Соединенных Штатов в округе Колумбия и Верховного суда Соединенных Штатов от 13 июня 2016 года.

<sup>9</sup> См. [A/АС.109/2017/1](#), пункты 7 и 8.

7. *просит*, чтобы согласно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

8. *подчеркивает* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Американского Самоа и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Американским Самоа и управляющей державой;

9. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления в Американском Самоа и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

10. *вновь подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

11. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>10</sup>, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые содействуют, в частности, экономическому, социальному развитию и развитию человеческого потенциала и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

12. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно их действующим правилам процедуры;

13. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса об Американском Самоа и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

<sup>10</sup> Резолюция 70/1.

## Проект резолюции V Вопрос об Ангилье

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос об Ангилье и изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год<sup>1</sup>,

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Ангилье<sup>2</sup>, и другую соответствующую информацию,

*признавая*, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Ангильи и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи [1514 \(XV\)](#) от 14 декабря 1960 года, [1541 \(XV\)](#) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

*выражая озабоченность* по поводу того, что спустя 58 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>3</sup> еще остается 17 несамостоятельных территорий, включая Ангилью,

*сознавая* большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе<sup>4</sup> и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

*признавая*, что конкретные особенности и чаяния народа Ангильи требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

*будучи убеждена* в том, что пожелания и чаяния народа территории должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

*будучи озабочена* использованием и эксплуатацией природных ресурсов несамостоятельных территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями такой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией [1514 \(XV\)](#),

*будучи убеждена* в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Ангильи в отношении его права на самоопределение,

*отмечая* продолжающееся сотрудничество несамостоятельных территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23), глава X.*

<sup>2</sup> [A/АС.109/2018/2](#).

<sup>3</sup> Резолюция 1514 (XV).

<sup>4</sup> [A/56/61](#), приложение.

*памят*я о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Ангильи и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

*учитывая* важность участия избираемых и назначаемых представителей Ангильи в работе Специального комитета как для Ангильи, так и для Комитета,

*признавая* стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Ангильи в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

*памят*я в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

*с удовлетворением отмечая* состоявшийся 9–11 мая 2018 года в Сент-Джордесе Тихоокеанский региональный семинар по теме «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: на пути к достижению целей в области устойчивого развития в самоуправляющихся территориях — социальные, экономические и экологические вызовы», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

*признавая* важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета<sup>5</sup> и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма<sup>6</sup>,

*с признательностью отмечая* вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское

<sup>5</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23).*

<sup>6</sup> См. резолюцию 65/119.

сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

*напоминая* о том, что первым региональным семинаром, состоявшимся в несамоуправляющейся территории, был проведенный в 2003 году в Ангилье Карибский региональный семинар, который принимало у себя правительство этой территории при содействии управляющей державы,

*с серьезной озабоченностью отмечая*, что в последний раз эта территория участвовала в мероприятиях Специального комитета в 2012 году, когда была выражена обеспокоенность в связи с тем, что народ этой территории не имеет доступа к полному спектру возможных вариантов деколонизации в рамках начавшегося в 2011 году процесса разработки новых положений,

*намятуя* о состоявшейся после Тихоокеанского регионального семинара 2012 года последующей встрече Председателя Специального Комитета и главного министра Ангильи, который подтвердил настоятельную необходимость проведения выездной миссии,

*отмечая* принятые в 2011 году решения о создании редакционной группы для разработки новой конституции и ее вынесения на всенародное обсуждение в территории и усилия, предпринятые недавно в этой связи, включая учреждение в сентябре 2015 года нового Комитета по конституционной и избирательной реформе, призванного добиться продвижения в этой реформе, а также проекты предложений по избирательной и конституционной реформе, представленные Комитетом в виде проекта конституции в ноябре 2016 года, а также пересмотренный проект конституции, изданный в марте 2017 года и представленный Исполнительному совету в мае 2017 года,

*отмечая также* членство территории в Совете карибских заморских стран и территорий и ее ассоциированное членство в Карибском сообществе, Организации восточнокарибских государств и Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна,

*выражая озабоченность* относительно разрушительных последствий урагана «Ирма» и урагана «Мария» для этой территории и причиненного ими ущерба в 2017 году,

*напоминая* о всеобщих выборах, состоявшихся в апреле 2015 года<sup>7</sup>,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Ангильи на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *вновь подтверждает также*, что в процессе деколонизации Ангильи нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *вновь подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Ангильи предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для терри-

<sup>7</sup> См. A/АС.109/2016/2, пункт 3.

тории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *приветствует* меры, принятые для подготовки к принятию новой конституции, и настоятельно призывает как можно скорее завершить обсуждение конституции с управляющей державой, включая ее всенародное обсуждение;

5. *просит* управляющую державу оказать содействие территории в ее нынешних усилиях по продвижению вперед работы по внутреннему обзору конституции, при поступлении соответствующей просьбы;

6. *подчеркивает* важность ранее выраженного желания правительства территории принять выездную миссию Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, призывает управляющую державу содействовать прибытию такой миссии, если правительство территории того пожелает, и просит Председателя Специального комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

7. *просит*, чтобы сообразно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

8. *призывает* управляющую державу оказывать правительству территории помощь в укреплении его обязательств в экономической сфере, включая бюджетные вопросы, при региональной поддержке, если это будет сочтено необходимым и целесообразным;

9. *приветствует* активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

10. *подчеркивает*, что территории необходимо продолжать участвовать в деятельности Специального комитета, в том числе в региональных семинарах, в целях представления Комитету обновленной информации о процессе деколонизации;

11. *подчеркивает также* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Ангильи и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Ангильей и управляющей державой;

12. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления в Ангилье и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

13. *вновь подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

14. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>8</sup>, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

15. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

16. *призывает* управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций и региональные организации предоставлять всю необходимую помощь территории, поддерживать усилия по восстановлению и реконструкции и расширять возможности для обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и уменьшения рисков, в частности после урагана «Ирма» и урагана «Мария», которые нанесли ущерб территории в 2017 году;

17. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса об Ангиле и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

<sup>8</sup> Резолюция 70/1.

## Проект резолюции VI Вопрос о Бермудских островах

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос о Бермудских островах и изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год<sup>1</sup>,

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Бермудским островам<sup>2</sup>, и другую соответствующую информацию,

*признавая*, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Бермудских островов и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи [1514 \(XV\)](#) от 14 декабря 1960 года, [1541 \(XV\)](#) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

*выражая озабоченность* по поводу того, что спустя 58 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>3</sup> все еще остается 17 самоуправляющихся территорий, включая Бермудские острова,

*сознавая* большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе<sup>4</sup> и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

*признавая*, что конкретные особенности и чаяния народа Бермудских островов требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

*будучи убеждена* в том, что в процессе определения его будущего политического статуса необходимо по-прежнему руководствоваться пожеланиями и чаяниями народа этой территории и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

*будучи озабочена* использованием и эксплуатацией природных ресурсов самоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями любой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией [1514 \(XV\)](#),

*будучи убеждена* в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Бермудских островов в отношении его права на самоопределение,

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23), глава X.*

<sup>2</sup> [A/АС.109/2018/3](#).

<sup>3</sup> Резолюция 1514 (XV).

<sup>4</sup> [A/56/61](#), приложение.

*отмечая* продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

*памятуя* о том, что для обеспечения более четкого понимания Специальным комитетом политического статуса народа Бермудских островов и эффективного выполнения своего мандата ему важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

*учитывая* важность участия избираемых и назначаемых представителей Бермудских островов в работе Специального комитета как для этих Бермудских островов, так и для Комитета,

*признавая* стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Бермудских островов в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

*памятуя* в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

*с удовлетворением отмечая* состоявшийся 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе Тихоокеанский региональный семинар по теме «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: на пути к достижению целей в области устойчивого развития в самоуправляющихся территориях: социальные, экономические и экологические вызовы», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

*признавая* важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета<sup>5</sup> и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма<sup>6</sup>,

<sup>5</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23).*

<sup>6</sup> См. резолюцию [65/119](#).

*с признательностью отмечая* вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

*ссылаясь* на заявление Генерального прокурора и Министра юстиции как представителя правительства Бермудских островов на Тихоокеанском региональном семинаре, состоявшемся 30 мая — 1 июня 2012 года в Кито,

*отмечая с серьезной озабоченностью*, что последний раз территория участвовала в мероприятиях Специального комитета в 2012 году,

*напоминая*, что в 2005 году на Бермудские острова по просьбе правительства территории и с согласия управляющей державы была направлена специальная миссия Организации Объединенных Наций, которая информировала жителей территории о роли Организации Объединенных Наций в процессе достижения самоопределения, о законных путях обретения политического статуса, четко определенных в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и об опыте других малых государств, которые достигли полного самоуправления,

*подчеркивая* важное значение обеспечения надлежащего управления, транспарентности и подотчетности в территории,

*сознавая* потенциальную полезность региональных связей для развития той или иной малой островной территории,

*напоминая* о том, что в марте 2017 года управляющая держава распространила на Бермудские острова действие Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>7</sup>,

*напоминая также* об общих выборах, состоявшихся в июле 2017 года<sup>8</sup>,

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа Бермудских островов на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *подтверждает также*, что в процессе деколонизации Бермудских островов нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Бермудских островов предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с ис-

<sup>7</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No 20378.

<sup>8</sup> См. A/AC.109/2018/3, пункт 4.

пользованием законных путей обретения политического статуса на основе принципов, четко определенных в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *подчеркивает* важность доклада Комиссии по вопросу о независимости Бермудских островов 2005 года, в котором содержится углубленный анализ фактов, касающихся вопроса о независимости, и вновь выражает сожаление по поводу того, что планы проведения публичных заседаний и представления «зеленого документа» Законодательному собранию, а затем «белого документа» с изложением предложений политического характера для независимых Бермудских островов до сих пор не материализовались;

5. *подчеркивает* необходимость дальнейшего укрепления надлежащего управления, повышения транспарентности и подотчетности в правительстве в интересах территории;

6. *просит*, чтобы сообразно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

7. *приветствует* активное участие Бермудских островов в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

8. *подчеркивает*, что территория должна продолжать участвовать в деятельности Специального комитета, в том числе в региональных семинарах в целях представления Комитету обновленной информации, касающейся процесса деколонизации;

9. *также подчеркивает* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Бермудских островов и обеспечения более четкого понимания им его положения, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Бермудскими островами и управляющей державой;

10. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на Бермудских островах и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

11. *подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

12. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>9</sup>, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения

<sup>9</sup> Резолюция 70/1.

справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые содействуют, в частности, экономическому, социальному развитию и развитию человеческого потенциала и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

13. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно их действующим правилам процедуры;

14. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о Бермудских островах и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

## Проект резолюции VII Вопрос о Британских Виргинских островах

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос о Британских Виргинских островах и изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год<sup>1</sup>,

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Британским Виргинским островам<sup>2</sup>, и другую соответствующую информацию,

*признавая*, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Британских Виргинских островов и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи [1514 \(XV\)](#) от 14 декабря 1960 года, [1541 \(XV\)](#) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

*выражая озабоченность* по поводу того, что спустя 58 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>3</sup> еще остается 17 самоуправляющихся территорий, включая Британские Виргинские острова,

*сознавая* большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе<sup>4</sup> и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

*признавая*, что конкретные особенности и чаяния народа Британских Виргинских островов требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

*будучи убеждена* в том, что пожелания и чаяния народа территории должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

*будучи озабочена* использованием и эксплуатацией природных ресурсов самоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями такой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией [1514 \(XV\)](#),

*будучи убеждена* в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Британских Виргинских островов в отношении его права на самоопределение,

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23), глава X.*

<sup>2</sup> [A/АС.109/2018/4](#).

<sup>3</sup> Резолюция [1514 \(XV\)](#).

<sup>4</sup> [A/56/61](#), приложение.

*отмечая* продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

*намятуя* о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Британских Виргинских островов и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

*учитывая* важность участия избираемых и назначаемых представителей Британских Виргинских островов в работе Специального комитета как для Британских Виргинских островов, так и для Комитета,

*признавая* стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Британских Виргинских островов в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

*намятуя* в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

*с удовлетворением отмечая* состоявшийся 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе Тихоокеанский региональный семинар по теме «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: на пути к достижению целей в области устойчивого развития в самоуправляющихся территориях — социальные, экономические и экологические вызовы», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

*признавая* важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета<sup>5</sup> и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма<sup>6</sup>,

<sup>5</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23).*

<sup>6</sup> См. резолюцию [65/119](#).

*с признательностью отмечая* вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

*напоминая* о сделанном на Карибском региональном семинаре, проведенном 28–30 мая 2013 года в Кито, заявлении заместителя премьер-министра и министра природных ресурсов и труда как представителя правительства Британских Виргинских островов,

*с серьезной озабоченностью отмечая*, что в последний раз территория участвовала в мероприятиях Специального комитета в 2013 году, и отмечая сделанное представителем территории в то время заявление о том, что, хотя отношения территории с управляющей державой являются стабильными и беспроblemными, их можно улучшить,

*сознавая* потенциальную полезность региональных связей для развития любой малой островной территории, а также членства территории в Совете карибских заморских стран и территорий,

*выражая озабоченность* относительно разрушительных последствий урагана «Ирма» и урагана «Мария» для этой территории и причиненного ими ущерба в 2017 году,

*напоминая* о всеобщих выборах, состоявшихся в июне 2015 года<sup>7</sup>,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Британских Виргинских островов на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *вновь подтверждает также*, что в процессе деколонизации Британских Виргинских островов нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *вновь подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Британских Виргинских островов предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

<sup>7</sup> См. A/АС.109/2016/4, пункт 3.

4. *ссылается* на Конституцию Британских Виргинских островов 2007 года и подчеркивает важность дальнейшего обсуждения конституционных вопросов с той целью, чтобы возложить на правительство территории большую ответственность за эффективное применение Конституции и расширение просвещения по конституционным вопросам;

5. *просит*, чтобы согласно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

6. *приветствует* активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

7. *подчеркивает*, что территории необходимо продолжать участвовать в деятельности Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в региональных семинарах, в целях представления Комитету обновленной информации о процессе деколонизации;

8. *подчеркивает также* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Британских Виргинских островов и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Британскими Виргинскими островами и управляющей державой;

9. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на Британских Виргинских островах и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

10. *вновь подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

11. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>8</sup>, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздер-

<sup>8</sup> Резолюция 70/1.

живаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

12. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

13. *призывает* управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций и региональные организации предоставлять всю необходимую помощь территории, поддерживать усилия по восстановлению и реконструкции и расширять возможности для обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и уменьшения рисков, в частности после урагана «Ирма» и урагана «Мария», которые нанесли ущерб территории в 2017 году;

14. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о Британских Виргинских островах и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

## Проект резолюции VIII Вопрос об островах Кайман

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос об островах Кайман и изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год<sup>1</sup>,

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по островам Кайман<sup>2</sup>, и другую соответствующую информацию,

*признавая*, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа островов Кайман и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

*выражая озабоченность* по поводу того, что спустя 58 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>3</sup> еще остается 17 самоуправляющихся территорий, включая острова Кайман,

*сознавая* большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе<sup>4</sup> и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

*признавая*, что конкретные особенности и чаяния народа островов Кайман требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или наличия природных ресурсов,

*будучи убеждена* в том, что пожелания и чаяния народа территории должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

*будучи озабочена* использованием и эксплуатацией природных ресурсов самоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями любой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией 1514 (XV),

*будучи убеждена* в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа островов Кайман в отношении его права на самоопределение,

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23), глава X.*

<sup>2</sup> *A/АС.109/2018/5.*

<sup>3</sup> *Резолюция 1514 (XV).*

<sup>4</sup> *A/56/61, приложение.*

*отмечая* продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

*памятуя* о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа островов Кайман и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

*учитывая* важность участия избираемых и назначаемых представителей островов Кайман в работе Специального комитета как для островов Кайман, так и для Комитета,

*признавая* стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу островов Кайман в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

*памятуя* в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

*приветствуя* состоявшийся 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе Тихоокеанский региональный семинар по теме «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: на пути к достижению целей в области устойчивого развития в самоуправляющихся территориях — социальные, экономические и экологические вызовы», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

*признавая* важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета<sup>5</sup> и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма<sup>6</sup>,

<sup>5</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23).*

<sup>6</sup> См. резолюцию 65/119.

*с признательностью отмечая* вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

*напоминая* о заявлении почетного представителя правительства территории на Тихоокеанском региональном семинаре 2010 года, состоявшемся в Ну-меа,

*отмечая* с серьезной озабоченностью, что в последний раз территория участвовала в работе Специального комитета в 2010 году,

*учитывая* работу, которую ведет в соответствии с Конституцией 2009 года Конституционная комиссия, выполняющая функции консультативного органа по конституционным вопросам,

*сознавая* потенциальную полезность региональных связей для развития любой малой островной территории, а также членства территории в Совете карибских заморских стран и территорий,

*напоминая* о проведенных в мае 2017 года всеобщих выборах<sup>7</sup>,

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа островов Кайман на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *подтверждает также*, что в процессе деколонизации островов Кайман нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу островов Кайман предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *ссылается* на Конституцию островов Кайман 2009 года и подчеркивает важность работы Конституционной комиссии, в том числе в области просвещения по правам человека;

<sup>7</sup> См. A/АС.109/2018/5, пункт 3.

5. *просит*, чтобы сообразно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

6. *приветствует* активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

7. *подчеркивает*, что территории следует продолжать участвовать в работе Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в его региональных семинарах, с тем чтобы предоставлять Комитету актуальную информацию о процессе деколонизации;

8. *подчеркивает также* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа островов Кайман и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между островами Кайман и управляющей державой;

9. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на островах Кайман и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

10. *подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

11. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>8</sup>, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

12. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необхо

<sup>8</sup> Резолюция 70/1.

димые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

13. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса об островах Кайман и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

## Проект резолюции IX Вопрос о Французской Полинезии

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос о Французской Полинезии,

*изучив* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год, касающуюся Французской Полинезии<sup>1</sup>,

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Французской Полинезии<sup>2</sup>, и другую соответствующую информацию,

*подтверждая* право народов на самоопределение, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций, согласно всем соответствующим резолюциям, включая резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года,

*ссылаясь* на свою резолюцию 67/265 «Самоопределение Французской Полинезии» от 17 мая 2013 года, в которой она подтвердила неотъемлемое право народа Французской Полинезии на самоопределение и независимость в соответствии с главой XI Устава и своей резолюцией 1514 (XV), приняла во внимание тот факт, что Французская Полинезия остается самоуправляющейся территорией по смыслу Устава, и заявила, что, согласно статье 73 (е) Устава, правительство Франции в качестве управляющей державы территории обязано передавать информацию о Французской Полинезии,

*принимая к сведению* посвященный Французской Полинезии раздел Заключительного документа семнадцатой Конференции Движения неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшейся 26–29 мая 2014 года в Алжире<sup>3</sup>,

*выражая озабоченность* по поводу того, что спустя 58 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>4</sup> еще остается 17 самоуправляющихся территорий, включая Французскую Полинезию,

*учитывая*, что все имеющиеся варианты самоопределения территорий являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям соответствующих народов с учетом специфики каждой конкретной ситуации и соответствуют четко сформулированным принципам, содержащимся в резолюциях 1514 (XV), 1541 (XV) и других соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи,

*учитывая также*, что конкретные особенности и чаяния народа Французской Полинезии требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или обеспеченности природными ресурсами,

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23), глава IX.*

<sup>2</sup> *A/АС.109/2018/7.*

<sup>3</sup> *См. A/68/966-S/2014/573, приложение I.*

<sup>4</sup> *Резолюция 1514 (XV).*

*подтверждая* неотъемлемые права народа Французской Полинезии на то, чтобы владеть своими природными ресурсами, включая морские ресурсы и подводные полезные ископаемые, осуществлять над ними контроль и распоряжаться ими,

*сознавая* ответственность управляющей державы за обеспечение полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении Французской Полинезии,

*памятуя* о том, что для обеспечения более четкого понимания политического статуса народов территорий и эффективного выполнения своего мандата с учетом специфики каждой конкретной ситуации Специальному комитету важно получать от управляющих держав и из других соответствующих источников, в том числе от представителей территорий, информацию о пожеланиях и чаяниях народов этих территорий,

*учитывая* существенное воздействие на здоровье людей и окружающую среду ядерных испытаний, проводившихся управляющей державой в территории на протяжении 30 лет, и учитывая также обеспокоенность жителей территории по поводу последствий этой деятельности для жизни и здоровья населения, особенно детей и уязвимых групп, а также для окружающей среды региона, и принимая во внимание резолюцию 72/76 «Действие атомной радиации» Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 2017 года,

*ссылаясь* на доклад Генерального секретаря о последствиях проводившихся во Французской Полинезии на протяжении 30 лет ядерных испытаний для окружающей среды, экологии и здоровья населения, а также других последствий таких испытаний<sup>5</sup>, подготовленный во исполнение пункта 7 резолюции 71/120 Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 2016 года,

*отмечая*, что в феврале 2017 года управляющая держава внесла в закон о признании лиц пострадавшими от ядерных испытаний и предоставлении им компенсаций<sup>6</sup> поправки, позволяющие получить компенсацию большему числу пострадавших,

*считая* необходимым, чтобы Специальный комитет стремился к тому, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно вели информационно-разъяснительную работу с целью помочь народам территорий получить более полное представление обо всех вариантах достижения самоопределения,

*напоминая* о получении Французской Полинезией статуса полноправного члена Форума тихоокеанских островов на сорок седьмой сессии Форума, состоявшейся 8–10 сентября 2016 года в Понпеи, Федеративные Штаты Микронезии,

*принимая к сведению* заявление Президента Французской Полинезии, сделанное в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) на семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи в октябре 2017 года,

*принимая также к сведению*, что представитель правительства территории принял участие в региональном семинаре, который состоялся 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе,

<sup>5</sup> A/72/74.

<sup>6</sup> Закон № 2010-2 от 5 января 2010 года о присвоении статуса пострадавшего от ядерных испытаний и выплате компенсации.

отмечая, что в апреле и мае 2018 года состоялись выборы в законодательные органы,

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа Французской Полинезии на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *подтверждает также*, что в конечном счете самому народу Французской Полинезии предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает управляющую державу, действуя в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций, разрабатывать для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания народом Французской Полинезии своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

3. *напоминает* о том, что представитель правительства территории высказал на Карибском региональном семинаре в 2017 году просьбу об исключении Французской Полинезии из списка самоуправляющихся территорий, и принимает к сведению резолюцию № 2013-3, которая была принята Ассамблеей Французской Полинезии 30 мая 2013 года и которой отменялась принятая ею же в 2011 году резолюция с просьбой вновь включить Французскую Полинезию в этот список;

4. *подтверждает* в этой связи резолюцию [67/265](#) Генеральной Ассамблеи, в которой предусматривалось повторное включение Французской Полинезии в список самоуправляющихся территорий, и с особым вниманием принимает к сведению выводы по итогам независимой оценки самоуправления территории, которые были представлены Четвертому комитету 4 октября 2016 года<sup>7</sup> и согласно которым территория не достигла полноценного самоуправления;

5. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 (е) Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 (b) Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления во Французской Полинезии и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

6. *выражает сожаление* по поводу того, что с тех пор, как в 2013 году Генеральная Ассамблея повторно включила Французскую Полинезию в список самоуправляющихся территорий, управляющая держава не отвечала на просьбы представить информацию об этой территории согласно статье 73 (е) Устава;

<sup>7</sup> См. [A/C.4/71/SR.3](#), пункты 71 и 72.

7. *подтверждает*, что управляющая держава обязана передавать информацию согласно главе XI Устава, и просит управляющую державу передать Генеральному секретарю такую информацию о Французской Полинезии, какая требуется согласно Уставу;

8. *настоятельно призывает* управляющую державу обеспечивать постоянный суверенитет народа Французской Полинезии над его природными ресурсами, включая морские ресурсы и подводные полезные ископаемые, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи;

9. *призывает* управляющую державу активизировать диалог с Французской Полинезией с целью содействовать скорейшему прогрессу на пути к обеспечению справедливого и эффективного процесса самоопределения, в рамках которого будут согласованы условия и сроки для акта самоопределения;

10. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о несамоуправляющейся территории Французская Полинезия и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу.

## Проект резолюции X Вопрос о Гуаме

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос о Гуаме и изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год<sup>1</sup>,

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Гуаму<sup>2</sup> и содержащий информацию, запрошенную Генеральной Ассамблеей в резолюции 72/102, и другую соответствующую информацию,

*признавая*, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Гуама и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

*выражая озабоченность* по поводу того, что спустя 58 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>3</sup> еще остается 17 несамостоятельных территорий, включая Гуам,

*сознавая* большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе<sup>4</sup> и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

*признавая*, что конкретные особенности и чаяния народа Гуама требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

*будучи убеждена* в том, что пожелания и чаяния народа территории должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

*будучи озабочена* использованием и эксплуатацией природных ресурсов несамостоятельных территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями такой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией 1514 (XV),

*будучи убеждена* в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Гуама в отношении его права на самоопределение,

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23), глава X.*

<sup>2</sup> *A/АС.109/2018/9.*

<sup>3</sup> *Резолюция 1514 (XV).*

<sup>4</sup> *A/56/61, приложение.*

*отмечая* продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

*памятуя* о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Гуама и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенных Штатов Америки как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

*учитывая* важность участия избираемых и назначаемых представителей Гуама в работе Специального комитета как для Гуама, так и для Комитета,

*признавая* стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Гуама в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

*памятуя* в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

*с удовлетворением отмечая* состоявшийся 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе Тихоокеанский региональный семинар по теме «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: на пути к достижению целей в области устойчивого развития в самоуправляющихся территориях: социальные, экономические и экологические вызовы», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

*признавая* важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета<sup>5</sup> и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма<sup>6</sup>,

*с признательностью отмечая* вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации

<sup>5</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23).*

<sup>6</sup> См. резолюцию 65/119.

Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

*выражая обеспокоенность* в связи с вынесенным федеральным судом Соединенных Штатов, управляющей державы, постановлением<sup>7</sup>, согласно которому круг участников плебисцита по вопросу о самоопределении не может быть ограничен коренными жителями, что привело к приостановке плебисцита, и отмечая текущий апелляционный процесс,

*отмечая* заявление, сделанное представителем губернатора Гуама на Тихоокеанском региональном семинаре 2018 года на котором участникам была представлена обновленная информация с уделением особого внимания сохраняющимся финансовым проблемам, с которыми сталкивается территория, и предпринимаемым усилиям по продвижению процесса деколонизации, включая усилия, предпринятые Гуамской комиссией по деколонизации в целях обеспечения и осуществления самоопределения чаморро, на основе проведения просветительской кампании,

*будучи осведомлена* об усилиях, прилагаемых Гуамской комиссией по деколонизации для содействия проведению в территории плебисцита по вопросу о самоопределении и для дальнейшего осуществления своей кампании просвещения в отношении каждого из трех имеющихся вариантов обретения политического статуса, и напоминая, что для участия в плебисците в реестре лиц, имеющих право голосовать по вопросу о деколонизации, зарегистрировались более 11 000 коренных жителей,

*отмечая* в этой связи сделанное представителем губернатора Гуама на Тихоокеанском региональном семинаре 2018 года заявление о том, что, хотя в связи с проведением плебисцита возникла напряженность в вопросе о правах коренного населения и его способности выбирать политическое будущее народа Гуама, Гуам будет продолжать двигаться вперед в процессе достижения самоопределения,

*напоминая* о том, что в марте 2016 года управляющая держава утвердила грант на поддержку кампании просвещения в вопросах самоопределения,

*напоминая также*, что на проведенном в 1987 году референдуме зарегистрированные и имеющие право голоса жители Гуама одобрили проект закона о Гуамском Содружестве, который заложил бы новые основы для взаимоотношений между территорией и управляющей державой, обеспечивая Гуаму большую степень внутреннего самоуправления и признания права народа чаморро на самоопределение территории,

*учитывая*, что переговоры между управляющей державой и правительством территории по проекту закона о Гуамском Содружестве закончились в 1997 году и что Гуам впоследствии организовал не имеющий обязательной силы процесс плебисцита относительно проведения голосования по вопросу о самоопределении среди имеющих право голоса представителей народа чаморро,

*сознавая* важность того, чтобы управляющая держава продолжала осуществлять свою программу передачи излишков федеральных земель правительству Гуама,

<sup>7</sup> Окружной суд Гуама, дело *Davis v. Guam et al*, решение от 8 марта 2017 года.

*отмечая* призыв реформировать программу управляющей державы в отношении полной, безоговорочной и оперативной передачи земельной собственности населению Гуама,

*ссылаясь* на обеспокоенность, выраженную представителем губернатора Гуама на Карибском региональном семинаре 2017 года, относительно возможного иска управляющей державы против программы Земельного фонда для чаморро, которая была внедрена в поддержку передачи земли исконным землевладельцам, и учитывая, что в сентябре 2017 года управляющая держава возбудила в федеральном суде иск против этой программы,

*отмечая* желание правительства территории принять выездную миссию Специального комитета, доведенное до сведения Специального комитета в августе 2017 года,

*учитывая обеспокоенность* представителей территории относительно возможных социальных, культурных, экономических и экологических последствий планируемой передислокации в территорию дополнительного военного персонала управляющей державы,

*напоминая* об озабоченности территории по этому вопросу, выраженной в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) в ходе семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи,

*напоминая также*, что, выступая в Четвертом комитете в ходе семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, спикер законодательного собрания Гуама 33-го созыва заявил о том, что наиболее острой угрозой для законного осуществления деколонизации Гуама является непрекращающаяся милитаризация острова управляющей державой, и отмечая озабоченность, высказанную по поводу последствий эскалации военной активности и расширения военных объектов управляющей державы на Гуаме,

*напоминая далее* о своей резолюции [57/140](#) от 11 декабря 2002 года, в которой она вновь заявила, что деятельность и меры управляющих держав в военной области в несамостоятельных территориях, находящихся под их управлением, не должны противоречить правам и интересам народов соответствующих территорий, особенно их праву на самоопределение, включая независимость, и призвала соответствующие управляющие державы прекратить такую деятельность и ликвидировать остающиеся военные базы согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи,

*ссылаясь* на свою резолюцию [35/118](#) от 11 декабря 1980 года и выраженную правительством территории озабоченность тем, что в результате притока иммигрантов в Гуам коренной народ чаморро становится меньшинством у себя на родине,

*отмечая*, что в ноябре 2016 года в территории были проведены выборы в законодательный орган<sup>8</sup>,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Гуама на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

<sup>8</sup> См. [A/АС.109/2017/9](#), пункт 3.

2. *вновь подтверждает также*, что в процессе деколонизации Гуама нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *вновь подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Гуама предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *приветствует* продолжающуюся работу Гуамской комиссии по деколонизации в целях обеспечения и осуществления самоопределения чаморро, посвященную голосованию по вопросу о самоопределении, а также ее усилия по информированию общественности;

5. *подчеркивает*, что процесс деколонизации на Гуаме должен быть совместим с Уставом, Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Всеобщей декларацией прав человека<sup>9</sup>;

6. *вновь призывает* управляющую державу принять во внимание волеизъявление народа чаморро, поддержанное избирателями Гуама в ходе референдума 1987 года и впоследствии закрепленное в законодательстве Гуама в отношении усилий народа чаморро, касающихся самоопределения, предлагает управляющей державе и правительству территории приступить к переговорам по этому вопросу и подчеркивает необходимость дальнейшего внимательного наблюдения за развитием общей ситуации в территории;

7. *просит* управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории продолжать осуществлять процесс передачи земли исконным землевладельцам территории, по-прежнему признавать и уважать политические права и культурную и этническую самобытность гуамского народа чаморро и принимать все необходимые меры по устранению выраженной правительством территории обеспокоенности проблемой иммиграции;

8. *просит также*, чтобы сообразно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы и приветствует разъяснительную работу, проводимую в последнее время правительством территории;

9. *просит далее* управляющую державу сотрудничать в разработке программ, специально предназначенных для устойчивого развития экономической и предпринимательской деятельности в территории, отмечая особую роль народа чаморро в развитии Гуама;

<sup>9</sup> Резолюция 217 А (III).

10. *подчеркивает* важность информирования Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о мнениях и пожеланиях народа Гуама и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и сферу охвата существующих политических и конституционных договоренностей между Гуамом и управляющей державой;

11. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на Гуаме и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

12. *призывает также* управляющую державу содействовать организации выездной миссии в эту территорию и просит Председателя Специального комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

13. *подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

14. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>10</sup>, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

15. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и от последствий милитаризации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим в них правилам процедуры;

16. *просит* Генерального секретаря продолжать представлять доклады об экологических последствиях военной деятельности управляющей державы в территории по мере поступления соответствующей информации;

<sup>10</sup> Резолюция 70/1.

---

17. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о Гуаме и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

## Проект резолюции XI Вопрос о Монтсеррате

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос о Монтсеррате и изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год<sup>1</sup>,

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Монтсеррату<sup>2</sup>, и другую соответствующую информацию,

*признавая*, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Монтсеррата и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

*выражая озабоченность* по поводу того, что спустя 58 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>3</sup> еще остается 17 несамостоятельных территорий, включая Монтсеррат,

*сознавая* большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе<sup>4</sup> и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

*признавая*, что конкретные особенности и чаяния народа Монтсеррата требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или наличия природных ресурсов,

*будучи убеждена* в том, что пожелания и чаяния народа Монтсеррата должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

*будучи озабочена* использованием и эксплуатацией природных ресурсов несамостоятельных территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями такой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией 1514 (XV),

*будучи убеждена* в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Монтсеррата в отношении его права на самоопределение,

*отмечая* продолжающееся сотрудничество несамостоятельных территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23), глава X.*

<sup>2</sup> [A/АС.109/2018/10](#).

<sup>3</sup> Резолюция 1541 (XV).

<sup>4</sup> [A/56/61](#), приложение.

*памят*я о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Монтсеррата и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

*учитывая* важность участия избираемых и назначаемых представителей Монтсеррата в работе Специального комитета как для Монтсеррата, так и для Комитета,

*признавая* стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Монтсеррата в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

*памят*я в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

*приветствуя* состоявшийся 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе Тихоокеанский региональный семинар по теме «Осуществление третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: на пути к достижению целей в области устойчивого развития в самоуправляющихся территориях — социальные, экономические и экологические вызовы», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

*признавая* важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета<sup>5</sup> и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма<sup>6</sup>,

*отмечая* сделанное в ходе Тихоокеанского регионального семинара 2018 года заявление премьер-министра Монтсеррата, в котором он высказал мнение о том, что ранее направленную просьбу об исключении вопроса о Монтсеррате из повестки дня Специального комитета следует отозвать,

<sup>5</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23).*

<sup>6</sup> См. резолюцию 65/119.

*отмечая также* представленную премьер-министром информацию о том, что Монтсеррат не сможет достичь своих целей в области развития в случае сохранения своей экономической зависимости, которую усугубляют текущие финансовые трудности, и что обеспечение финансирования для восстановления основных разрушенных объектов инфраструктуры и оказания помощи лицам, эвакуированным в связи с кризисом, вызванным извержением вулкана в 1995 году, требует участия Специального комитета в качестве нейтрального партнера,

*отмечая далее* просьбу премьер-министра о направлении в эту территорию выездной миссии Специального комитета, в рамках которой можно было бы также провести встречи с эвакуированными лицами в Антигуа и Барбуде, Соединенном Королевстве и Соединенных Штатах Америки,

*с признательностью отмечая* вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

*с озабоченностью отмечая* до сих пор не преодоленные последствия извержения вулкана в 1995 году, вызвавшего необходимость эвакуации трех четвертей населения территории в безопасные районы острова, а также за пределы территории и продолжающего оказывать негативное воздействие на экономику острова,

*учитывая* помощь, которую продолжают оказывать территории государства — члены Карибского сообщества, в частности Антигуа и Барбуда, предоставившая тысячам покинувших территорию людей убежище и доступ к образованию и медицинским услугам, а также рабочие места,

*отмечая* непрерывные усилия управляющей державы и правительства территории, направленные на ликвидацию последствий извержения вулкана,

*напоминая* о важности совершенствования инфраструктуры и доступности Монтсеррата, озвученной премьер-министром Монтсеррата на встрече с Председателем Специального комитета 11 мая 2015 года,

*сознавая* потенциальную полезность региональных связей для развития любой малой островной территории, а также членства территории в Совете карибских заморских стран и территорий,

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа Монтсеррата на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *подтверждает также*, что в процессе деколонизации Монтсеррата нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Монтсеррата предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *ссылается* на Конституцию Монтсеррата 2011 года и работу правительства территории, направленную на дальнейшее упрочение закрепленных в Конституции достижений;

5. *просит*, чтобы сообразно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

6. *приветствует* участие территории в работе Организации восточно-карибских государств и Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

7. *рекомендует* территории продолжать участвовать в работе Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в его региональных семинарах;

8. *призывает* управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также региональные и другие организации продолжать оказывать территории помощь в смягчении последствий извержения вулкана;

9. *подчеркивает* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Монтсеррата и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Монтсерратом и управляющей державой;

10. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на Монтсеррате и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в территорию;

11. *подчеркивает* важность того, что правительство территории направило предложение принять выездную миссию Специального комитета, призывает управляющую державу содействовать осуществлению такой миссии и просит Председателя Специального комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

12. *подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи

как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

13. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>7</sup>, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

14. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

15. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о Монтсеррате и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

---

<sup>7</sup> Резолюция 70/1.

## Проект резолюции XII Вопрос о Новой Каледонии

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос о Новой Каледонии,

*изучив* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год, касающуюся Новой Каледонии<sup>1</sup>,

*подтверждая* право народов на самоопределение, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и подчеркивая принцип VI из приложения к резолюции 1541 (XV),

*ссылаясь также* на положения Нумейского соглашения<sup>2</sup>, в которых, в частности, подчеркивается важность своевременного осуществления управляющей державой передачи полномочий и навыков народу Новой Каледонии,

*подтверждая*, что природные ресурсы являются достоянием народов несамоуправляющихся территорий, в том числе коренного населения,

*испытывая озабоченность* по поводу любой деятельности, которая направлена на эксплуатацию природных и людских ресурсов несамоуправляющихся территорий в ущерб интересам жителей таких территорий,

*отмечая* большое значение позитивных мер, которые французские власти принимают в Новой Каледонии в сотрудничестве со всеми слоями населения для содействия справедливому политическому, экономическому и социальному развитию территории, в том числе мер в области охраны окружающей среды, в целях создания основы для мирного продвижения территории к самоопределению,

*подчеркивая* в этой связи большое значение продолжения мирного диалога между соответствующими сторонами в Новой Каледонии в ходе подготовки к проведению 4 ноября 2018 года акта самоопределения Новой Каледонии,

*ссылаясь* на доклад Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов о положении народа канаков в Новой Каледонии, представленный Совету по правам человека на его восемнадцатой сессии, состоявшейся 12–30 сентября и 21 октября 2011 года<sup>3</sup>, по итогам его поездки в эту территорию в феврале 2011 года, и подчеркивая важность решения проблем, связанных с правами человека коренного канакского народа, в том числе связанных с устранением существующего неравенства между тремя провинциями территории,

*с удовлетворением отмечая* активизацию контактов между Новой Каледонией и соседними странами Южно-Тихоокеанского региона, в том числе посредством размещения представителей Новой Каледонии во французских дипломатических и консульских представительствах в регионе,

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23), глава IX.*

<sup>2</sup> *A/АС.109/2114, приложение.*

<sup>3</sup> *A/HRC/18/35/Add.6, приложение.*

*ссылаясь* на выводы девятнадцатого Саммита лидеров Передовой группы меланезийских государств, впервые в истории проведенного под председательством Национального социалистического фронта освобождения канаков 19–21 июня 2013 года в Нумеа, а также на Декларацию Группы, в которой подтверждается решительная приверженность и поддержка, включая техническую помощь, процессу самоопределения Новой Каледонии в соответствии с Уставом и Нумейским соглашением,

*отмечая* принятие Новой Каледонии, в качестве полноправного члена, в состав Форума тихоокеанских островов на сорок седьмой сессии Форума тихоокеанских островов, состоявшейся в Понпеи, Федеративные Штаты Микронезии, 8–10 сентября 2016 года,

*ссылаясь* на обмен письмами между Департаментом по политическим вопросам Секретариата и секретариатом Передовой группы меланезийских государств относительно обмена информацией по Новой Каледонии,

*учитывая*, что Новая Каледония приступила к наиболее ответственному этапу в процессе осуществления Нумейского соглашения, во время которого Организации Объединенных Наций необходимо продолжать внимательно следить за развитием ситуации в этой территории, чтобы содействовать народу Новой Каледонии в осуществлении его права на самоопределение в соответствии с целями, закрепленными в Уставе и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>4</sup>,

*ссылаясь* на Хартию канакского народа, которая представляет собой единый свод основополагающих ценностей и принципов канакской цивилизации и которая была провозглашена в апреле 2014 года традиционными властями — великими вождями, вождями, председателями районных советов и председателями советов клановых вождей — в их качестве единственного традиционного хранителя культуры канакского народа Новой Каледонии, и отмечая обеспокоенность Совета коренного населения в отношении реализации их заинтересованности в том, чтобы управляющая держава и правительство территории надлежащим образом прислушивались к их мнению по вопросам, имеющим значение для коренных народов Новой Каледонии,

*с удовлетворением отмечая* факт направления выездных миссий Организации Объединенных Наций в Новую Каледонию 12–16 марта 2018 года и в Париж — 19 марта 2018 года,

*с удовлетворением отмечая также* публикацию доклада по итогам выездной миссии,

*с признательностью отмечая* более конструктивное сотрудничество управляющей державы со Специальным комитетом в его работе по Новой Каледонии и ее согласие с направлением в 2018 году выездной миссии и готовность оказывать содействие этой миссии,

*ссылаясь* на направление в марте 2014 года выездной миссии Организации Объединенных Наций в Новую Каледонию, в том числе заявление Председателя выездной миссии, рассмотрение доклада выездной миссии<sup>5</sup> и письмо, направленное Специальным комитетом управляющей державе с просьбой организовать новую выездную миссию,

*ссылаясь также* на заявление представителя управляющей державы относительно выездной миссии, направленной в марте 2014 года,

<sup>4</sup> Резолюция 1514 (XV).

<sup>5</sup> A/АС.109/2014/20/Rev.1

*принимая во внимание* успешное проведение Новой Каледонией в мае 2014 года муниципальных и провинциальных выборов,

*принимая к сведению* информацию, представленную на Тихоокеанском и Карибском региональных семинарах, посвященных проведению третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма, состоявшихся 21–23 мая 2014 года в Нанди, Фиджи, и 19–21 мая 2015 года в Манагуа, о положении в этой территории, в том числе о вопросах, связанных с выборами 2014 года,

*принимая также к сведению* рекомендации, которые были приняты на Тихоокеанском региональном семинаре, состоявшемся 31 мая — 2 июня 2016 года в Манагуа, и приложены к докладу Специального комитета за 2016 год<sup>6</sup>,

*принимая к сведению далее* информацию о событиях на территории, в том числе о прогрессе на пути к проведению референдума по вопросу о самоопределении в 2018 году, которая была представлена на Карибском региональном семинаре, состоявшемся 16–18 мая 2017 года в Кингстоне, управляющей державой и новокаледонийскими сторонами, и принятые на этом семинаре рекомендации, содержащиеся в приложении к докладу Специального комитета за 2017 год<sup>7</sup>,

*сознавая* проблемы, возникшие в ходе процесса провинциальных выборов в 2014 году, особенно в плане работы специальных административных комитетов по обновлению специального списка избирателей, отсутствия дополнительного списка избирателей с 1998 года и недоступности общего списка избирателей 1998 года в период до 2014 года, а также их потенциальное воздействие на проведение референдума по вопросу о самоопределении, и принимая к сведению существенный прогресс, достигнутый после 2014 года в процессе подготовки к проведению референдума по вопросу о самоопределении,

*с удовлетворением отмечая* посланное управляющей державой в Отдел по оказанию помощи в проведении выборов Департамента по политическим вопросам Секретариата приглашение направить в Новую Каледонию в мае 2016 года миссию наблюдателей в составе экспертов по вопросам выборов, которая наблюдала бы за работой специальных административных комиссий и консультативного комитета экспертов над составлением и выверкой специального избирательного списка, в частности для референдума по вопросу о самоопределении в Новой Каледонии в 2018 году, сообразно с Нумейским соглашением,

*приветствуя* передачу управляющей державой Специальному комитету заключительного доклада миссии наблюдателей в составе экспертов по вопросам выборов, направленной в Новую Каледонию в 2016 году, а также перечня мер, принятых управляющей державой в целях выполнения рекомендаций миссии,

*с признательностью принимая к сведению* состоявшееся в Париже 27 марта 2018 года совещание Комитета сторон, подписавших Нумейское соглашение, и принятое Комитетом решение провести референдум по вопросу о самоопределении Новой Каледонии 4 ноября 2018 года,

*с удовлетворением отмечая* формулировку вопроса референдума о самоопределении: «Вы хотите, чтобы Новая Каледония обрела полный суверенитет и стала независимой?», которая была выработана и утверждена сторонами, подписавшими Нумейское соглашение, в марте 2018 года в Париже,

<sup>6</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 23 (A/71/23).*

<sup>7</sup> *Там же, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23).*

*отмечая* искреннюю убежденность жителей Новой Каледонии в важности и необходимости того, чтобы проводимая управляющей державой информационно-разъяснительная работа относительно возможных результатов референдума отличалась предельной ясностью,

*считая* необходимым, чтобы Специальный комитет добивался, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно вели информационно-разъяснительную работу с целью помочь народу территории получить более полное представление обо всех вариантах достижения самоопределения,

1. *вновь заявляет о своем одобрении* главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год, касающейся Новой Каледонии<sup>1</sup>;

2. *вновь выражает свое одобрение* доклада, замечаний, выводов и рекомендаций выездной миссии Организации Объединенных Наций в Новую Каледонию в 2014 году<sup>5</sup>;

3. *выражает признательность* управляющей державе и правительству Новой Каледонии за тесное сотрудничество и помощь, оказанную выездной миссии;

4. *вновь подтверждает*, что в конечном счете самому народу Новой Каледонии предстоит свободно и честно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>4</sup> и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

5. *отмечает* озабоченность, выраженную в связи с проблемами, которые возникли в процессе проведения провинциальных выборов в связи с неизменно расхожимися толкованиями ограничительных избирательных положений и процессом обжалования регистрации избирателей, и призывает управляющую державу и народ Новой Каледонии дружественным и мирным путем устранять озабоченность всех участвующих сторон согласно соответствующим законам, действующим в этой территории и во Франции, при уважении и поддержке также духа и буквы Нумейского соглашения<sup>2</sup>;

6. *приветствует* принятое в марте 2018 года Комитетом сторон, подписавших Нумейское соглашение, решение провести референдум по вопросу о самоопределении Новой Каледонии 4 ноября 2018 года, а также формулировку основного вопроса референдума — «Вы хотите, чтобы Новая Каледония обрела полный суверенитет и стала независимой?»;

7. *выражает мнение*, что адекватные меры для проведения предстоящих консультаций по вопросу о получении полного суверенитета, включая составление справедливого, честного, вызывающего доверие и транспарентного списка избирателей, как это предусмотрено в Нумейском соглашении, имеет

принципиальное значение для осуществления свободного, справедливого и подлинного акта самоопределения в соответствии с Уставом и с принципами и практикой Организации Объединенных Наций;

8. *приветствует* в этом отношении неизменную добросовестность и непрерывный политический диалог, ведущийся сторонами на высоком уровне в рамках Комитета подписавшихся сторон Нумейского соглашения, чтобы установить параметры проведения окончательного акта самоопределения, включая проверку списка избирателей, как это предусмотрено в Соглашении;

9. *принимает к сведению* итоговый документ, который был принят на двенадцатом заседании Комитета подписавшихся сторон, состоявшемся 3 октября 2014 года, и в котором, среди прочего, особо отмечено обязательство управляющей державы обеспечить народу Новой Каледонии возможность определить свой будущий статус в рамках справедливого, заслуживающего доверия, демократического и транспарентного процесса самоопределения в соответствии с Нумейским соглашением;

10. *отмечает с интересом* созыв внеочередного заседания Комитета подписавших соглашение сторон, которое было проведено в Париже 5 июня 2015 года, а затем 2 ноября 2017 года и 27 марта 2018 года, с целью обсудить процесс самоопределения Новой Каледонии, включая, в частности, список избирателей для проведения референдума и смежные вопросы;

11. *призывает* Францию, управляющую державу, в свете замечаний, выводов и рекомендаций выездной миссии изучить вопрос о разработке образовательной программы для информирования народа Новой Каледонии о том, что такое самоопределение, с тем чтобы он мог лучше подготовиться к принятию будущего решения по этому вопросу, и просит Специальный комитет предоставить в этой связи всю имеющуюся помощь;

12. *предлагает* вниманию правительства Франции, управляющей державы, и правительства Новой Каледонии замечания, выводы и рекомендации выездных миссий для принятия надлежащих мер;

13. *с удовлетворением отмечает* неизменно оказываемое управляющей державой содействие в организации выездных миссий в эту территорию до проведения референдума по вопросу о самоопределении, который состоится в 2018 году, и рекомендует сотрудничать в этом отношении со Специальным комитетом;

14. *настоятельно призывает* все соответствующие стороны в интересах народа Новой Каледонии и в рамках Нумейского соглашения поддерживать их диалог в духе гармонии и взаимного уважения, чтобы и далее содействовать созданию основы для мирного продвижения территории к осуществлению акта самоопределения, при котором будут открыты все возможности и гарантированы права всех слоев населения на основе принципа, согласно которому решать вопрос о том, как определять свою судьбу, должен сам народ Новой Каледонии;

15. *подтверждает* свои резолюции 68/87 от 11 декабря 2013 года и 69/97 от 5 декабря 2014 года, в которых Генеральная Ассамблея, в частности, вновь подтвердила, что в отсутствие решения самой Ассамблеи о том, что та или иная самоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления по смыслу положений главы XI Устава, соответствующая управляющая держава должна, согласно статье 73 e Устава, продолжать передавать информацию по этой территории;

16. *приветствует* меры, которые управляющая держава принимает для того, чтобы продолжать представлять Генеральному секретарю информацию, требуемую в соответствии со статьей 73 е Устава, особенно представленные 7 декабря 2017 года материалы о самых последних событиях в Новой Каледонии;

17. *отмечает* сохраняющуюся озабоченность, выраженную представителями народа канаков по поводу их недопредставленности в правительственных и общественных структурах, непрекращающихся иммиграционных потоков и пагубного воздействия горнодобывающей отрасли на состояние окружающей среды, а также важность своевременного решения этих проблем;

18. *настоятельно призывает* управляющую державу принять эффективные меры для защиты и обеспечения неотъемлемых прав народа Новой Каледонии на свои природные ресурсы и на установление и осуществление контроля над освоением этих ресурсов в будущем и просит управляющую державу предпринять все необходимые шаги для защиты имущественных прав народа Новой Каледонии;

19. *высоко оценивает* программу «Кадры для будущего» и предлагает продолжать расширять подготовку и потенциал руководителей высокого уровня в государственном и частном секторах территории, особенно в свете продолжающейся передачи полномочий от правительства Франции к Новой Каледонии, при обеспечении того, чтобы такая передача осуществлялась в соответствии с Нумейским соглашением;

20. *ссылается* на замечания и рекомендации, которые содержатся в докладе Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о правах коренных народов о положении народа канаков в Новой Каледонии<sup>3</sup> и которые были сделаны с учетом соответствующих международных стандартов в целях содействия предпринимаемым усилиям по продвижению прав канакского народа в контексте осуществления Нумейского соглашения и процесса деколонизации при поддержке Организации Объединенных Наций;

21. *просит* Генерального секретаря, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать экономическую, социальную и другую помощь Новой Каледонии и продолжать делать это по необходимости после осуществления ею своего права на самоопределение;

22. *приветствует* расширение предпринимаемых управляющей державой инициатив по выправлению социально-экономических дисбалансов и настоятельно предлагает и дальше расширять эти инициативы во всех областях и общинах территории, особенно в интересах повышения благосостояния коренного канакского народа;

23. *призывает* управляющую державу при сотрудничестве с правительством Новой Каледонии обеспечивать и усиливать защиту и гарантии неотъемлемого права народа территории на владение своими природными ресурсами, доступ к ним, их использование и управление ими, включая права собственности для их освоения в будущем;

24. *ссылается* на положения Нумейского соглашения, касающиеся возможности полного или ассоциированного членства Новой Каледонии в некоторых международных организациях, и отмечает дальнейшее укрепление связей между Новой Каледонией и Европейским союзом и Европейским фондом развития;

25. *ссылается также* на вступление Национального социалистического фронта освобождения канаков в должность Председателя Передовой группы меланезийских государств, проведение в июне 2013 года впервые в Новой Каледонии совещаний должностных лиц и лидеров Группы, успешное завершение в июне 2015 года председательства в Группе Национального социалистического фронта освобождения канаков и открытие в феврале 2013 года его отделения в штаб-квартире секретариата Группы в Порт-Виле;

26. *признает* вклад Культурного центра им. Жан-Мари Тжибау в дело защиты коренной канакской культуры Новой Каледонии;

27. *приветствует* доброжелательное отношение других государств и территорий региона к Новой Каледонии, к ее экономическим и политическим устремлениям и к ее более широкому участию в региональных и международных делах;

28. *принимает к сведению* информацию, которой поделились участники из Новой Каледонии на Тихоокеанском и Карибском региональных семинарах, посвященных проведению третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма и состоявшихся 21–23 мая 2014 года в Нанди, Фиджи, и 19–21 мая 2015 года в Манагуа, в том числе информацию о прогрессе, который постепенно достигается в социальной, экономической, политической и экологической сферах, и о более целенаправленных усилиях, особенно инициативах по выправлению дисбалансов и работе над устранением проблем со списком избирателей, что необходимо для получения долгосрочных общих взаимных выгод для всех жителей Новой Каледонии, и настоятельно призывает управляющую державу и правительство Новой Каледонии уделять надлежащее внимание решению этих вопросов;

29. *ссылается* на мирное проведение провинциальных выборов в Новой Каледонии 11 мая 2014 года и предшествовавших им муниципальных выборов и последующие усилия по созданию нового правительства Новой Каледонии и предлагает всем заинтересованным сторонам принимать конструктивное участие в дальнейшем развитии Новой Каледонии во всеобщих интересах, в том числе посредством соблюдения и подтверждения Нумейского соглашения;

30. *ссылается также* на решение управляющей державы пригласить Отдел по оказанию помощи в проведении выборов Департамента по политическим вопросам организовать миссию, которой будет поручено наблюдать за работой специальных административных комиссий и консультативного комитета экспертов над составлением и выверкой специального избирательного списка, и рассчитывает изучить рекомендации этой миссии и рекомендует управляющей державе содействовать присутствию международных наблюдателей, в том числе со стороны Организации Объединенных Наций, во время референдума по вопросу о самоопределении Новой Каледонии 4 ноября 2018 года;

31. *подчеркивает* важность достигнутой между сторонами, подписавшими Нумейское соглашение, договоренности о том, что Организация Объединенных Наций будет информироваться о ходе процесса эмансипации;

32. *постановляет* непрерывно держать в поле зрения процесс, происходящий в Новой Каледонии в результате подписания Нумейского соглашения;

33. *просит* Специальный комитет продолжить рассмотрение вопроса о несамостоятельности территории Новая Каледония и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии.

## Проект резолюции XIII Вопрос о Питкэрне

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос о Питкэрне и изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год<sup>1</sup>,

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Питкэрну<sup>2</sup>, и другую соответствующую информацию,

*признавая*, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Питкэрна и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи [1514 \(XV\)](#) от 14 декабря 1960 года, [1541 \(XV\)](#) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

*выражая озабоченность* по поводу того, что спустя 58 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>3</sup> еще остается 17 самоуправляющихся территорий, включая Питкэрн,

*сознавая* большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе<sup>4</sup> и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

*признавая*, что конкретные особенности и чаяния народа Питкэрна требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

*будучи убеждена* в том, что пожелания и чаяния народа территории должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

*будучи озабочена* использованием и эксплуатацией природных ресурсов самоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями такой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией [1514 \(XV\)](#),

*будучи убеждена* в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Питкэрна в отношении его права на самоопределение,

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23), глава X.*

<sup>2</sup> [A/АС.109/2018/12](#).

<sup>3</sup> Резолюция [1514 \(XV\)](#).

<sup>4</sup> [A/56/61](#), приложение.

*отмечая* продолжающееся сотрудничество несамоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

*памятуя* о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Питкэрна и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

*учитывая* важность участия избираемых и назначаемых представителей Питкэрна в работе Специального комитета как для Питкэрна, так и для Комитета,

*признавая* стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Питкэрна в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

*памятуя* в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей несамоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

*с удовлетворением отмечая* состоявшийся 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе Тихоокеанский региональный семинар по теме «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: на пути к достижению целей в области устойчивого развития в несамоуправляющихся территориях — социальные, экономические и экологические вызовы», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

*признавая* важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета<sup>5</sup> и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма<sup>6</sup>,

*отмечая с серьезной обеспокоенностью* то обстоятельство, что последний раз территория участвовала в мероприятиях Специального комитета в 2004 году,

<sup>5</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23).*

<sup>6</sup> См. резолюцию [65/119](#).

*принимая во внимание* уникальный характер Питкэрна с точки зрения численности населения, площади и доступа,

*учитывая*, что управляющая держава и правительство территории создали в территории структуру государственного управления в целях укрепления ее административного потенциала на основе консультаций с населением территории,

*будучи осведомлена* о том, что управляющая держава и правительство территории разработали и уточнили пятилетний стратегический план развития, который рассчитан на период 2014–2018 годов и отражает мнения и чаяния населения территории в отношении ее социально-экономического развития,

*учитывая* вынесенное в 2013 году заключение о том, что для обеспечения стабильного будущего этой территории необходимо увеличить численность ее населения, а также утверждение Советом острова Питкэрн иммиграционной политики и рассчитанного на период 2014–2019 годы плана повышения заселенности острова, которые призваны способствовать расширению иммиграции и восстановлению численности населения и привлечь на Питкэрн заинтересованных специалистов необходимой квалификации,

*с озабоченностью отмечая* выводы, содержащиеся в заключительном докладе<sup>7</sup> по итогам опроса, проведенного по заказу Совета острова Питкэрн для выяснения того, есть ли у членов диаспоры какой-либо интерес к возвращению в территорию и от каких факторов зависит соответствующее решение,

*напоминая*, что в сентябре 2016 года вокруг Питкэрна был создан охраняемый морской район<sup>8</sup>,

*отмечая* состоявшиеся в ноябре 2017 года выборы в Совет острова и выборы заместителя мэра<sup>9</sup>,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Питкэрна на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *вновь подтверждает также*, что в процессе деколонизации Питкэрна нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *вновь подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Питкэрна предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

<sup>7</sup> См. A/АС.109/2015/5, пункт 14.

<sup>8</sup> См. A/АС.109/2017/12, пункт 40.

<sup>9</sup> A/АС.109/2018/12, Общие сведения о территории.

4. *приветствует* все усилия управляющей державы и правительства территории, направленные на дальнейшую передачу территории оперативных полномочий в целях постепенного расширения самоуправления, в том числе на основе подготовки местных кадров;

5. *просит*, чтобы сообразно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

6. *просит также* управляющую державу продолжать оказывать помощь в целях улучшения условий жизни населения территории в экономической, социальной, образовательной и других сферах и продолжать обсуждать с правительством территории вопрос о наиболее эффективных путях оказания поддержки социально-экономической и экологической безопасности на Питкэрне, в том числе применительно к демографическим проблемам;

7. *подчеркивает*, что территории следует продолжать участвовать в мероприятиях Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в региональных семинарах, с тем чтобы представлять Комитету самую свежую информацию относительно процесса деколонизации;

8. *приветствует* проделанную работу над подготовкой пятилетнего стратегического плана развития острова;

9. *подчеркивает* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Питкэрна и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Питкэрном и управляющей державой;

10. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на Питкэрне и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

11. *вновь подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющих держав за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

12. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>10</sup>, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и

<sup>10</sup> Резолюция 70/1.

экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

13. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

14. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о Питкэрне и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

## Проект резолюции XIV Вопрос об острове Святой Елены

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос об острове Святой Елены и изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год<sup>1</sup>,

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по острову Святой Елены<sup>2</sup>, и другую соответствующую информацию,

*признавая*, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа острова Святой Елены и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи [1514 \(XV\)](#) от 14 декабря 1960 года, [1541 \(XV\)](#) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

*выражая озабоченность* по поводу того, что спустя 58 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>3</sup> еще остается 17 самоуправляющихся территорий, включая остров Святой Елены,

*сознавая* большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе<sup>4</sup> и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

*признавая*, что конкретные особенности и чаяния народа острова Святой Елены требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или наличия природных ресурсов,

*будучи убеждена* в том, что пожелания и чаяния народа территории должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

*будучи озабочена* использованием и эксплуатацией природных ресурсов самоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями такой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией [1514 \(XV\)](#),

*будучи убеждена* в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа острова Святой Елены в отношении его права на самоопределение,

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23), глава X.*

<sup>2</sup> [A/АС.109/2018/13](#).

<sup>3</sup> Резолюция [1514 \(XV\)](#).

<sup>4</sup> [A/56/61](#), приложение.

*отмечая* продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

*памятуя* о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа острова Святой Елены и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

*учитывая* важность участия избираемых и назначаемых представителей острова Святой Елены в работе Специального комитета как для острова Святой Елены, так и для Комитета,

*признавая* стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу острова Святой Елены в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

*памятуя* в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

*приветствуя* состоявшийся 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе Тихоокеанский региональный семинар по теме «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: на пути к достижению целей в области устойчивого развития в самоуправляющихся территориях — социальные, экономические и экологические вызовы», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

*признавая* важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета<sup>5</sup> и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма<sup>6</sup>,

<sup>5</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23).*

<sup>6</sup> См. резолюцию [65/119](#).

*с признательностью отмечая* вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

*напоминая*, что на Карибском региональном семинаре, состоявшемся 19–21 мая 2015 года в Манагуа, представитель Законодательного совета острова Святой Елены сделал заявление о том, что территория не стремится к независимости и что она управляется официально оформленной властью,

*ссылаясь* на предоставленную представителем Законодательного совета острова Святой Елены информацию о том, что, хотя в Конституции острова Святой Елены 2009 года закреплены положения о правах человека, на территорию до сих пор не распространено действие некоторых международных нормативных актов, в том числе Конвенции о правах инвалидов<sup>7</sup>,

*напоминая далее* о том, что в марте 2017 года управляющая держава распространила на остров Святой Елены действие Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>8</sup>,

*отмечая с серьезной озабоченностью*, что последний раз территория участвовала в мероприятиях Специального комитета в 2015 году,

*принимая во внимание* уникальный характер острова Святой Елены с точки зрения численности населения, географии и природных ресурсов,

*учитывая* усилия управляющей державы и правительства территории по улучшению социально-экономических условий жизни населения острова Святой Елены, в частности в сферах занятости, транспорта и инфраструктуры связи,

*учитывая также* завершение строительства аэропорта в территории и начавшееся в октябре 2017 года совершение коммерческих воздушных перевозок и ссылаясь на выраженную представителем Законодательного собрания острова Святой Елены озабоченность потенциальными последствиями строительства аэропорта, такими как растущее число приезжих семей, поселяющихся в территории, и отсутствие конкретного плана по налаживанию воздушного или морского рейсового сообщения между островом Святой Елены и соседними островами,

*отмечая* проведение в июле 2017 года всеобщих выборов<sup>9</sup>,

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа острова Святой Елены на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *подтверждает также*, что в процессе деколонизации острова Святой Елены нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

<sup>7</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

<sup>8</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

<sup>9</sup> См. [A/AC.109/2018/13](#), «Краткая справка о территории».

3. *подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу острова Святой Елены предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *подчеркивает* важность Конституции территории 2009 года и дальнейшего развития системы демократического и правильного управления;

5. *просит*, чтобы сообразно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

6. *просит* управляющую державу и соответствующие международные организации продолжать поддерживать усилия правительства территории по решению стоящих перед территорией задач социально-экономического развития;

7. *подчеркивает*, что территории следует продолжать участвовать в мероприятиях Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в региональных семинарах, с тем чтобы предоставлять Комитету актуальную информацию о процессе деколонизации;

8. *подчеркивает также* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа острова Святой Елены и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между островом Святой Елены и управляющей державой;

9. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на острове Святой Елены и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

10. *подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

11. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>10</sup>, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития

<sup>10</sup> Резолюция 70/1.

территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

12. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

13. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса об острове Святой Елены и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

## Проект резолюции XV Вопрос о Токелау

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос о Токелау,

*принимая к сведению* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год, касающуюся Токелау<sup>1</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся самоуправляющихся территорий, в частности на резолюцию 72/107 Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 2017 года,

*с удовлетворением отмечая* продолжающееся образцовое содействие, которое Новая Зеландия как управляющая держава оказывает работе Специального комитета в отношении Токелау, и ее готовность разрешать выездным миссиям Организации Объединенных Наций доступ в территорию,

*с удовлетворением отмечая также* совместный вклад, вносимый в развитие Токелау Новой Зеландией и специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций,

*принимая во внимание*, что положение Токелау как малой островной территории типично для большинства остающихся самоуправляющихся территорий и что, демонстрируя успешное сотрудничество в деле деколонизации, пример Токелау имеет более общую значимость для Организации Объединенных Наций, стремящейся завершить свою работу в области деколонизации,

*напоминая*, что Токелау имеет статус ассоциированного члена в Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций,

*принимая к сведению*, что среди государств западной части Тихоокеанского региона премия Всемирной организации здравоохранения по случаю Всемирного дня без табака была в 2017 году присуждена Токелау за проводимую им политику «Токелау — без табака к 2020 году», и выражая надежду на то, что это может способствовать благополучию территории и ее жителей,

*будучи осведомлена* о том, что Новая Зеландия и Токелау подписали 21 ноября 2003 года документ под названием «Совместное заявление о принципах партнерства», в котором изложены права и обязанности обоих партнеров,

*принимая во внимание*, что после обстоятельных консультаций, проведенных во всех трех деревнях, Генеральный фоно принял на своем заседании в ноябре 2003 года решение официально обсудить с Новой Зеландией вариант самоуправления в рамках свободной ассоциации, что в августе 2005 года он решил провести в феврале 2006 года референдум по вопросу о самоопределении на основе проекта конституции для Токелау и проекта договора о свободной ассоциации с Новой Зеландией, что позднее он решил провести в октябре 2007 года еще один референдум, и принимая во внимание также, что на обоих референду-

<sup>1</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23), глава XI.

мах не было получено большинства в две трети действительных голосов, требуемого Генеральным фондом для изменения статуса Токелау как самоуправляющейся территории, находящейся под управлением Новой Зеландии,

*напоминая* о проведении в январе 2017 года в территории свободных и справедливых выборов,

*отмечая*, что в 2013 году по инициативе народа Токелау состоялись конституционные консультации, цель которых заключалась в выработке модели государственного устройства, отвечающей культурным устоям этого народа и созвучной его нынешнему положению, и которые завершились утверждением и ратификацией национального символа территории, а также конституции, национального гимна и национального флага, и отмечая, что Конституционному комитету предстоит продолжить рассмотрение итогов этих консультаций,

*будучи осведомлена о том*, что в выступлении Улу-о-Токелау на Тихоокеанском региональном семинаре по теме «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма», состоявшемся 21–23 мая 2014 года в Нанди, Фиджи, и в письменном заявлении в адрес состоявшегося 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе Тихоокеанского регионального семинара говорилось о том, что процесс самоопределения территории нельзя рассматривать в отрыве от угрозы изменения климата, подъема уровня моря и серьезных проблем, связанных с реализацией Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>2</sup>, и принимая во внимание также намерение Токелау сформулировать в Национальном стратегическом плане на 2016–2020 годы свои основные направления развития и первоочередные задачи, включая рассмотрение вопроса о самоопределении и процедуру подготовки к возможному референдуму по этому вопросу в сотрудничестве с управляющей державой,

*с удовлетворением отмечая* официальное объявленное в апреле 2017 года начало реализации стратегии Токелау по борьбе с изменением климата под названием «Жизнь в эпоху перемен: всеобъемлющая национальная стратегия повышения устойчивости Токелау к изменению климата и связанным с ним опасностям на 2017–2030 годы» и плана осуществления стратегии на первые пять лет, с 1 июля 2017 года по 30 июня 2022 года,

*принимая к сведению* сделанное управляющей державой заявление о том, что по просьбе правительства Токелау она представила Организации Объединенных Наций официальную просьбу о расширении сферы территориального применения как Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата<sup>3</sup>, так и Парижского соглашения<sup>4</sup>, с тем чтобы действие обоих документов распространялось на Токелау,

*напоминая* о выступлении на состоявшемся в 2014 году в Фиджи семинаре представителя правительства Новой Зеландии как управляющей державы, рассказавшего о тесном и дружеском сотрудничестве, которое осуществляется между территорией и управляющей державой уже почти 90 лет и в рамках которого особое внимание уделяется качественному здравоохранению и образованию, телекоммуникациям, возобновляемой энергии, поддержке рыболовного сектора и созданию транспортной инфраструктуры и услугам в транспортной сфере, и отмечая передачу Новой Зеландией в дар Токелау нового специально построенного парома, который начал эксплуатироваться в марте 2016 года, а также планы по передаче в дар быстроходного судна для оказания поддержки в

<sup>2</sup> Резолюция 70/1.

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

<sup>4</sup> См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

поисково-спасательных операциях, медицинских эвакуациях и осуществлении общего транспортного сообщения между атоллами,

1. *принимает во внимание* принятое Генеральным фондо в 2008 году решение о том, что рассмотрение вопроса о любом будущем акте самоопределения Токелау будет отложено и что Новая Зеландия и Токелау станут направлять больше усилий и внимания на заботу об укреплении и расширении основных служб и инфраструктуры на атоллах Токелау, обеспечивая тем самым более высокое качество жизни и более широкие возможности для народа Токелау;

2. *приветствует* прогресс, достигнутый с 2004 года в деле передачи полномочий трем таупулегам (деревенским советам), и отмечает, что запланировано дальнейшее обсуждение рекомендаций, которые вынесены в подготовленном в 2012 году докладе об обзоре хода передачи полномочий;

3. *с удовлетворением отмечает*, что Токелау и Новая Зеландия по-прежнему твердо привержены делу продолжения развития Токелау в долгосрочных интересах народа Токелау с особым упором на дальнейшее развитие на каждом атолле объектов инфраструктуры, отвечающих его нынешним потребностям, включая инвестиционную деятельность в целях подключения Токелау к подводному кабелю для обеспечения более быстрого и надежного Интернет-сервиса;

4. *напоминает* о рассмотрении Токелау своего Национального стратегического плана на 2016–2020 годы, в котором приоритетное внимание уделяется благому управлению, развитию человеческого потенциала и инфраструктуры, устойчивости и адаптации к изменению климата, и отмечает, что Токелау завершила доработку этого плана, в котором определены основные направления развития и первоочередные задачи на период 2016–2020 годов, и уделила в нем особое внимание развитию инфраструктуры для поддержки сферы услуг, в том числе посредством выработки вариантов развития транспорта и телекоммуникаций;

5. *принимает во внимание* неизменную и твердую приверженность Новой Зеландии удовлетворению социально-экономических потребностей народа Токелау, в том числе с помощью новых морских транспортных средств и посредством развития инфраструктуры морских перевозок и выделения бюджетных средств на сферу образования — от обучения детей в раннем возрасте до базовой подготовки в целях получения высшего образования, а также сотрудничество и поддержку со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения;

6. *высоко оценивает* завершение Токелау в 2013 году проекта «Возобновляемая энергия в Токелау» при поддержке управляющей державы, а также присуждение правительству Токелау премии в области возобновляемой энергии Управлением энергоэффективности и энергосбережения Новой Зеландии;

7. *высоко оценивает также* принятые Токелау в последнее время меры по охране здоровья населения в рамках осуществляемой в территории политики «Токелау — без табака к 2020 году», и рекомендует управляющей державе, системе Организации Объединенных Наций и соответствующим заинтересованным сторонам оказывать необходимую поддержку в деле ее практической реализации;

8. *принимает во внимание* потребности Токелау в дальнейшей помощи со стороны международного сообщества и желание территории включиться в дискуссии, посвященные Повестке дня в области устойчивого развития на период после 2030 года<sup>2</sup>, последствиям изменения климата и охране окружающей

среды и океанов, и в этом контексте рекомендует в соответствующих случаях оказывать помощь в реализации Токелау стратегии по борьбе с изменением климата, озаглавленной «Жизнь в эпоху перемен: всеобъемлющая национальная стратегия повышения устойчивости Токелау к изменению климата и связанным с ним опасностям на 2017–2030 годы», и связанного с ней плана осуществления, а также принимает во внимание усилия, прилагаемые управляющей державой с целью включить в свои национальные отчеты, представляемые секретариату Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата<sup>3</sup>, информацию о мерах, принимаемых Токелау для смягчения последствий изменения климата;

9. *с удовлетворением напоминает* о создании и функционировании Международного целевого фонда для Токелау, призванного помогать удовлетворению текущих потребностей Токелау, и призывает государства-члены и международные и региональные учреждения вносить взносы в этот фонд, оказывая тем самым Токелау практическую помощь в решении проблем, обусловленных малыми размерами, изолированностью территории и нехваткой ресурсов;

10. *приветствует* готовность других государств и территорий региона сотрудничать с Токелау и оказание ими содействия в реализации экономических и политических устремлений этой территории и расширении ее участия в региональных и международных делах и отмечает в этой связи успешное председательствование Токелау на десятом ежегодном совещании на уровне министров Комитета по рыболовству Рыболовного агентства Форума тихоокеанских островов, которое было проведено 1 и 2 июля 2014 года в этой территории, участие Улу-о-Токелау в качестве представителя Агентства в третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, которая была проведена 1–4 сентября 2014 года в Апия, и подписание Токелау Устава Форума развития тихоокеанских островов 27 апреля 2016 года, в результате которого Токелау становится двенадцатым членом Форума;

11. *призывает* управляющую державу и учреждения Организации Объединенных Наций продолжать оказывать Токелау помощь в ее дальнейшем развитии;

12. *выражает признательность* управляющей державе за конструктивные меры, принятые для передачи Генеральному секретарю информации о политическом, экономическом и социальном положении в Токелау в соответствии со статьей 73 *e* Устава Организации Объединенных Наций;

13. *высоко оценивает* решимость Токелау и Новой Зеландии продолжать работать сообща в интересах Токелау и ее народа;

14. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить рассмотрение вопроса о самоуправляющейся территории Токелау и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии.

## Проект резолюции XVI Вопрос об островах Теркс и Кайкос

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос об островах Теркс и Кайкос и соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год<sup>1</sup>,

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по островам Теркс и Кайкос<sup>2</sup>, и другую соответствующую информацию,

*учитывая*, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа островов Теркс и Кайкос и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

*выражая озабоченность* по поводу того, что спустя 58 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>3</sup> еще остается 17 самоуправляющихся территорий, включая острова Теркс и Кайкос,

*сознавая* большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе<sup>4</sup> и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

*учитывая*, что конкретные особенности и чаяния народа островов Теркс и Кайкос требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или обеспеченности природными ресурсами,

*будучи убеждена* в том, что пожелания и чаяния народа территории должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

*будучи озабочена* использованием и эксплуатацией природных ресурсов самоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями такой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и с резолюцией 1514 (XV),

*будучи убеждена* в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа островов Теркс и Кайкос в отношении его права на самоопределение,

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23), глава X.*

<sup>2</sup> [A/АС.109/2018/15](#).

<sup>3</sup> Резолюция 1514 (XV).

<sup>4</sup> [A/56/61](#), приложение.

*отмечая* продолжающееся сотрудничество несамоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

*памятуя* о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа островов Теркс и Кайкос и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

*учитывая* важность участия избираемых и назначаемых представителей островов Теркс и Кайкос в работе Специального комитета как для островов Теркс и Кайкос, так и для Комитета,

*считая* необходимым, чтобы Специальный комитет добивался, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно вели информационно-разъяснительную работу с целью помочь народу островов Теркс и Кайкос реализовать его неотъемлемое право на самоопределение и получить более полное представление обо всех вариантах достижения самоопределения с учетом специфики этой территории,

*памятуя* в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей несамоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

*приветствуя* состоявшийся 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе Тихоокеанский региональный семинар по теме «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: на пути к достижению целей в области устойчивого развития в несамоуправляющихся территориях — социальные, экономические и экологические вызовы», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

*учитывая* важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета<sup>5</sup> и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма<sup>6</sup>,

<sup>5</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23).*

<sup>6</sup> См. резолюцию 65/119.

*с признательностью отмечая* вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

*принимая к сведению* заявление, сделанное представителем, которого назначило правительство островов Теркс и Кайкос, на Карибском региональном семинаре, состоявшемся 19–21 мая 2015 года в Манагуа,

*с серьезной озабоченностью отмечая*, что последний раз территория участвовала в мероприятиях Специального комитета в 2015 году,

*напоминая*, что в 2006 году на острова Теркс и Кайкос была по просьбе правительства территории и с согласия управляющей державы направлена специальная миссия Организации Объединенных Наций,

*напоминая также* о решении управляющей державы приостановить действие части положений Приказа 2006 года о Конституции островов Теркс и Кайкос и последующем введении управляющей державой своего прямого правления, принимая к сведению появление в 2012 году нового Приказа о Конституции и проведение в том же году в территории выборов, а также напоминая, что управляющая держава не согласилась с рекомендациями появившегося в 2014 году доклада Комитета по пересмотру Конституции,

*напоминая далее*, что главы правительств Карибского сообщества одобрили доклад миссии по установлению фактов, направленной Сообществом на острова Теркс и Кайкос в 2013 году, в котором содержался, в частности, призыв к проведению референдума по вопросу о самоопределении и созданию механизма внесения поправок в Конституцию,

*напоминая*, что в марте 2014 года главы правительств Карибского сообщества получили обновленную информацию о ситуации на островах Теркс и Кайкос, которую они продолжают отслеживать, и что они заявили о своей поддержке полного восстановления демократии в этой территории на условиях, определяемых ее населением,

*выражая озабоченность* в связи с катастрофическими разрушениями и последствиями, которые были вызваны обрушившимися на территорию в 2017 году ураганами «Ирма» и «Мария»,

*напоминая* о состоявшихся в декабре 2016 года всеобщих выборах и приветствуя тот факт, что премьер-министром территории впервые была избрана женщина<sup>7</sup>,

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа островов Теркс и Кайкос на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

<sup>7</sup> См. [A/АС.109/2017/15](#), пункт 16.

2. *подтверждает также*, что в процессе деколонизации островов Теркс и Кайкос нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу островов Теркс и Кайкос предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *вновь заявляет о своей поддержке* полного восстановления демократии в этой территории и работы Комитета по пересмотру Конституции и высказывается за дальнейшие усилия управляющей державы в этой связи;

5. *принимает к сведению* позиции и неоднократные призывы Карибского сообщества и Движения неприсоединившихся стран в поддержку демократически избранного правительства территории и полного восстановления в ней демократии в соответствии с решениями ее населения;

6. *отмечает* продолжающиеся в территории дебаты относительно обсуждения конституционной реформы и подчеркивает важность участия всех групп и заинтересованных сторон в процессе консультаций;

7. *подчеркивает* важность появления у территории такой конституции, которая отражала бы устремления и чаяния народа территории, на основе механизмов всенародного обсуждения;

8. *просит*, чтобы сообразно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

9. *приветствует* активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

10. *подчеркивает*, что территории следует продолжать участвовать в мероприятиях Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в региональных семинарах, в целях представления Комитету обновленной информации о процессе деколонизации;

11. *приветствует* продолжающиеся усилия правительства территории по решению задачи, связанной с необходимостью уделять внимание повышению уровня социально-экономического развития в масштабах всей территории;

12. *подчеркивает* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа островов Теркс и Кайкос и обеспечения более четкого понимания Комитетом положений этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между островами Теркс и Кайкос и управляющей державой;

13. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на островах Теркс и Кайкос и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

14. *подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

15. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>8</sup>, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

16. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

17. *призывает* управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций и региональные организации оказывать территории всю необходимую помощь, поддержку в усилиях по восстановлению и реконструкции и повышать ее потенциал в плане обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и снижения риска, особенно в связи с последствиями обрушившихся на территорию в 2017 году ураганов «Ирма» и «Мария»;

18. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса об островах Теркс и Кайкос и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

<sup>8</sup> Резолюция 70/1.

## Проект резолюции XVII Вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов и соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год<sup>1</sup>,

*принимая к сведению* рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Виргинским островам Соединенных Штатов<sup>2</sup>, и другую соответствующую информацию,

*учитывая*, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Виргинских островов Соединенных Штатов и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи [1514 \(XV\)](#) от 14 декабря 1960 года, [1541 \(XV\)](#) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

*выражая озабоченность* по поводу того, что спустя 58 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>3</sup> еще остается 17 самоуправляющихся территорий, включая Виргинские острова Соединенных Штатов,

*сознавая* большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе<sup>4</sup> и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

*учитывая*, что конкретные особенности и чаяния народа Виргинских островов Соединенных Штатов требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или обеспеченности природными ресурсами,

*будучи убеждена* в том, что пожелания и чаяния народа территории должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

*будучи озабочена* использованием и эксплуатацией природных ресурсов самоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями такой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией [1514 \(XV\)](#),

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23), глава X.*

<sup>2</sup> [A/АС.109/2018/16](#).

<sup>3</sup> Резолюция [1514 \(XV\)](#).

<sup>4</sup> [A/56/61](#), приложение.

*будучи убеждена* в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Виргинских островов Соединенных Штатов в отношении его права на самоопределение,

*отмечая* продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

*памятуя* о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Виргинских островов Соединенных Штатов и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенных Штатов Америки как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

*учитывая* важность участия избираемых и назначаемых представителей Виргинских островов Соединенных Штатов в работе Специального комитета как для Виргинских островов Соединенных Штатов, так и для Комитета,

*считая* необходимым, чтобы Специальный комитет добивался, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно вели информационно-разъяснительную работу с целью помочь народу Виргинских островов Соединенных Штатов реализовать его неотъемлемое право на самоопределение и получить более полное представление обо всех вариантах достижения самоопределения с учетом специфики этой территории,

*памятуя* в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

*приветствуя* состоявшийся 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе Тихоокеанский региональный семинар по теме «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: на пути к достижению целей в области устойчивого развития в самоуправляющихся территориях — социальные, экономические и экологические вызовы», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

*учитывая* важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета<sup>5</sup> и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной

<sup>5</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23).

Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма<sup>6</sup>,

*с серьезной озабоченностью отмечая*, что последний раз территория участвовала в мероприятиях Специального комитета в 2006 году,

*с признательностью отмечая* вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

*учитывая* предпринятую территорией пятую попытку обзора действующего пересмотренного Органического закона, который предусматривает механизмы ее внутреннего управления, а также ее просьбы в адрес управляющей державы и системы Организации Объединенных Наций об оказании помощи в реализации ее программы развития государственного образования,

*сознавая*, что проект конституции был предложен в 2009 году и затем прерывающен управляющей державе, которая в 2010 году обратилась к территории с просьбой рассмотреть ее возражения по проекту конституции,

*сознавая также*, что пятому Конвенту по пересмотру конституции, учрежденному и созванному в 2012 году, было поручено ратифицировать и принять окончательный пересмотренный проект конституции,

*выражая озабоченность* по поводу того, что процесс пересмотра конституции занял столь продолжительное время, и подчеркивая важность своевременного получения Специальным комитетом обновленной информации о положении дел с составлением конституции,

*подчеркивая* важность региональных связей для развития малой островной территории,

*выражая озабоченность* в связи с катастрофическими разрушениями и последствиями, которые были вызваны обрушившимися на территорию в 2017 году ураганами «Ирма» и «Мария»,

*напоминая о* состоявшихся в ноябре 2016 года всеобщих выборах<sup>7</sup>,

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа Виргинских островов Соединенных Штатов на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *подтверждает также*, что в процессе деколонизации Виргинских островов Соединенных Штатов нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

<sup>6</sup> См. резолюцию 65/119.

<sup>7</sup> См. A/АС.109/2017/16, пункт 2.

3. *подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Виргинских островов Соединенных Штатов предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *приветствует* поступившее от территории в 2009 году предложение о разработке проекта конституции по итогам работы пятого Конституционного конвента Виргинских островов Соединенных Штатов для его рассмотрения управляющей державой и просит управляющую державу оказывать правительству территории помощь в достижении его политических, экономических и социальных целей, в частности в успешном завершении внутренней деятельности в рамках Конституционного конвента;

5. *просит* управляющую державу содействовать процессу утверждения предлагаемой конституции и ее применению после согласования в территории, а также регулярно снабжать Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам актуальной информацией о происходящих в этой связи событиях;

6. *просит также*, чтобы согласно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

7. *приветствует* создание в Университете Виргинских островов Офиса самоопределения и конституционного развития, которое получает финансирование от управляющей державы и занимается проблематикой самоопределения, включая вопросы политического статуса и конституционного просвещения;

8. *напоминает о* закрытии в 2012 году завода «Ховенса», которое обернулось для территории негативными экономическими последствиями;

9. *вновь призывает* охватить территорию региональными программами Программы развития Организации Объединенных Наций согласно с участием других самоуправляющихся территорий;

10. *приветствует* активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

11. *подчеркивает*, что территории следует продолжать участвовать в мероприятиях Специального комитета, в том числе в региональных семинарах, в целях представления Комитету обновленной информации о процессе деколонизации;

12. *подчеркивает также* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Виргинских островов Соединенных Штатов и обеспечения более четкого понимания им его положения, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Виргинскими островами Соединенных Штатов и управляющей державой;

13. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на Виргинских островах Соединенных Штатов и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в территорию;

14. *подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

15. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>8</sup>, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

16. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

17. *призывает* управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций и региональные организации оказывать территории всю необходимую помощь, поддержку в усилиях по восстановлению и реконструкции и повышать ее потенциал в плане обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и снижения риска, особенно в связи с последствиями обрушившихся на территорию в 2017 году ураганов «Ирма» и «Мария»;

18. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о Виргинских островах Соединенных Штатов и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

<sup>8</sup> Резолюция 70/1.

## Проект резолюции XVIII Распространение информации о деколонизации

*Генеральная Ассамблея,*

*изучив* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год, касающуюся распространения информации о деколонизации и освещения работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации<sup>1</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся распространения информации о деколонизации, в частности на резолюцию 72/110 Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 2017 года,

*признавая* необходимость применения гибкого, практического и новаторского подхода к рассмотрению вариантов самоопределения для народов самоуправляющихся территорий в целях осуществления плана действий на третье Международное десятилетие за искоренение колониализма,

*вновь подтверждая* важность распространения информации как средства содействия достижению целей Декларации и учитывая роль мирового общественного мнения в оказании эффективной помощи народам самоуправляющихся территорий в достижении самоопределения,

*признавая* роль, которую играют управляющие державы в передаче информации Генеральному секретарю в соответствии с положениями статьи 73 e Устава Организации Объединенных Наций,

*подчеркивая* важность выездных миссий Специального комитета в плане содействия распространению существенной информации о деколонизации,

*признавая*, что в соответствии с резолюциями и решениями Организации Объединенных Наций Департамент общественной информации Секретариата, действуя через информационные центры Организации Объединенных Наций, должен играть более значимую роль в распространении на региональном уровне информации о деятельности Организации Объединенных Наций,

*напоминая* о том, что Департамент общественной информации в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Специальным комитетом выпускает информационный бюллетень о программах помощи, которыми могут воспользоваться самоуправляющиеся территории,

*сознавая* роль неправительственных организаций в распространении информации о деколонизации,

1. *одобряет* деятельность в области распространения информации о деколонизации, осуществляемую Департаментом общественной информации и Департаментом по политическим вопросам Секретариата согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации, и рекомендует непрерывно обновлять и широко распространять информационный бюллетень, посвященный вопросу о том, что может сделать Организация Объ-

<sup>1</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23), глава III.

единенных Наций, чтобы помочь самоуправляющимся территориям, публикуемый в соответствии с резолюцией 61/129 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 2006 года и обновляемый для веб-сайта Организации Объединенных Наций по вопросам деколонизации;

2. *считает важным* продолжать и наращивать свои усилия по обеспечению как можно более широкого распространения информации о деколонизации с уделением особого внимания вариантам самоопределения, имеющимся у народов самоуправляющихся территорий, и с этой целью просит Департамент общественной информации через информационные центры Организации Объединенных Наций в соответствующих регионах активно включаться в деятельность по распространению материалов в самоуправляющихся территориях и изыскивать новые и нетрадиционные формы этой деятельности;

3. *просит* Генерального секретаря еще более увеличить объем информации, предоставляемой на веб-сайте Организации Объединенных Наций по вопросам деколонизации, и продолжать размещать на нем полные серии докладов о региональных семинарах по деколонизации, заявления и материалы научных исследований, представленных на этих семинарах, и ссылки на полные серии докладов Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

4. *просит* Департамент общественной информации продолжать свои усилия по обновлению имеющейся на веб-сайте информации о программах помощи, которыми могут воспользоваться самоуправляющиеся территории;

5. *просит* Департамент по политическим вопросам и Департамент общественной информации выполнить рекомендации Специального комитета и продолжать свои усилия в целях принятия с помощью всех имеющихся средств массовой информации, включая печать, радио, телевидение, Интернет и социальные сети, мер по освещению работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации, и в частности:

a) разрабатывать процедуры сбора, подготовки и распространения, прежде всего в самоуправляющихся территориях, основных материалов по вопросу о самоопределении народов этих территорий;

b) добиваться полного сотрудничества управляющих держав в осуществлении вышеупомянутых задач;

c) более подробно изучить идею программы сотрудничества с координаторами по вопросам деколонизации в правительствах территорий, особенно в Тихоокеанском и Карибском регионах, для содействия более эффективному обмену информацией;

d) поощрять привлечение неправительственных организаций к распространению информации о деколонизации;

e) поощрять участие самоуправляющихся территорий в распространении информации по вопросам деколонизации;

f) представить Специальному комитету доклад о мерах, принятых во исполнение настоящей резолюции;

6. *просит* все государства, включая управляющие державы, ускорить распространение информации, упомянутой в пункте 2 выше;

7. *просит* Специальный комитет продолжать изучать этот вопрос и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

## Проект резолюции XIX Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год<sup>1</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все свои последующие резолюции относительно осуществления Декларации, последней из которых является резолюция 72/111 от 7 декабря 2017 года, а также на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

*принимая во внимание* свою резолюцию 65/119 от 10 декабря 2010 года, в которой она объявила период 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма, и необходимость изучения путей и средств для выяснения пожеланий народов самоуправляющихся территорий на основе резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций по деколонизации,

*учитывая,* что искоренение колониализма было одной из первоочередных задач Организации Объединенных Наций и остается таковой на десятилетие, которое началось в 2011 году,

*сожалея* о том, что меры, призванные, как это предусматривалось в ее резолюции 55/146 от 8 декабря 2000 года, искоренить колониализм к 2010 году, не увенчались успехом,

*подтверждая* свою убежденность в необходимости искоренения колониализма, а также расовой дискриминации и нарушений основных прав человека,

*с удовлетворением отмечая* неустанные усилия Специального комитета по содействию эффективному и полному осуществлению Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по деколонизации,

*подчеркивая* важность официального участия всех управляющих держав в работе Специального комитета в связи с соответствующими территориями под их управлением согласно статье 73 Устава Организации Объединенных Наций,

*с удовлетворением отмечая* сотрудничество и активное участие некоторых управляющих держав в работе Специального комитета и рекомендуя другим сторонам также поступать аналогичным образом,

*отмечая,* что 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе был проведен Тихоокеанский региональный семинар,

1. *подтверждает* свою резолюцию 1514 (XV) и все другие резолюции и решения по деколонизации, включая свою резолюцию 65/119, в которой она объявила период 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма, и призывает управляющие державы принять в соответствии с этими резолюциями все необходимые меры для предоставления народам соответствующих самоуправляющихся территорий возможности

<sup>1</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/73/23).

полностью и как можно скорее осуществить свое право на самоопределение, включая независимость, с учетом специфики каждой конкретной ситуации;

2. *вновь заявляет* о том, что существование колониализма в любой форме или любом проявлении, включая экономическую эксплуатацию, несовместимо с Уставом Организации Объединенных Наций, Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Всеобщей декларацией прав человека<sup>2</sup>;

3. *подтверждает* свою решимость и впредь принимать все меры, необходимые для обеспечения полного и скорейшего искоренения колониализма и добросовестного соблюдения всеми государствами соответствующих положений Устава, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Всеобщей декларации прав человека;

4. *вновь заявляет* о своей поддержке стремления народов, находящихся под колониальным управлением, осуществить свое право на самоопределение, включая независимость, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации;

5. *призывает* управляющие державы каждой территории, включенной в программу работы Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в полной мере сотрудничать со Специальным комитетом в его работе и принимать официальное участие в его будущих сессиях и семинарах;

6. *призывает* управляющие державы в полной мере сотрудничать со Специальным комитетом для того, чтобы как можно скорее составить и оформить конструктивную программу работы для конкретных самоуправляющихся территорий и таким образом содействовать осуществлению мандата Специального комитета и соответствующих резолюций по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

7. *с удовлетворением напоминает* о профессионально проведенных открытых и прозрачных референдумах для определения будущего статуса Токелау, состоявшихся под наблюдением Организации Объединенных Наций в феврале 2006 года и в октябре 2007 года;

8. *просит* Специальный комитет продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления Декларации и осуществлять мероприятия, одобренные Генеральной Ассамблеей в связи со вторым и третьим международными десятилетиями за искоренение колониализма, во всех территориях, которые еще не осуществили свое право на самоопределение, включая независимость, и в частности:

а) разработать конкретные предложения по ликвидации колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии;

б) продолжить изучение вопроса об осуществлении государствами-членами резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций по деколонизации;

в) продолжать изучать политическое, экономическое и социальное положение в самоуправляющихся территориях и рекомендовать в соответствующих случаях Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность

<sup>2</sup> Резолюция 217 А (III).

осуществить свое право на самоопределение, включая независимость, согласно соответствующим резолюциям по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

d) как можно скорее составить и оформить в сотрудничестве с управляющими державами и соответствующими территориями конструктивные программы работы для конкретных самоуправляющихся территорий, чтобы содействовать осуществлению мандата Специального комитета и соответствующих резолюций по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

e) продолжать направлять в самоуправляющиеся территории выездные и специальные миссии согласно соответствующим резолюциям по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

f) проводить в соответствующих случаях семинары в целях получения и распространения информации о работе Специального комитета и содействовать участию народов самоуправляющихся территорий в этих семинарах;

g) принять все необходимые меры для того, чтобы заручиться поддержкой правительств стран всего мира, а также национальных и международных организаций в деле достижения целей Декларации и осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

h) ежегодно отмечать Неделю солидарности с народами самоуправляющихся территорий;

9. *призывает* управляющие державы продолжать сотрудничать со Специальным комитетом в выполнении его мандата и, в частности, оказывать содействие выездным миссиям Комитета в территории с учетом специфики каждой конкретной ситуации и согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по конкретным территориям;

10. *подтверждает*, что выездные миссии Организации Объединенных Наций в самоуправляющиеся территории в соответствующих случаях являются эффективным средством оценки положения народов в этих территориях согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по конкретным территориям и поэтому просит Специальный комитет проводить такие выездные миссии не реже одного раза в год;

11. *напоминает*, что обновляемый при необходимости план действий второго Международного десятилетия за искоренение колониализма<sup>3</sup> является важным юридическим основанием для достижения самоуправляющимися территориями самоуправления и что важный вклад в этот процесс может внести конкретная оценка достижения самоуправления в каждой территории;

12. *призывает* все государства, особенно управляющие державы, а также специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций выполнять в своих соответствующих сферах компетенции рекомендации Специального комитета в отношении осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

13. *призывает* управляющие державы обеспечить, чтобы вся экономическая и другая деятельность в самоуправляющихся территориях, находящихся под их управлением, не противоречила интересам народов этих территорий, а содействовала развитию, а также оказывать им помощь в осуществлении их права на самоопределение;

<sup>3</sup> A/56/61, приложение.

14. *призывает* соответствующие управляющие державы прекратить военную деятельность и ликвидировать военные базы в самоуправляющихся территориях, находящихся под их управлением, во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

15. *настоятельно призывает* управляющие державы принять эффективные меры для защиты и обеспечения неотъемлемых прав народов самоуправляющихся территорий на их природные ресурсы и на установление и осуществление контроля над освоением этих ресурсов в будущем и просит соответствующие управляющие державы предпринять все необходимые шаги для защиты имущественных прав народов этих территорий;

16. *настоятельно призывает* все государства, непосредственно и через их деятельность в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, оказывать по мере необходимости моральную и материальную помощь народам самоуправляющихся территорий и просит управляющие державы принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики этих территорий;

17. *просит* Генерального секретаря, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать экономическую, социальную и другую помощь самоуправляющимся территориям и продолжать делать это по необходимости после осуществления ими своего права на самоопределение, включая независимость;

18. *просит* Генерального секретаря, являющегося временным председателем в Специальном комитете, не реже одного раза в год проводить в межсессионный период неофициальные встречи с Председателем и Бюро Комитета, для того чтобы изучать новаторские пути использования его добрых услуг с целью способствовать продвижению повестки дня в области деколонизации с учетом специфики каждой конкретной ситуации;

19. *одобряет* доклад Специального комитета о его работе в 2018 году<sup>1</sup>, в котором описывается программа работы на 2019 год, включая, в частности, проведение Карибского регионального семинара и направление выездной миссии в одну из территорий, вопрос о которых включен в его повестку дня, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по конкретным территориям;

20. *просит* Генерального секретаря продолжить обзор ресурсов, имеющих в распоряжении Специального комитета, с целью обеспечить Комитет финансовыми ресурсами, средствами и обслуживанием, соразмерными назначенным им годовым программам, как это предусмотрено в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, и прежде всего в пункте 8 резолюции 72/111.

## Приложение I

### Список документов Специального комитета в 2018 году

<i>Условное обозначение документа</i>	<i>Название</i>	<i>Дата</i>
A/АС.109/2018/1	Американское Самоа (рабочий документ)	21 февраля 2018 года
A/АС.109/2018/2	Ангилья (рабочий документ)	8 февраля 2018 года
A/АС.109/2018/3	Бермудские острова (рабочий документ)	8 марта 2018 года
A/АС.109/2018/4	Британские Виргинские острова (рабочий документ)	24 января 2018 года
A/АС.109/2018/5	Острова Кайман (рабочий документ)	6 марта 2018 года
A/АС.109/2018/6	Фолклендские (Мальвинские) острова <sup>a</sup> (рабочий документ)	14 марта 2018 года
A/АС.109/2018/7	Французская Полинезия (рабочий документ)	28 декабря 2017 года
A/АС.109/2018/8	Гибралтар (рабочий документ)	9 марта 2018 года
A/АС.109/2018/9	Гуам (рабочий документ)	22 февраля 2018 года
A/АС.109/2018/10	Монтсеррат (рабочий документ)	28 февраля 2018 года
A/АС.109/2018/11	Новая Каледония (рабочий документ)	24 января 2018 года
A/АС.109/2018/12	Питкэрн (рабочий документ)	12 февраля 2018 года
A/АС.109/2018/13	Остров Святой Елены (рабочий документ)	14 февраля 2018 года
A/АС.109/2018/14	Токелау (рабочий документ)	8 февраля 2018 года
A/АС.109/2018/15	Острова Теркс и Кайкос (рабочий документ)	14 февраля 2018 года
A/АС.109/2018/16	Британские Виргинские острова (рабочий документ)	20 февраля 2018 года
A/АС.109/2018/17	Западная Сахара (рабочий документ)	19 января 2018 года
A/АС.109/2018/18	Распространение информации о деколонизации в период с апреля 2017 года по март 2018 года: доклад Генерального секретаря	9 марта 2018 года

<i>Условное обозначение документа</i>	<i>Название</i>	<i>Дата</i>
<a href="#">A/AC.109/2018/19</a>	Тихоокеанский региональный семинар по вопросу о проведении третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма «В направлении достижения целей в области устойчивого развития в самоуправляющихся территориях: социальные, экономические и экологические вызовы», который пройдет в Гренаде с 9 по 11 мая 2018 года: руководящие принципы и правила процедуры	9 апреля 2018 года
<a href="#">A/AC.109/2018/20</a>	Доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций в Новую Каледонию, 12–16 и 19 марта 2018 года	2 апреля 2018 года
<a href="#">A/AC.109/2018/L.1</a>	Организация работы: соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи: записка Генерального секретаря	19 декабря 2017 года
<a href="#">A/AC.109/2018/L.2</a>	Организация работы: записка Председателя	14 декабря 2017 года
<a href="#">A/AC.109/2018/L.3</a>	Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 <i>e</i> Устава Организации Объединенных Наций: проект резолюции, представленный Председателем	1 июня 2018 года
<a href="#">A/AC.109/2018/L.4</a>	Распространение информации о деколонизации: проект резолюции, представленный Председателем	1 июня 2018 года
<a href="#">A/AC.109/2018/L.5</a>	Вопрос о направлении выездных и специальных миссий в территории: проект резолюции, представленный Председателем	1 июня 2018 года
<a href="#">A/AC.109/2018/L.6</a>	Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий: проект резолюции, представленный Председателем	12 июня 2018 года
<a href="#">A/AC.109/2018/L.7</a>	Решение Специального комитета от 19 июня 2017 года в отношении Пуэрто-Рико: проект резолюции, представленный Боливией (Многонациональное Государство), Венесуэлой (Боливарианская Республика), Кубой, Никарагуа, Российской Федерацией, Сирийской Арабской Республикой и Эквадором	12 июня 2018 года

<i>Условное обозначение документа</i>	<i>Название</i>	<i>Дата</i>
<a href="#">A/AC.109/2018/L.8</a>	Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах: проект резолюции, представленный Боливией (Многонациональное Государство), Кубой, Никарагуа, Чили и Эквадором	12 июня 2018 года
<a href="#">A/AC.109/2018/L.9</a>	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций: проект резолюции, представленный Председателем	13 июня 2018 года
<a href="#">A/AC.109/2018/L.10</a>	Вопрос об Американском Самоа: проект резолюции, представленный Председателем	18 июня 2018 года
<a href="#">A/AC.109/2018/L.11</a>	Вопрос об Ангилье: проект резолюции, представленный Председателем	18 июня 2018 года
<a href="#">A/AC.109/2018/L.12</a>	Вопрос о Бермудских островах: проект резолюции, представленный Председателем	19 июня 2018 года
<a href="#">A/AC.109/2018/L.13</a>	Решение Специального комитета от 19 июня 2017 года в отношении Пуэрто-Рико: доклад, подготовленный Докладчиком Специального комитета Башаром Джаафари (Сирийская Арабская Республика)	12 февраля 2018 года
<a href="#">A/AC.109/2018/L.14</a>	Вопрос о Британских Виргинских островах: проект резолюции, представленный Председателем	19 июня 2018 года
<a href="#">A/AC.109/2018/L.15</a>	Вопрос об островах Кайман: проект резолюции, представленный Председателем	19 июня 2018 года
<a href="#">A/AC.109/2018/L.16</a>	Вопрос о Гуаме: проект резолюции, представленный Председателем	19 июня 2018 года
<a href="#">A/AC.109/2018/L.17</a>	Вопрос о Монтсеррате: проект резолюции, представленный Председателем	19 июня 2018 года
<a href="#">A/AC.109/2018/L.18</a>	Вопрос о Питкэрне: проект резолюции, представленный Председателем	19 июня 2018 года
<a href="#">A/AC.109/2018/L.19</a>	Вопрос об острове Святой Елены: проект резолюции, представленный Председателем	19 июня 2018 года

<i>Условное обозначение документа</i>	<i>Название</i>	<i>Дата</i>
<a href="#">A/AC.109/2018/L.20</a>	Вопрос об островах Теркс и Кайкос: проект резолюции, представленный Председателем	19 июня 2018 года
<a href="#">A/AC.109/2018/L.21</a>	Вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов: проект резолюции, представленный Председателем	19 июня 2018 года
<a href="#">A/AC.109/2018/L.22</a>	Вопрос о Новой Каледонии: проект резолюции, представленный Папуа — Новой Гвинеей и Фиджи	19 июня 2018 года
<a href="#">A/AC.109/2018/L.23</a>	Вопрос о Токелау: проект резолюции, представленный Папуа — Новой Гвинеей и Фиджи	19 июня 2018 года
<a href="#">A/AC.109/2018/L.24</a>	Вопрос о Французской Полинезии: проект резолюции, представленный Председателем	19 июня 2018 года
<a href="#">A/AC.109/2018/L.25</a>	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: проект резолюции, представленный Председателем	19 июня 2018 года

<sup>a</sup> Между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии существует спор относительно суверенитета над Фолклендскими (Мальвинскими) островами.

## Приложение II

### **Тихоокеанский региональный семинар по вопросу о проведении третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма «В направлении достижения целей в области устойчивого развития в самоуправляющихся территориях: социальные, экономические и экологические вызовы», который состоялся в Сент-Джорджесе (Гренада) 9–11 мая 2018 года**

#### I. Введение

1. В своей резолюции [65/119](#) Генеральная Ассамблея объявила период 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма и призвала государства-члены активизировать свои усилия по дальнейшему осуществлению плана действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма ([A/56/61](#), приложение) и взаимодействовать со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в его обновлении по мере необходимости, с тем чтобы использовать его в качестве основы для разработки плана действий на третье Международное десятилетие.
2. В своей резолюции [72/111](#) Генеральная Ассамблея одобрила программу работы Специального комитета на 2018 год, предусматривающую проведение семинара в Тихоокеанском регионе, который должен быть организован Комитетом и на котором должны присутствовать представители всех самоуправляющихся территорий.
3. Цель этого семинара заключалась в том, чтобы дать Специальному комитету возможность ознакомиться с мнениями представителей самоуправляющихся территорий, экспертов, представителей гражданского общества и других заинтересованных сторон в процессе деколонизации, что могло бы помочь Комитету выявить стратегические подходы и практические методы, которые можно использовать в осуществляемом Организацией Объединенных Наций процессе деколонизации. Обсуждения в ходе семинара должны были помочь Комитету провести реалистичный анализ и оценку конкретных ситуаций в самоуправляющихся территориях, а также наметить пути повышения эффективности программ помощи этим территориям, осуществляемым системой Организации Объединенных Наций и международным сообществом в целом.
4. Специальному комитету предстояло рассмотреть также соответствующие материалы участников в ходе его основной сессии, которая должна была состояться в Нью-Йорке в июне 2018 года, для представления Генеральной Ассамблее предложений по достижению целей третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма.

## II. Организация семинара

5. Семинар состоялся в Гренаде 9–11 мая 2018 года. В ходе семинара были проведены пять заседаний, в которых приняли участие представители государств — членов Организации Объединенных Наций и несамоуправляющихся территорий, а также эксперты (см. добавление I). Работа семинара была организована таким образом, чтобы способствовать открытому и откровенному обмену мнениями.

6. Семинар проходил под председательством Постоянного представителя Антигуа и Барбуды при Организации Объединенных Наций и Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам Уолтона Альфонсо Уэбсона при участии представителей следующих государств — членов Комитета: Антигуа и Барбуды, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Гренады, Доминики, Индонезии, Ирака, Китая, Кот-д'Ивуара, Кубы, Никарагуа, Папуа — Новой Гвинеи, Российской Федерации, Сент-Люсии, Сирийской Арабской Республики, Сьерра-Леоне, Тимора-Лешти и Чили. В работе семинара в качестве наблюдателей участвовали представители Алжира, Аргентины, Испании и Марокко. Кроме того, в работе семинара участвовали представители семи несамоуправляющихся территорий и пять экспертов.

7. На 1-м заседании, состоявшемся 9 мая, действуя в соответствии с правилом 2 правил процедуры семинара, Председатель назначил Кейшу Анью Макгвайр (Гренада) и Ясси Максимины Броу (Кот-д'Ивуар) заместителями Председателя семинара, а Фреда Саруфу (Папуа — Новая Гвинея) — Докладчиком.

8. Повестка дня семинара включала следующие вопросы:

1. Роль Специального комитета в деле достижения целей в области устойчивого развития в несамоуправляющихся территориях в рамках усилий по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года во исполнение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций с учетом требования о том, чтобы никто не был забыт: стратегии и вызовы.
2. Позиции управляющих держав, правительств территорий, соответствующих государств-членов и других заинтересованных сторон по процессу деколонизации:
  - a) политические процессы и цели в области устойчивого развития в несамоуправляющихся территориях:
    - i) в Тихоокеанском регионе;
    - ii) в Карибском регионе;
    - iii) в других регионах;
  - b) финансирование развития: меры по преодолению социальных, экономических и экологических вызовов и воздействие стихийных бедствий на развитие в несамоуправляющихся территориях.
3. Роль системы Организации Объединенных Наций в оказании помощи несамоуправляющимся территориям в достижении целей в области устойчивого развития во исполнение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

4. Краткосрочные и среднесрочные задачи по ускорению процесса деколонизации: стратегии и меры для Специального комитета.
5. Рекомендации.

### **III. Работа семинара**

#### **A. Открытие семинара**

9. 10 мая Председатель Специального комитета открыл семинар. Он выразил благодарность правительству Гренады за организацию семинара, заявив, что Гренада — это страна, хорошо известная своей непоколебимой приверженностью делу деколонизации, и она уже дважды принимала у себя семинар Специального комитета — в 1992 и 2007 годах. Он заявил, что убежденность в необходимости продвижения вперед повестки дня в области деколонизации, о чем постоянно заявляет Генеральная Ассамблея, указывает на важность активизации усилий для полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Кроме того, он заявил, что семинар 2018 года также предоставляет хорошую возможность для обсуждения ежегодной Недели солидарности с народами самоуправляющихся территорий, которая отмечается ежегодно начиная с 25 мая, в соответствии с резолюцией 54/91 Ассамблеи.

10. На церемонии открытия семинара также выступил министр иностранных дел и труда Гренады Питер Дэвид. Он заявил, что семинар может повлиять на будущий ход процесса деколонизации. Он добавил, что Гренада придает огромное значение работе Специального комитета, отметив, что страна сама прошла путь деколонизации. Он также заявил, что до сих пор существуют 17 самоуправляющихся территорий, большинство из которых относятся к братским территориям Карибского региона. Кроме того, он отметил, что самоуправляющиеся территории по-прежнему подвержены стихийным бедствиям, включая ураганы и циклоны, и напомнил о разрушительных последствиях ураганов «Ирма» и «Мария» в 2017 году.

11. Руководитель Группы по деколонизации Департамента по политическим вопросам Секретариата зачитал послание Генерального секретаря. Генеральный секретарь заявил, что цели, сформулированные в Повестке дня на период до 2030 года, служат основой для достижения общего будущего мира и процветания, и подчеркнул, что осуществление этой Повестки дня имеет особое значение для 17 самоуправляющихся территорий, сталкивающихся с проблемами изменения климата, доступности услуг здравоохранения, диверсификации экономики, сохранения морских ресурсов и дефицита питьевой воды (см. добавление II).

#### **B. Заявления и обсуждения<sup>1</sup>**

12. На 1-м заседании, состоявшемся 9 мая 2018 года, с заявлениями в связи с программой работы выступили представители Марокко, Гренады, Доминики, Кубы, Сирийской Арабской Республики, Тимора-Лешти, Сент-Китса и Невиса, Сент-Люсии, Алжира и Сьерра-Леоне<sup>2</sup>. Председатель объявил перерыв в заседании.

<sup>1</sup> Со всеми заявлениями и документами для обсуждения можно ознакомиться по адресу <http://www.un.org/en/decolonization/index.shtml>.

<sup>2</sup> Подробная информация о заявлениях кратко изложена в пресс-релизе о работе заседания, который размещен на веб-сайте Комитета.

По возобновлении заседания он выступил с заявлением. С заявлениями выступили также представители Гренады, Сент-Китса и Невиса, Доминики, Папуа — Новой Гвинеи, Сирийской Арабской Республики и Кубы. Председатель объявил перерыв в заседании. По возобновлении заседания он выступил с еще одним заявлением, и семинар принял свою программу работы (PRS/2018/CRP.2/Rev.1) с устно внесенными в нее изменениями<sup>3</sup>.

13. На том же заседании Председатель привлек внимание Специального комитета к теме на 2018 год. Он напомнил, что, руководствуясь резолюцией 70/1 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея приняла Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Специальный комитет провел плодотворные обсуждения, подчеркивая важность стимулирования устойчивого социально-экономического развития территорий. В своей резолюции 72/92 об экономической и иной деятельности, которая затрагивает интересы народов несамоуправляющихся территорий, Ассамблея подчеркнула важность инклюзивности внутри системы развития Организации Объединенных Наций. Далее Председатель напомнил о том, что в заключительных замечаниях семинара, проходившего в Сент-Винсенте и Гренадинах в 2017 году, Специальный комитет определил ряд проблем в процессе деколонизации в ходе третьего Десятилетия, которые включают воздействие изменения климата, особенно в территориях, а также признал, что в результате изменения климата многие территории становятся еще более уязвимыми в экологическом и экономическом отношениях.

14. Кроме того, на том же заседании с докладом выступил эксперт Питер Клегг. С соответствующими замечаниями и заявлениями выступили представители Индонезии, Папуа — Новой Гвинеи и Сьерра-Леоне, а также Джозеф Боссано (Гибралтар).

15. На 2-м заседании, состоявшемся 9 мая, участники рассмотрели вопрос о положении несамоуправляющихся территорий в Карибском бассейне и других регионах и заслушали представленные в связи с этим материалы по вопросам о Монтсеррате, Гибралтаре, Фолклендских (Мальвинских) островах<sup>4</sup> и Западной Сахаре. Участники заслушали также доклад эксперта Вильмы Реверон-Кольясо о положении в Пуэрто-Рико. С заявлениями выступили Председатель и представители Кубы, Испании, Аргентины, Марокко, Никарагуа, Чили, Сент-Китса и Невиса, Кот-д'Ивуара, Тимора-Лешти Доминики, Гренады, Алжира, Антигуа и Барбуды, Сьерра-Леоне, Сент-Люсии, Сирийской Арабской Республики, Боливарианской Республики Венесуэла и Папуа — Новой Гвинеи. С заявлением выступил также эксперт Луи Верне.

16. На том же заседании участники семинара заслушали в режиме видеоконференции выступления Стивена О'Мэлли из регионального отделения Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в Барбадосе; и Дейла Александера из субрегионального отделения Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) в Тринидаде и Тобаго. Участники заслушали также доклад эксперта Карлайла Корбина.

17. На 3-м заседании, состоявшемся 10 мая, участники семинара заслушали доклад эксперта Сергея Чернявского. С соответствующими замечаниями и заявлениями выступили представители Индонезии, Кубы, Алжира и Сирийской Арабской Республики. С замечаниями выступили также другие участники.

<sup>3</sup> Документы семинара приводятся на веб-сайте Комитета.

<sup>4</sup> Между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии существует спор относительно суверенитета над Фолклендскими (Мальвинскими) островами.

18. На 4-м заседании, состоявшемся 10 мая, участники семинара заслушали трех представителей несамоуправляющихся территорий в Тихоокеанском регионе и соответствующие доклады Элеасало Ваалеле Але по вопросу об Американском Самоа; Аманды Блас по вопросу о Гуаме; и Энгеля Рэгада по вопросу о Французской Полинезии. С заявлениями выступили представители Кубы, Сьерра-Леоне, Папуа — Новой Гвинеи, Индонезии, Антигуа и Барбуды и Аргентины. С заявлениями выступили также Энгель Рэгада (Французская Полинезия) Роджер Энтони Эдвардс (Фолклендские (Мальвинские) острова), Джозеф Босано (Гибралтар) и Илан Анама Килое (Передовая группа меланезийских государств).

19. После 4-го заседания присутствовавшие на семинаре члены Специального комитета провели неофициальные консультации по проекту выводов и рекомендаций семинара.

### **С. Закрытие семинара**

20. На 5-м заседании, состоявшемся 11 мая, Докладчик представил проект процедурного доклада семинара, содержащийся в документе PRS/2018/CRP.19/Rev.1, который был принят.

21. На том же заседании участники путем аккламации приняли проект резолюции с выражением признательности правительству и народу Гренады (см. добавление III).

22. Кроме того, на том же заседании с заключительными замечаниями выступил постоянный секретарь Министерства иностранных дел Гренады. Затем с заключительным заявлением выступил Председатель.

## **IV. Выводы и рекомендации**

23. Принимавшие участие в семинаре члены Специального комитета сослались на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и напоминали о роли Специального комитета, который должен рассматривать вопрос о применении Декларации, вносить предложения и рекомендации о достигнутом прогрессе и степени осуществления Декларации и представлять доклады Ассамблее.

24. Участвовавшие в семинаре члены Специального комитета подтвердили, что выводы и рекомендации предыдущих семинаров не утратили своей актуальности.

25. Кроме того, согласно правилу 9 правил процедуры семинара (A/АС.109/2018/19, приложение) участвовавшие в семинаре члены Специального комитета должны представить Комитету выводы и рекомендации семинара на его основной сессии в июне 2018 года.

**А. Проведение третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: в направлении достижения целей в области устойчивого развития в несамоуправляющихся территориях: социальные, экономические и экологические вызовы**

26. В своих заключительных замечаниях участвовавшие в семинаре члены Специального комитета:

а) напомнили о том, что Генеральная Ассамблея объявила период 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма, оценили достигнутый прогресс, рассмотрели текущие методы работы и получили новый стимул для завершения стоящей перед Комитетом исторической задачи;

б) признали, что искоренение колониализма является одной из первоочередных задач Организации Объединенных Наций и сохраняется в качестве одного из ее приоритетов на третье Международное десятилетие, которое началось в 2011 году, а также подчеркнули необходимость предоставления достаточной финансовой поддержки Группе по деколонизации Департамента по политическим вопросам Секретариата, с тем чтобы она могла в полной мере выполнить задачи, порученные ей государствами-членами;

в) подтвердили роль Специального комитета как главного механизма содействия процессу деколонизации и ускорения выполнения плана действий по реализации целей третьего Десятилетия в соответствии с резолюцией 65/119 Генеральной Ассамблеи, а также наблюдения за положением в территориях;

г) вновь заявили, что Организация Объединенных Наций должна продолжать играть ведущую роль в политическом процессе на пути к деколонизации, пользуясь решительной поддержкой Генерального секретаря, а также учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций, и подчеркнули, что Организация Объединенных Наций должна оказывать поддержку до тех пор, пока не будут удовлетворительным образом решены все сохраняющиеся проблемы деколонизации;

д) отметили, что осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, не будет полным до тех пор, пока остаются несамоуправляющиеся территории, которые еще не осуществили своего права на самоопределение, согласно соответствующим резолюциям в отношении всех территорий, указанных в повестке дня Специального комитета<sup>4</sup>, в том числе резолюциям, принятым Ассамблеей и Комитетом в отношении особых и конкретных колониальных ситуаций, и подчеркнули, что неотъемлемые права народов несамоуправляющихся территорий должны гарантироваться Организацией Объединенных Наций и Комитетом в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюциями 1514 (XV) и 1541 (XV) Ассамблеи от 14 и 15 декабря 1960 года;

е) признав, сколь многое еще предстоит сделать в области деколонизации, отметили усилия, направленные на активизацию работы Специального комитета в соответствии с его мандатами;

g) выявили в рамках работы по деколонизации в ходе третьего Десятилетия ряд вопросов, включая последствия изменения климата, особенно для несамоуправляющихся территорий, глобальный финансово-экономический кризис, роль регионального сотрудничества, образования и информированности общественности, роль гражданского общества, роль женщин, расширение прав и возможностей уязвимых групп населения и необходимость наращивания потенциала в целях перехода к полному самоуправлению;

h) приняли во внимание резолюцию 1803 (XVII) Генеральной Ассамблеи, касающуюся суверенитета народов над их природными богатствами и ресурсами, согласно Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации;

i) с учетом междисциплинарного характера многих проблем, с которыми сталкиваются некоторые несамоуправляющиеся территории в современном динамичном и взаимосвязанном мире, подчеркнули, что необходимо прилагать усилия для дальнейшего укрепления административного потенциала, эффективного управления и экономической устойчивости в несамоуправляющихся территориях, привлекая к этим усилиям соответствующие заинтересованные стороны и применяя индивидуальный подход, что позволит территориям решать эти междисциплинарные проблемы на комплексной основе;

j) признали, что изменение климата усугубило экологическую и экономическую уязвимость многих несамоуправляющихся территорий и что в свете продолжающегося глобального финансово-экономического кризиса стала особенно очевидна важность обеспечения экономической устойчивости и диверсификации экономической базы несамоуправляющихся территорий;

k) признали важную роль, которую играют учреждения Организации Объединенных Наций, региональные организации и региональные механизмы в оказании многим несамоуправляющимся территориям помощи в решении различных возникающих проблем, и в связи с этим призвали эти учреждения, организации и механизмы активизировать свое участие в работе Специального комитета, в том числе участие в работе региональных семинаров по деколонизации по приглашению Комитета и в очередных сессиях Комитета по соответствующим пунктам повестки дня, а также призвали Специальный комитет разработать программы взаимодействия с надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

l) подчеркнули, что образование и информированность общественности, в том числе коренного населения, остаются важнейшими элементами деколонизации, и в связи с этим напомнили об ответственности управляющих держав за обеспечение того, чтобы соответствующие народы могли принимать осознанные решения относительно будущего политического статуса своих территорий, согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций и с учетом соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в которых Ассамблея призвала управляющие державы, в сотрудничестве с правительствами территорий и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций, разрабатывать для территорий программы политического просвещения, с тем чтобы население этих территорий лучше осознавало свое право на самоопределение;

m) приветствовали призывы к осуществлению совместных проектов, направленных на просвещение общественности о характере существующего конституционного устройства в отдельных территориях, с участием Организации Объединенных Наций, самих самоуправляющихся территорий и управляющих держав, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;

n) подчеркнули важную роль женщин в процессе деколонизации, в том числе в области образования, искоренения нищеты и расширения прав и возможностей общин;

o) признали значение и необходимость расширения диалога с гражданским обществом в самоуправляющихся территориях, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;

p) признали роль гражданского общества, в том числе деловых кругов и неправительственных организаций, в процессе развития и содействии обеспечению экономической устойчивости и благополучия населения территорий;

q) подчеркнули, что проведение обзора статуса и/или конституционного устройства в некоторых самоуправляющихся территориях является деликатным процессом, в котором должны на индивидуальной основе и в соответствующих случаях учитываться определенные ожидания, связанные с достижением деколонизации, в том числе на основе неофициальных рабочих связей и диалога между всеми заинтересованными сторонами;

r) вновь заявили о том, что укрепление взаимодействия и сотрудничества между Специальным комитетом и управляющими державами по-прежнему имеет исключительную важность для осуществления мандата Организации Объединенных Наций в области деколонизации и будет полезным для всех заинтересованных сторон, в том числе для самих управляющих держав, как это отмечается в резолюции 72/111 и всех других соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, и поэтому выразили сожаление в связи с отсутствием представителей управляющих держав на семинаре 2018 года и повторили свой призыв ко всем управляющим державам участвовать в конструктивном диалоге со Специальным комитетом в будущем;

s) вновь заявили, что прогресс может быть достигнут только при активном сотрудничестве управляющих держав, и в связи с этим подчеркнули, что было сочтено целесообразным вновь обратиться с просьбой об использовании добрых услуг Генерального секретаря в этом процессе;

t) подчеркнули важность полного и значимого участия в региональных семинарах приглашенных лиц в соответствии с руководящими принципами и правилами процедуры семинаров и в связи с этим выразили глубокую обеспокоенность по поводу бюрократических препятствий для такого участия и настоятельно призвали все заинтересованные стороны своевременно и ответственно выполнять все их обязанности в этом отношении;

u) признали важность активного участия в работе Специального комитета других государств — членов Организации Объединенных Наций, которые не входят в его состав, и в связи с этим приветствовали участие в семинаре Алжира, Аргентины, Испании и Марокко.

**В. Проведение третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: в направлении достижения целей в области устойчивого развития в несамостоятельных территориях: социальные, экономические и экологические вызовы в Тихоокеанском регионе, включая деятельность по итогам Карибского семинара 2017 года**

27. В своих заключительных замечаниях участвовавшие в семинаре члены Специального комитета:

в отношении положения в Американском Самоа:

а) выразили признательность представителю губернатора Американского Самоа за сделанное им заявление и предоставленную информацию<sup>5</sup>;

б) отметили заявление, сделанное представителем, выразившим мнение, что жители Американского Самоа удовлетворены отношениями Американского Самоа с Соединенными Штатами, которые можно охарактеризовать как прочные и здоровые, а также благотворные для народа и правительства территории, и что наиболее важным благом для Американского Самоа является защита прав коренного населения на его земли, как предусмотрено Актом о цессии;

в) отметили также предоставленную представителем информацию о том, что политический статус Американского Самоа как неприсоединившейся и неорганизованной территории Соединенных Штатов ограничивает его возможности в плане самоуправления и делает его зависимым от решений, принимаемых управляющей державой;

г) отметили также заявление представителя о том, что, хотя некоторые аспекты формы управления территорией и ее взаимоотношения с управляющей державой являются проблемными и нуждаются в совершенствовании, соответствующие решения могут быть найдены в рамках политической и судебной систем управляющей державы и что правительство территории обращается в суд с исками в целях противодействия последствиям принятия неблагоприятных актов федеральной власти и стремится заручиться молчаливой поддержкой международного сообщества;

д) напомнили о создании в 2016 году Управления по политическому статусу, конституционному контролю и федеральным отношениям в Американском Самоа и отметили предоставленную представителем информацию о том, что правительство Американского Самоа намерено запросить дополнительное финансирование у управляющей державы с целью поддержания и расширения работы Управления;

в отношении положения в Гуама:

а) выразили признательность представителю губернатора Гуама<sup>6</sup> за сделанное заявление и предоставленную информацию;

б) напомнили о выраженной в 2017 году обеспокоенности по поводу принятия федеральным судом Соединенных Штатов обжалуемого в настоящее время постановления, согласно которому круг участников плебисцита по вопросу о самоопределении Гуама не может быть ограничен коренными жителями

<sup>5</sup> Генеральный прокурор.

<sup>6</sup> Директор-исполнитель Гуамской комиссии по деколонизации в целях обеспечения и осуществления самоопределения чаморро.

и поэтому плебисцит является неконституционным, а также напомнили об информации о том, что вследствие этого проведение плебисцита было приостановлено и что реестр лиц, имеющих право голосовать по вопросу о деколонизации, не был составлен, как это требуется местным законодательством;

с) отметили заявление представителя, который предоставил новую информацию о положении в Гуаме со времени проведения семинара 2017 года, включая финансовые проблемы, с которыми сталкивается территория, и апелляционный процесс, проводящийся в управляющей державе в связи с плебисцитом по вопросу о самоопределении Гуама;

d) приветствовали активное участие правительства и народа Гуама в работе Специального комитета и Четвертого комитета в 2017 году;

e) отметили поступившую в 2017 году просьбу губернатора Гуама направить выездную миссию в эту территорию, которая пока еще не состоялась и которая, по мнению представителя, поможет прояснить стремление острова к самоопределению и осознать новые проблемы, возникшие перед Гуамом в процессе деколонизации;

f) с удовлетворением отметили деятельность Комиссии по деколонизации Гуама, целевых групп, которым поручено разъяснять населению каждый политический вариант в решении вопроса о Гуаме, и Гуамского университета, которая направлена на достижение самоопределения;

g) приветствовали решимость территории продвигаться вперед в реализации ее права на самоопределение и предпринимать последующие шаги в деле деколонизации;

в отношении положения во Французской Полинезии:

a) выразили представителю правительства территории<sup>7</sup> признательность за сделанное заявление и предоставленную информацию;

b) выразили сохраняющееся сожаление Специального комитета по поводу того, что управляющая держава не предоставила информацию об этой территории согласно статье 73 *e* Устава Организации Объединенных Наций;

c) в связи с этим подчеркнули важность наличия предметной и надежной информации о положении в территории, дополняющей подготовленный Секретариатом справочный рабочий документ;

d) отметили заявление представителя, который указал, что Французская Полинезия обладает значительной автономией и не подвергается проявлениям колониального господства или преследованиям, отметил, что, не выбирая из трех вариантов самоопределения, территория отдала предпочтение статусу широкой автономии, и подчеркнул, что после ее присоединения к Форуму тихоокеанских островов в сентябре 2016 года территория стремится к более тесной региональной интеграции, включая достижение целей в области устойчивого развития и участие впервые в восьмом Совещании лидеров тихоокеанских островов, которое проводилось в Японии 18–19 мая 2018 года;

e) отметили также предоставленную представителем информацию о том, что территория недавно провела выборы в законодательные органы власти, на которых большинство избирателей поддержали партии, выступающие за автономию, а также отметили просьбу представителя к Специальному комитету

<sup>7</sup> Директор, Управление по международным вопросам, Делегация по международным, европейским и тихоокеанским вопросам, Канцелярия президента.

представить соображения относительно исключения из списка и вариантов статуса;

в отношении положения в Новой Каледонии:

а) с сожалением отметили, что на семинаре отсутствуют участники из Новой Каледонии;

б) отметили также информацию, предоставленную представителем секретариата Передовой группы меланезийских государств относительно работы Группы в Новой Каледонии и ее приверженности оказанию помощи народу канаков путем предоставления стипендий студентам высших учебных заведений и возможностей трудоустройства в государствах-членах Передовой группы меланезийских государств в целях укрепления необходимого территории потенциала;

с) согласились в связи с этим с важностью образования и повышения квалификации в интересах народа Новой Каледонии, особенно молодежи;

д) приветствовали направление в 2018 году выездной миссии в территорию для отслеживания ситуации по итогам работы выездной миссии 2014 года перед проведением референдума по вопросу о самоопределении, который состоится 4 ноября 2018 года;

е) отметили визит министров Передовой группы меланезийских государств в Новую Каледонию, состоявшийся 3–5 мая 2018 года, и их встречу с президентом Франции, в ходе которой главное внимание было уделено решению вопросов, включающих биоразнообразие, изменение климата и устойчивое развитие;

в отношении положения в Токелау:

выразили признательность за письменное заявление, представленное семинару Улу-о-Токелау.

**С. Проведение третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: в направлении достижения целей в области устойчивого развития в самоуправляющихся территориях: социальные, экономические и экологические вызовы в Карибском регионе, включая деятельность по итогам Карибского регионального семинара 2017 года**

28. В своих заключительных замечаниях участвовавшие в семинаре члены Специального комитета:

в отношении положения в Монтсеррате:

а) выразили премьер-министру Монтсеррата признательность за сделанное заявление и предоставленную информацию.

б) отметили заявление премьер-министра, в котором он подчеркнул, что Монтсеррат является территорией, подлежащей деколонизации, и что предыдущую просьбу о снятии Монтсеррата с повестки дня Специального комитета следует отозвать;

с) отметили также предоставленную информацию о том, что Монтсеррат не сможет достичь своих целей в области развития в случае сохранения своей экономической зависимости, которую усугубляют текущие финансовые трудности, и что обеспечение финансирования для восстановления основных разрушенных объектов инфраструктуры и оказания помощи лицам, которые были эвакуированы в связи с кризисом, вызванным извержением вулкана в 1995 году, требует участия Специального комитета в качестве нейтрального партнера;

d) приняли к сведению просьбу премьер-министра Монтсеррата о направлении выездной миссии Специального комитета в эту территорию, которая могла бы также включать проведение встреч с эвакуированными лицами в Соединенном Королевстве, Антигуа и Барбуде и Соединенных Штатах, а также отметили намерение Монтсеррата принять участие в основной сессии Специального комитета в июне 2018 года;

в отношении положения в Пуэрто-Рико:

a) приветствовали участие эксперта из Пуэрто-Рико, которая поделилась своим мнением о процессе деколонизации, особенно в связи с применением Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

b) отметили выступление эксперта из Пуэрто-Рико, которая объяснила, с какими ограничениями и проблемами сталкивается Пуэрто-Рико после разрушительных ураганов «Ирма» и «Мария» в сентябре 2017 года, и заявила, что отсутствие суверенных полномочий не позволяет народу Пуэрто-Рико запрашивать или получать жизненно важную помощь со стороны различных стран и учреждений и программ Организации Объединенных Наций, которые предлагали помощь;

c) отметили также, что в своем выступлении эксперт указала, что разрушительные последствия ураганов для Пуэрто-Рико усугубились мерами жесткой экономии, которые были введены Советом по вопросам финансового надзора и управления, назначенным президентом Соединенных Штатов, и которые были нацелены на государственную школьную систему, государственный Университет Пуэрто-Рико, трудовые права и сокращение государственных услуг и пособий;

d) отметили далее, что в своем выступлении эксперт подчеркнула важность того, чтобы малые островные самоуправляющиеся территории понимали, планировали, смягчали и эффективно устраняли последствия изменения климата и занимались просвещением в этой области, принимая во внимание конкретную реальность и географические условия, а также то, что управляющая держава служит препятствием на пути принятия столько необходимой государственной политики.

#### **D. Проведение третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: в направлении достижения целей в области устойчивого развития в самоуправляющихся территориях: социальные, экономические и экологические вызовы в других регионах, включая деятельность по итогам Карибского регионального семинара 2017 года**

29. В своих заключительных замечаниях участвовавшие в семинаре члены Специального комитета:

в отношении положения в Фолклендских (Мальвинских) островах:

сослались на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и резолюции и решения Специального комитета по этому вопросу, в которых содержится призыв к возобновлению переговоров между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии с целью нахождения прочного решения спора о суверенитете с учетом интересов населения островов, в соответствии с резолюцией 2065 (XX) Ассамблеи и последующими резолюциями по этому вопросу, принятыми в Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 31/49 Ассамблеи, в которой она призвала обе стороны воздерживаться от принятия решений, которые повлекли бы за собой односторонние изменения в ситуации, пока острова проходят через процесс, рекомендованный Ассамблеей, и еще раз просили Генерального секретаря активизировать усилия в выполнении его миссии добрых услуг во исполнение резолюций Ассамблеи и Комитета по этому вопросу;

в отношении положения в Гибралтаре:

напомнили о необходимости принятия практических мер в соответствии с призывом Организации Объединенных Наций к Испании и Соединенному Королевству о проведении переговоров по вопросу о Гибралтаре, с тем чтобы достичь в духе Брюссельского соглашения от 27 ноября 1984 года и с учетом интересов населения Гибралтара окончательного урегулирования спора путем переговоров, в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и применимых принципов и в духе Устава Организации Объединенных Наций, отметили, что, поскольку трехсторонний Форум для диалога по вопросу о Гибралтаре перестал существовать, Испания и Соединенное Королевство пытаются создать новый механизм сотрудничества на местах в интересах обеспечения социального благополучия и регионального экономического развития с участием компетентных местных властей Гибралтара и компетентных испанских местных и региональных властей, и выразили надежду на то, что этот механизм вскоре сможет начать функционировать;

в отношении положения в Западной Сахаре:

напомнили о мандате Специального комитета в отношении самоопределения народа Западной Сахары, вновь подтвердили все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и поддержали все резолюции Совета Безопасности по вопросу о Западной Сахаре, а также приверженность Генерального секретаря и его Личного посланника по Западной Сахаре решению вопроса о Западной Сахаре, подчеркнули необходимость возобновить усилия в целях активизации поиска долгосрочного политического решения этого вопроса, призвали стороны и далее проявлять политическую волю и работать в атмосфере, благоприятствующей диалогу, с целью приступить к более активным и предметным переговорам, обеспечивая тем самым осуществление вышеупомянутых резолюций и успех переговоров, и вновь, как и в ходе предыдущих региональных семинаров, призвали стороны продолжать такие переговоры под эгидой Генерального секретаря без каких-либо предварительных условий и в духе доброй воли в целях достижения справедливого, прочного и взаимоприемлемого политического решения, которое обеспечило бы самоопределение народа Западной Сахары в контексте механизмов, согласующихся с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций.

## **Е. Роль системы Организации Объединенных Наций в оказании помощи несамостоятельным территориям**

30. В своих заключительных замечаниях участвовавшие в семинаре члены Специального комитета:

а) приветствовали участие в режиме видеоконференции представителей Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), приняли к сведению предоставленную информацию и выразили признательность Председателю, который направил приглашения, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, в том числе резолюции 72/111 Генеральной Ассамблеи, Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), ЭКЛАК, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, ЮНИСЕФ, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международной организации труда, Международной организации по миграции, Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Структуре Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (ООН-женщины), Всемирной продовольственной программе, Всемирному банку, ПРООН, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Всемирной организации здравоохранения;

б) призвали все учреждения, фонды и программы, а также другие организации системы Организации Объединенных Наций принимать более активное участие в работе Специального комитета, включая участие в предстоящих региональных семинарах по вопросу о деколонизации по приглашению Комитета, памятуя об ответственности, которую несут эти учреждения за обеспечение полного и эффективного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

в) высказались в поддержку укрепления роли региональных комиссий в деле расширения и активизации участия самоуправляющихся территорий в деятельности этих комиссий в качестве ассоциированных членов, в частности Комитета ЭКЛАК по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна и ЭСКАТО, согласно их мандатам и соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций о деколонизации;

г) отметили доклад эксперта о роли всей системы Организации Объединенных Наций в оказании помощи самоуправляющимся территориям, в котором он подчеркнул, что вопрос о содействии достижению экономического и социального развития территорий не может рассматриваться отдельно от процесса деколонизации, и сослался на проведенное в 2017 году исследование для ЭКЛАК относительно интеграции территорий в программы и деятельность Организации Объединенных Наций и по ключевым проблемам, с которыми сталкиваются территории в достижении целей в области устойчивого развития.

## **Г. Идеи и предложения в отношении третьего Десятилетия**

31. В своих заключительных замечаниях участвовавшие в семинаре члены Специального комитета:

а) подтвердили, что, согласно Уставу Организации Объединенных Наций и другим соответствующим нормам международного права, все народы имеют право на самоопределение, в силу которого они свободно устанавливают свой политический статус и свободно обеспечивают свое экономическое, социальное и культурное развитие;

b) подтвердили также, что любые попытки, направленные на то, чтобы частично или полностью разрушить национальное единство и территориальную целостность той или иной страны, несовместимы с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций;

c) вновь подтвердили, что Организация Объединенных Наций по-прежнему играет важную роль в процессе деколонизации, что мандат Специального комитета является крупной программой Организации и что Организация Объединенных Наций должна предоставлять поддержку до тех пор, пока все нерешенные проблемы деколонизации и связанные с ними вопросы последующей деятельности не будут надлежащим образом решены согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций;

d) вновь подтвердили роль Специального комитета как главного механизма содействия процессу деколонизации и наблюдения за положением в территориях;

e) подчеркнули важность разработки Специальным комитетом активного и целенаправленного подхода и более эффективного осуществления его мандата для достижения цели деколонизации по отношению к самоуправляющимся территориям, включенным в список Организации Объединенных Наций, а также необходимость в том, чтобы Комитет и далее рассматривал каждый конкретный случай в духе открытости, использовал имеющиеся варианты и сделал процесс деколонизации более динамичным, согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций;

f) вновь высказались в поддержку нынешнего участия самоуправляющихся территорий в работе соответствующих региональных комиссий Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций и призвали самоуправляющиеся территории активнее участвовать в программах и мероприятиях системы Организации Объединенных Наций, которые направлены на ускорение процесса деколонизации;

g) с учетом вклада различных региональных организаций и региональных форумов в укрепление потенциала самоуправляющихся территорий рекомендовали содействовать их эффективному участию в работе соответствующих региональных организаций и региональных форумов, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и с использованием надлежащих механизмов, наряду с укреплением конкретного регионального функционального сотрудничества в различных областях, таких как управление, обеспечение готовности к стихийным бедствиям, адаптация к изменению климата и расширение прав и возможностей общин;

h) также с учетом важной роли региональных организаций и региональных форумов в деле оказания помощи соответствующим самоуправляющимся территориям в поддержку процесса деколонизации предложили Специальному комитету на основании его мандата и соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций укреплять взаимодействие и сотрудничество с соответствующими региональными и субрегиональными организациями;

i) извлекая уроки из практики проведения ежегодных региональных семинаров, подчеркнули, что Специальному комитету необходимо рассмотреть вопрос об обновлении правил процедуры семинаров, чтобы уделять равное и должное внимание каждой территории в его повестке дня;

j) в отношении информационно-пропагандистской работы с народами несамоуправляющихся территорий по вопросам деколонизации рекомендовали Специальному комитету в сотрудничестве с Департаментом общественной информации Секретариата активно участвовать в поиске новых и инновационных путей проведения кампании по информированию общественности, направленной на то, чтобы народы территорий лучше поняли возможные варианты самоопределения согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций о деколонизации, в том числе для содействия предпринимаемым ими усилиям и обеспечения того, чтобы предоставляемая информация действительно доходила до населения несамоуправляющихся территорий;

к) для сохранения повестки дня в области деколонизации в центре внимания мировой общественности рекомендовали также Специальному комитету проводить мероприятия по случаю Недели солидарности с народами несамоуправляющихся территорий, включая следующие:

i) проведение отдельного заседания Специального комитета, специально посвященного Неделе солидарности, с направлением приглашений Генеральному секретарю, Председателю Совета Безопасности, Председателю Генеральной Ассамблеи, Председателю Экономического и Социального Совета и Председателю Совета по Опекe;

ii) организация выставки документальных материалов, посвященных истории Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в библиотеке им. Дага Хаммаршельда;

iii) проведение в Центральных учреждениях фотовыставки, посвященной истории Специального комитета, на которой будут демонстрироваться фотографии и другие аудиовизуальные материалы из архивов Департамента общественной информации;

iv) проведение в Центральных учреждениях показа документальных фильмов и выставки аудиовизуальных материалов, посвященных освободительным движениям в территориях;

v) организация интервью с Председателем Специального комитета в студии Радио Организации Объединенных Наций, которое можно было бы впоследствии передать для ретрансляции тем местным радиостанциям, которые сотрудничают с Департаментом общественной информации в распространении материалов Организации Объединенных Наций;

l) предложили Специальному комитету, в партнерстве с Департаментом общественной информации и Департаментом по политическим вопросам Секретариата, подготовить подборку для прессы информационных материалов по деколонизации, которая содержала бы важнейшую информацию о Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, список несамоуправляющихся территорий и другую соответствующую информацию для обеспечения надлежащего освещения журналистами вопроса о деколонизации; предложили направлять эти материалы в печатной и электронной форме местным средствам массовой информации в стране, принимающей ежегодный региональный семинар; и заявили, что в наличии уже имеются все публикации, которые можно включить в подборку;

m) рекомендовали Специальному комитету наладить тесные рабочие отношения с неправительственными организациями, занимающимися вопросами деколонизации, прежде всего в несамоуправляющихся территориях, и в качестве первого шага в этом направлении попросить Группу по деколонизации Департа-

мента по политическим вопросам Секретариата составить список таких организаций, имеющих опыт работы в этой области, используя в качестве основы для такой работы существующий перечень неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2016/INF/5), и осуществляя проверку других неправительственных организаций, которые еще не имеют такого статуса, памятуя о необходимости удостовериться в том, что неправительственные организации, выбранные в качестве партнеров, придерживаются идеалов Организации Объединенных Наций и не участвуют в деятельности, направленной против каких-либо государств-членов;

n) подтвердили понимание того, что все предлагаемые мероприятия будут должным образом освещаться в средствах массовой информации Организации Объединенных Наций и доводиться до сведения мировой общественности через сеть информационных центров Организации Объединенных Наций;

o) по вопросу об образовании предложили правительствам соответствующих территорий и управляющим державам рассмотреть возможность включения вопросов деколонизации в школьные учебные программы в самоуправляющихся территориях;

p) в отношении мероприятий по обзору статуса и/или конституционному контролю и общего процесса деколонизации подчеркнули, что такие процессы требуют индивидуального подхода и что их необходимо осуществлять на основе соблюдения прав человека, принципов транспарентности, подотчетности, всестороннего охвата и коллективного участия, в том числе участия народов, которых это касается, согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций о деколонизации и целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций;

q) по вопросу о взаимоотношениях с управляющими державами рекомендовали и далее развивать и укреплять взаимодействие и сотрудничество между Специальным комитетом и управляющими державами при помощи различных платформ и возможных средств, включая неформальный рабочий диалог, и вновь подтвердили, что всем управляющим державам, особенно тем из них, которые еще не делают этого, необходимо эффективно участвовать в работе Комитета;

r) в связи с этим подчеркнули исключительную важность активизации усилий, направленных на укрепление связей и сотрудничества между Специальным комитетом и управляющими державами, и настоятельно призвали Комитет продолжать изыскивать возможности и добиваться согласованного взаимодействия в этой области в официальном и неофициальном форматах в целях достижения прогресса в деле деколонизации в ходе проведения третьего Десятилетия с учетом конкретных обстоятельств в каждом случае;

s) кроме того, подчеркнули исключительную важность наращивания усилий в целях укрепления связей между Специальным комитетом, другими заинтересованными государствами-членами и сторонами, а также экспертами и гражданским обществом самоуправляющихся территорий согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;

t) с учетом ценного вклада представителей самоуправляющихся территорий в работу семинара вновь заявили, что Специальному комитету через надлежащий механизм и при содействии Секретариата следует продолжать добиваться всестороннего участия представителей самоуправляющихся территорий в будущих семинарах и что управляющим державам следует содействовать участию избранных представителей территорий в семинарах согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций;

и) подчеркнули важность укрепления связей между самоуправляющимися территориями, в частности в области обмена информацией об их территориях, и в связи с этим вновь приняли к сведению предложение представителя одной из самоуправляющихся территорий о создании сети, объединяющей такие территории;

v) в связи с этим подчеркнули, что Специальному комитету следует продолжать совершенствовать свои методы работы и наращивать свой потенциал по проведению региональных семинаров, применяя новаторские подходы в целях обеспечения более широкого участия его членов в этих семинарах при финансовой поддержке со стороны Организации Объединенных Наций, чтобы Комитету было легче знакомиться с мнениями народов самоуправляющихся территорий согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций о деколонизации;

w) в отношении роли системы Организации Объединенных Наций в оказании помощи самоуправляющимся территориям подчеркнули, что соответствующим органам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций необходимо в полной мере участвовать в работе Специального комитета и активизировать свои усилия в деле оказания помощи этим территориям согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, используя для этого надлежащий механизм, и в связи с этим предложили Комитету обратиться к Генеральному секретарю в его качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций с просьбой призвать к более активному взаимодействию между международными организациями, действующими в системе Организации Объединенных Наций, и Комитетом, и подчеркнули, что Комитету необходимо разработать пути и средства поощрения участия таких учреждений и органов, включая улучшение связи с ними и содействие их участию в региональных семинарах для взаимодействия с Комитетом и представление докладов о проделанной работе в этих территориях;

x) рекомендовали Специальному комитету разработать пути и средства, с помощью которых он мог бы проводить в каждом конкретном случае более эффективную оценку текущего этапа деколонизации и самоопределения в каждой самоуправляющейся территории согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, результаты которой можно было бы использовать в качестве критерия достигнутого прогресса и предстоящего объема работы, и в связи с этим предложили Комитету продолжать разработку предложения по конкретному проекту;

y) еще раз заявили, что Специальному комитету необходимо продолжать, применяя индивидуальный подход в каждом конкретном случае и действуя согласно резолюции 72/111 Генеральной Ассамблеи и другим соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, практику направления выездных миссий в самоуправляющиеся территории с участием представителей правительств соответствующих территорий и управляющих держав, и в связи с этим отметили выраженную на семинаре представителями самоуправляющихся территорий заинтересованность в проведении таких выездных и специальных миссий;

z) подтвердили, что процесс деколонизации не будет завершен до тех пор, пока не будут надлежащим образом решены все оставшиеся вопросы деколонизации и задачи связанной с этим последующей деятельности согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;

aa) подчеркнули, что в контексте проведения третьего Десятилетия Специальному комитету следует и далее проводить анализ текущих задач и возможностей процесса деколонизации и разработать практический план действий на третье Десятилетие в интересах ускорения процесса деколонизации;

bb) призвали управляющие державы предоставить Специальному комитету согласно статье 73 *e* Устава Организации Объединенных Наций информацию о ходе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в самоуправляющихся территориях.

## Добавление I

### Список участников

#### Члены Специального комитета

Антигуа и Барбуда (Председатель)	Уолтон Альфонсо Уэбсон <sup>1</sup>
	Клэкстон Джесси Кертис Дюберри <sup>1</sup>
	Шанталь Филлип
	Аша Челленджер
Чили	Пабло Игнасио Каллис Гирагоссиан
Китай	Сун Сен
	Ван Нан
Кот-д'Ивуар	Ясси Максимин Броу <sup>1</sup>
Куба	Умберто Риверо Росарио <sup>1</sup>
Доминика	Лорин Рут Баннис-Робертс
Гренада	Питер Дэвид
	Альва Браун
	Кейша Аня Макгвайр
	Майкл Митчел
	Нерисса Уильямс
	Т. Адриан Джозеф
Индонезия	Ина Хагнинингтиас Кришнамурти
	Инда Нурия Савитри <sup>1</sup>
Ирак	Мохаммед Касим Карем
Никарагуа	Венди Пальма Гомес
Папуа — Новая Гвинея	Фред Саруфа <sup>1</sup>
Сент-Китс и Невис	Сэм Теренс Кондор <sup>1</sup>
Сент-Люсия	Шауна Чарльз
	Нэнси Чарльз
Сьерра-Леоне	Амаду Корома <sup>1</sup>
	Виктор Абдулай Шериф
Сирийская Арабская Республика	Аммар Авад <sup>1</sup>
Тимор-Лешти	Леонето Мантило
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Найдли Альварес Фахардо

<sup>1</sup> Член официальной делегации Специального комитета.

**Государства — члены Организации Объединенных Наций**

Алжир	Сабри Букадум Мохаммед Бесседик Зайна Бенхабуш
Аргентина	Гонсало С. Массео Федерико Орак
Марокко	Омар Хилале Абдеррахим Кадмири Редуан Хуссаини Хаддад эль-Муссауи Омар Кадири Мохаммед Хамлиш Майдолин Муфли Адил Лиамани Зор Саиди Зинеб Танга Хамза Чбихи
Испания	Франсиска Педрос Карретеро
<b>Несамостоятельные территории</b>	
Американское Самоа	Элеасало Ваалеле Але Джон Фиу Саелуа
Фолклендские (Мальвинские) острова <sup>2</sup>	Роджер Энтони Эдвардс
Французская Полинезия	Энгель Рэгада
Гибралтар	Джозеф Боссано Рональд Корам
Гуам	Аманда Франсель Блас
Монтсеррат	Доналдсон Ромео
Западная Сахара	Мансор Сиди Мохамед (Фронт Полисариио) Сиди Мохамед Омар (Фронт Полисариио) Суэйлима Тиеб Ахмед Салем (Фронт Полисариио) Мухамед Абба Галла Бахийя

<sup>2</sup> Между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии существует спор относительно суверенитета над Фолклендскими (Мальвинскими) островами.

**Фонды и программы системы Организации Объединенных Наций**

Программа развития Организации Объединенных Наций      Стивен О'Мэлли

**Организации системы Организации Объединенных Наций**

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна      Дейл Александер

**Региональные организации**

Передовая группа меланезийских государств      Илан Анама Килое

**Эксперты**

Сергей Чернявский

Питер Клегг

Карлайл Корбин

Вильма Реверон-Кольясо

Луи Верне

## **Добавление II**

### **Послание Генерального секретаря участникам Тихоокеанского регионального семинара**

#### **Зачитано руководителем Группы по деколонизации Департамента по политическим вопросам**

Рад приветствовать участников Тихоокеанского регионального семинара, проводимого Специальным комитетом по деколонизации. Я благодарю народ и правительство Гренады за то, что они в третий раз принимают региональный семинар после аналогичных мероприятий в 1992 и 2007 годах.

Этот региональный семинар предоставляет возможность изучить положение в оставшихся 17 самоуправляющихся территориях в аспекте политической перспективы и рассмотреть социально-экономические, экологические и культурные проблемы, которые имеют значение для завершения соответствующих процессов деколонизации.

В этом году главное внимание уделяется достижению целей в области устойчивого развития в контексте самоуправляющихся территорий, что крайне своевременно. Цели в области устойчивого развития, изложенные в Повестке дня на период до 2030 года, закладывают основу для общего будущего мира и процветания. Для 17 самоуправляющихся территорий, которые сталкиваются с проблемами изменения климата, доступности услуг здравоохранения, диверсификации экономики, сохранения морских ресурсов и дефицита питьевой воды, выполнение Повестки дня имеет особое значение.

Специальный комитет, выполняя свой мандат по деколонизации, может помочь территориям в осуществлении мер, направленных на обеспечение более устойчивого мира. Но Специальный комитет не может действовать в одиночку. Все стороны должны участвовать в достижении целей в области устойчивого развития и осуществлении деколонизации.

Деколонизация пока еще не закончилась. Для выполнения этой грандиозной задачи нам требуется политическая воля, творческое мышление и партнерское взаимодействие. Примите мои искренние пожелания успеха в проведении плодотворных обсуждений, которые будут способствовать этой важнейшей работе.

### Добавление III

#### **Резолюция с выражением признательности правительству и народу Гренады**

*Участники Тихоокеанского регионального семинара,*

*собравшись* в период с 9 по 11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе для рассмотрения проблем и перспектив процесса деколонизации в современном мире,

*заслушав* на открытии семинара важное заявление министра иностранных дел и труда,

*принимая к сведению* важные заявления представителей самоуправляющихся территорий,

*выражают глубокую признательность* правительству и народу Гренады за предоставление Специальному комитету необходимых помещений для проведения семинара, за их выдающийся вклад в его успешное проведение и особенно за очень щедрое и радушное гостеприимство и теплый и сердечный прием, оказанный участникам семинара во все время их пребывания в Гренаде.

18-11348 (R) 140818 170918

